

UNIVERSITY OF CALIFORNIA  
LOS ANGELES

U-AGGREY UM-AFRIKA

Ibalwe ngesiNgesi ngu-

MFUN. uC. KINGSLEY WILLIAMS, M.A. (Oxon.)

Yaza yaguqulelwa esiXhoseni ngu-

S. E. K. MQHAYI

*Smith*

LONDON  
THE SHELDON PRESS  
NORTHUMBERLAND AVENUE, W.C.2

PL  
8324  
S646a

## ULUHLU LWEZIQENDU

IZIGANEKO EZITHILE . . . . .

IPHEPHA . . . . . vii

### ISIQCINGATHA I

#### IMINYAKA YOBUNTWANA E-AFRIKA

ISIQCENDU

I. ILIZWE LOKUZALWA . . . . .	I
II. EBUNCINANENI . . . . .	7
III. UMfundisi woSapho . . . . .	II

### ISIQCINGATHA II

#### E-MELIKA

IV. UMfundis oPhambili nomfundisi wabaphambili . . . . .	27
V. UBOMI BEKHAYA . . . . .	39

### ISIQCINGATHA III

#### IIHAMBO E-AFRIKA

VI. IIHAMBO KWIAFRINKA ESENTJONA-LANGA . . . . .	47
VII. IIHAMBO KWIAFRINKA ESEZANTS . . . . .	54
VIII. IIHAMBO KWIAFRINKA ESEM PUMA-LANGA . . . . .	65

v

MADE IN GREAT BRITAIN

2046708

## ISIQINGATHA IV

## E-ACHIMOTA NANGASEMVA

## ISIQENDU

		IPHEPHNA
IX.	UKUQALEKA KWEACHIMOTA . . . . .	75
X.	INTSEBENZO NEMPUMELELO . . . . .	88
XI.	EKHAYA . . . . .	102
XII.	LO mFO : ISIQU SAKHE . . . . .	112
XIII.	INTΣUMAYELO YAKHE KWABAMNYAMA NA- KWABAMHLOPHE . . . . .	125

IZIHLOMELO EZICATEHULWE EZIBALWENI  
ZAKHE

I.	UYISE . . . . .	140
II.	"KUKUTHETHA, KUKWENZA, SINI NA ?"	141
III.	INCWADI AYIBALELE UNYANA WAKHE . . . . .	144
IV.	IZIQHAMO ZOHAMBELO LWAKHE . . . . .	147

## IZIGANEKO EZITHILE

1875	Dwaṛa 18 . . .	Wazalelwā eAnamabu, eGold Coast.
1883	siLimela 24 . . .	Wabaptizwa. Wangena esikolweni samaMethodist, eCape Coast.
1888	. . .	Waya kuhlala endlwini kaDennis Kemp.
1891	. . .	Waṣa yiTitsala eNcedisayo eCape Coast.
1896	mNga . . .	Ukububa kukaYise. Waṣa liKhunsa emFazweni lama-Afanti.
1898	nTlaṣa 10 . . .	Waṣa yiTitsala eyinTloko eCape Coast.
	Dwaṛa . . .	Wanduluka ukuya eMelika.
1902	. . .	Wangena kwiKoleji eyiLivingstone, eSalisbury.
1903	nKanga 30 . . .	Wafumana uGaga lobuB.A. eLivingstone, waza waṣa ngumBali ne-nGcungela yokuFundisa.
1904	nTlaṣa . . .	Wamiswa ebuDaleni kwiBandla lamaMethodist eZiyoni.
1905	nKanga 8 . . .	Ukufunda kwakhe kokuqala eKolambyia.
1912	. . .	Wazeka inKosaz. uRosebud Douglas.
		Wafumana uGaga lobuA.M. eLivingstone, noloṣuD.D. kwiSinala so-Nqulo eyiHood.

## IZIGANEKO EZITHILE

1914 nKanga	. Waſha ngumFundisi weBandla kwa-Miller naseSandy Ridge.
nTlaſha	. Wafunda eKolambiya.
1918 nTlaſha	. Wangena eKolambiya engumfundu opheleleyo.
1920 nTlaſha	. Wanduluka eMelika ngohambo lokuqala lweKomisioni yakwa Phelps-Stokes.
1921 . .	. Waphindela eKolambiya.
1922 Dwaſa	. Wafumana isiqiniselō soſuTitsala noGaga lobuM.A. eKolambiya.
1923 mNga .	. Waphumelela eluviweni lwePh.D. eKolambiya.
1924 mQungu 5	. Wanduluka eMelika ngohambo lweſiñini lweKomisioni yakwa Phelps-Stokes.
Tſhaz'iimpuzi	Ukuñekwa kweliTye lesiSeko se-Achimota.
nTlaſha	. Wamiswa ukuba abe ngumOngameli oNcedisayo eAchimota.
Dwaſa 15	. Wafika eGold Coast.
1925 Tſhaz'iimpuzi	Ukufika kweTſhawē laseWales eAchimota.
nTlaſha	. Wasinga eMelika ngokuphumla.
nKanga	. Wañuyela eGold Coast enenKosik. uAggrey.
1926 mDumba	. Ukuvulwa kwesiKolo sañaQalayo eAchimota.
1927 mQungu 28	. Ukuvulwa okukukho lweAchimota.
Canziſe	. Wanduluka ukuya eNgilane nase-Melika.
nTlaſha 30	. Wabubela eNew York.

## ISIQINGATHA I

## IMINYAKA YOBUNTWANA E-AFRIKA

*IAfrika—iAfrika yam !*

*Ndiya zidla ngebala endililo ; nabani na ongazidliyo  
ngebala lakhe akafanele kuphila.*

*Andinaxesa lakuziphinddezela—asibubo buAfrika obo.*

*Ndisisikhuni esophulwe eziko. Ndisisitholana nje esi-  
vele ngokuzinikela kwabo aabo baphume beza kweli lizwe  
liliNchwaba lomNtu oMhlophe.*

*Sidla ngokuvuma le migca ibalwe nguHeber, ithi,*

*“Ebumfameni bakh’ umhedeni  
Unqula isikhuni nelitye.”*

*Uthi, ebumfameni ? Hayi—kusekulambeni kwakhe.*

*Kwaaba bantu bakowethu, ayikakhulu into othetha  
yona ; into kubo yindlela oyithetha ngayo, kwa naloo mntu  
uthethayo.*

*Apha kubantu bakowethu ilizwi elinye elihi, “Ma  
senze,” lingaphezulu nakunewaka lamazwi athi, “Yenzani.”  
IAfrika le ingumntwana, kodwa loo mintwana uya khula.  
Kubaluleke ngokungaphezulu ukusebenzisana kunye  
nayo, kunokuyisebenzela.*

J. E. K. AGGREY.

## ISIQENDU I

### ILIZWE NOKUZALWA

UJAMES EMMAN KWEGYIR AGGREY wazalwa mhla ngomVulo, ngosuku lwe18 kwinyanga yeDwaṛa, ngomnyaka we1875, ezalelwā eAnamabu, kwizwe lamaFante, eliseGold Coast, kwiAfrika esenTsona-langa. Ngayo loo mini, isixeko sasidubathetheke kakhlulu, kuṣa kwakusasazwe udaṣa oluthi, “Naanga, naanga amaAfanti, ehlaṣe umkhosi oza kungenela izwe lamaFante !” Aye namaqela aamaFante sel’ exhotyisiwe, sel’ ethamba, ukuya kuhlangabeza utʃhaṣa olo, ekunye nemikhosi yaseBritani.

UKususela kuloo mnyaka we1875, kwaṣa kho iinguqulo ezinkulu. Endaweni yokuṣa kuṣe ziimfazwe eziiphakathi kwasizwe nesizwe, ngoku kuluxolo nokuzola. Ngomnyaka we1879, umAfrika othile weza nomdumba wekoko, kwathi se kunini emva kokø iΓuluneli yeza neminye imidumba, yayityala. Izwe laseGold Coast ngoku lelinye lawona mazwe avelisa kunene ikoko ehlabathini. Lisuke latyeṣa layiloo nto ; se lisuke laṣa neemayile ezininzi zoololiwe kwa neendlela.

Iizwe elo lahlulwa-hlulwe laaziziqwengana ezimaṣumi mathandathu ananyē, azimeleyo, siseso isiqwengana si-phantsi kwenkosi yaso, eyona inkulu ; zonke ke zithobele umBuso waseBritani. Kukho izizwe ngeziziwe ezahlukeneyo ; saye esona sikhulu, siṣalulekileyo, siseso samaFante, angowaso ke uAggrey lo. AmaFante la namaAfanti aphuma ngcanjini nye ; luhantse ukuba lunye

ulwimi lwawo, kwa namasiko. Kuthe ukuqala ukufika kwaßa Phuthukezi kwelo zwe, malunga nomnyaka we1450, amaFante ayesambatha iimfele zeenyamakazi, izixhoßo zawo iyimikhonto namakhaka, iintolo neziphetha. Inkulu inkqußela phambili ayenzileyo ukususela oko. Ungathi ukuze uwaqonde amaFante, iziphiwo zawo, uziqonde ngoAggrey, umFante wamaFante.

UAggrey wayezidla kakhulu ngobuhlanga bakh, nangoßuzwe, nangesizalo asiso. Wathi, mhla othile wabala ngaye esithi, " Uvele kumlißo ohlomelelene nekomkhulu," uAggrey wabalela umhloßo lowo ngasese esithi, " Akukho Aggrey wenene uphuma kumlißo ohlomelelene nekomkhulu. . . . Akukho mlißo waseßukhosini apha kweli laseGold Coast, ungaphezulu kowakowethu ; kanjalo imßalwa kakhulu nengaßa kwesi siganga sikuso thina." Noxa wayezidla ngazo ezo ndawo, uAggrey ubesakuthi, " Andibali nto ngokwegazi lam. Bambalwa kakhulu abayaziyo le nto ngam . . . Andizanga ndiyinanze nganto ; ndingumAfrika qha mna." Kubé maxesa manga ecelwa ukuba athabathe ubukhosi, kuloko ubesuka athi, " Ndicifa esi sihlalo, isiHlalo seGolide, esiyimundo ! " Ubenenkolo yokußa kukhona aya kubakhonza kakuhle abantu bakkowaßo xa ayititsala.

### UYise

Uyise kaAggrey, uKodwo Kwegyir, indoda eßalulekileyo, wazalwa malunga nomnyaka we1816, ezalelwaeAnamabu, isixeko esikwisithußa seemayile ezilisumi linantathu ukusuka eCape Coast, esaye sikwa sesinye sezixeko ezithengisa kakhulu amakhoboka kwelo zwe.

UKodwo Kwegyir wayengumAmkeli weGolide, ingumseßbenzi wakhe ukuyißeka emilingweni igolide le iluthuli, akuqonde kakuhle ukucocka kwayo. Yayikwa ngumse-

ßenzi wakhe kanjalo ukuthi aceßise abathengi bempahla ukuba ma bahlawule ngegolide, kunokußa bahlawule ngomwangalalana wemalana ; kußa igolide inokuthunyelwa yona eNgilane, ize ithengiswe ngexasßiso elihle. Ababanga ßaninzi abAmkeli beGolide abathe batyeßa, waza noKodwo Kwegyir akaßa kwelo nani lincinane labatyeßileyo. Ngomnyaka we1873 waßona ukuba ma kafudu kele eCape Coast, apho waseßenzela omnye waßtweßi ßamaAfrika atyeße kunene, umßweßi onguSarbah. Akatyebanga kwathi ni nalapho, kodwa waßa yindoda eßekekileyo kwinkosi yayo.

Kweliya laseGold Coast, kukholisile ukuthi umfo abe namandla amakhulu ebuzweni, nokußa yena ngokwakhe ulihlempu. UKodwo Kwegyir singathi waba lelona phakathi libalulekileyo kwinKundla kaAmonu IV., eyona nkosi ingaphezu kwazo zonke eAnamabu. S'ivela kwa semanyangeni, isihlalo sobuOmankyiame saba sesakhe ; kwaza kwathi ngenxa yoku ke, nangenxa yoßulumko bakhe ekuwenzeni umseßbenzi olunge kuloo ndawo, waßa ngumfo obalulekileyo kwelo lakowaßo. Emveni kokufudukela kwakhe eCape Coast, waasoloko eyihambela iAnamabu, ngenxa yomseßbenzi wakhe lowo.

Eli lizwi lithi *Kyiamē* kuthiwa lithetha ukuthi, " Umgqibelelisi wam." Nje ngokußa inkosi le inokuthi ingaßi liciko ekuthetheni, le *Kyiamē* yona ithetha igqibelelise oko inkosi inga kungathethwa khona esidlangalalen. Ligosa elithenjiweyo, into ehlala ngasekunene kwenkosi. EmaBungeni nakwinKundla yamaTyala, nguye oma kaqoselise intetho, ayißeke ngomxholo intando yenkos. Uyigcina ngentloko ayiqhuße into yonke elibali lesiHlalo. Uthi ngaloo ngqondo inzulu yokwazi amasiko enKundla le, afundise inkosana ethe yamiselwa. Udla ngokuyigußula into ebise ithambekile, nokokußa ibise ithambekile ngasemfazweni, nokußa ibise ithambekile ngaseluxolweni,

ku<sup>3</sup>ba ezo zinto zixhomekeke kakhulu kwindlela ayi<sup>3</sup>beke ngayo indawo ekugqitywe ngayo yinkosi yakhe. Uthi, xa aphakamayo uku<sup>3</sup>ba athethe esidlangularaleni, ayame ngentonga yegolide, emiselwe kwigosa elikuloo ndawo ; kukwa kho nokuthi iphathwe ngumkhonzi phambi kwa-khe. Nenkosi inokuthi imthume, aye ku<sup>3</sup>ba ngumlomo wayo ekuthini ; yaye loo nto aya kufika athethe yona i<sup>3</sup>se nje ngoku<sup>3</sup>ba i<sup>3</sup>bithethwe yinkosi ngokwayo. Zimbini iintlobo zeeKyiam<sup>e</sup> : kukho oluphakamileyo, olu kuthiwa yiOmankyiam<sup>e</sup>, oko kukuthi yiKyiam<sup>e</sup> yeOman yonke, iOman leyo iliBunga lesizwe. UKodwo Kwegyir ke wayeyiOmankyiam<sup>e</sup>.

Le ndawo ke i<sup>3</sup>baluleke kakhulu, yaye iyindawo yembeko, ifuna u<sup>3</sup>bulumko obungaphaya, namandla engqondo engafumane ilibale, ifune nobuciko bokuthetha. Yonke le nto uKodwo Kwegyir u<sup>3</sup>benayo kakhulu, wafuzwa ngayo nangunyana wakhe. Uduomo lwakhe lwa<sup>3</sup>ba yimbunguzulu kwiingqondo za<sup>3</sup>antu bokowa<sup>3</sup>bo, abasakumt<sup>sho</sup> ngokugcina uxolo futhi nafuthi.<sup>1</sup>

Engumcebisi nje, uKodwo Kwegyir waye kwa njalo elisoldathi. Wayengumphathi, ekuthiwa yiSupi, welinye kumaqela asixhenxe a<sup>3</sup>bizwa ngoku<sup>3</sup>ba ziAsafo, athi am-Fante ahlulwa-hlulwe ngawo, xa kusemfazweni. Illelo iqela line<sup>3</sup>ali lalo, nendwe yalo, kwa nendawo yalo emimangwени phaya.

UKodwo Kwegyir ngathi uphume amaxesa amathathu ukuya emfazweni, ephethe iqela lakhe. Okokuqala, wayesiya kulwa namaWassaw ; okwesibini wayesiya kulwa namaElmina ekunye na<sup>3</sup>baseHolandi, ngomnyaka we1867 ; okwesithathu kwakuya kuliwa namaA<sup>3</sup>santi, ngomnyaka we1873. Kule yokugqibela imfazwe wangena kwidasi laseYankumasi Assin, laza looyiswa icala lakhe. Waphuma enamanxe<sup>3</sup>ba amathathu eembumbulu ngaloo

<sup>1</sup> Bona isiHlomelo I, kwiphepha le140.

mhla, nangona yena wayesithi imbumbulu ayinaku-mchukumisa.

### UNina

UKodwo Kwegyir waphila wada wa<sup>3</sup>ba ngaphezulu kweminyaka emafumi asibozo u<sup>3</sup>budala. Wayengazeka inkitha ya<sup>3</sup>afazi ngokuthanda kwakhe ; kodwa nangona abaFundisi a<sup>3</sup>ba bafika sel' eyindoda endala, u<sup>3</sup>besakuthi yena eli qhalo lithi, " Ndoda nye, mfazi mnye," lichaza eyona ndlela iyiyi. Wazeka amaxesa amathathu. Ngowokuqala umfazi wazala abantwana abasitho<sup>3</sup>ba, waza ngomkakhe wokuphinda wazala abantwana abane. Kwallile kaloku xa ayindoda engaphezulu kweminyaka ema-sumi mahlanu, wazeka umfazi wesithathu, onguAbna Andua (okane Annuah), inkosazana yaseAjumako, umzikazi obalulekileyo welingaseNtl<sup>a</sup> lamaFante. Waye eyintombi kaKweku Eduonu noAm<sup>a</sup>ba Doma, engomnye wabantwana abasibozo. UKweku Eduonu lowo ke wayengowecala elipheth<sup>e</sup> ulawulo lwaseEnyan Denkera, indawo leyo ke enesithu<sup>3</sup>ba seemayile ezikuma<sup>3</sup>sumi omathathu anesihlanu ukusuka eCape Coast.

KumaFante, isiHlalo sihamba ngoonina. Usapho luka-Abna Andua Iwaye lulunge kwiz<sup>i</sup>Hlalo zo<sup>3</sup>buKhosi ezili-qela—uAggrey yena u<sup>3</sup>besithi ezo ziHlalo zihlanu. Unina lo kaAggrey ungowesiduko samaAgona, ekusakuthiwa kuseziKhweneneni ; ngoko ke uAggrey, ngokwecala lakulonina, sisiKhwenene.

Ngayo le nkazana, uAbna Andua, uKodwo Kwegyir wa<sup>3</sup>ba na<sup>3</sup>bantwana abasibozo—oonyana bane, iintombi zine. Abane bokujala baza<sup>3</sup>elwa eAnamabu ; ababini kwa<sup>3</sup>ba babuba beseziintsana ; owesithathu, onguAraba Abonyiwa, wayethandwa kakhulu ngumnakwa<sup>3</sup>bo ; nguyen<sup>e</sup> uyimbalsane kuye eb<sup>3</sup>ululen<sup>e</sup> bakh<sup>e</sup>. UAggrey waye ngumntwana wesine kanina, engowesumi linesixhenxe ke

ngoko kuyise. Ubenoßeleko olulula unina, awada wathi, ngokonywatyiswa yiloo nto unina, waſa nangonyana ayivumayo ngayo, eyenje nje :

“ UmkaKweku, umkaKweku wafika kumthikazi omkhulu, Wachola-chola iinkumba, wazichola-chola, akeva ntlu-ngu yena.”

Ilula loo ntetho ukuchazwa, kuſa ithi, “ Ndingumfazi onethamsanqa lokußeleka aßantwana lula.”

Inkwenkwe le yathiywa amagama alinani. Ithe xa kaloku se izibalela igama layo kamva, ilenje nje : James Emman Kodwo Mensa Otsiwadu Humamfunsam Kwegyir Aggrey.

UMnumzana uA. W. E. Appiah, umtſhana kaAggrey, uthi xa abala ngonina-khulu ahi, wayengumfazi olinco-kokazi, ohlekisayo nonentsini, othanda aßantwana, kude kuſe ngakumbi aaþo bathanda ukudlala. Isuke iſe yinkcazel enombiza leyo, wanga ,uya mbona umzalikazi owonwaßileyo, engqongwe lusapho lwakhe ludlamkile, lunemigcoþo. Baßesakuthi, bakumva evumela usana olußelesiweyo, ubabone ßewufiya loo mdlalwana ßeßesekuwo, besiya kuye ngokubaleka, besiya kuxhentsa. Boxhuma ke ßejikeleza, ahiale yena kumqotyana omfutſhane womthi, umbone ke sel' eman' ukuwa ngapha, esawa ngapha ngomzimba, ebetha izandla. Kothi ke kwa kamsinya usana lulale, bee tſhalala aßaxhentsi ; umbone ke uAbna Andua ekhefuza, eziphozisa ngezandla ukubiza umoya, emva kwaloo ntломbe ; uſike eyisinga-singa, engayithandi, loo ntendelezo ifuneka itſhayelwe, naloo mphanda kufuneka kukhiwe ngawo amanzi.

## ISIQENDU II

### EßUNCINANENI

KUTHE ke kolu sapho lonwaþe kunene kwaya kufika izinto ngezinto ezivuyisayo, kwaya kufika amathembamamatſha neminqweno eyeminye ; kuſa ngoku olu sapho luguquke lwaangamaKristu. Kuthe ngomhla wama24 kweyesiLimela, ngomnyaka we1883, wabapatizwa uKodwo Mensa, kunye nomninawa wakhe, uKodwo Awir, kwaza ke ngokwesiko lelo xesa banikwa amagama apheſeyə, okuſa nguJames noWilliam.

UAggrey ußedla ngokuthi, “ Ubawo lo noma, aßaninawa aaþa, noodade, baßufumana ubuKristu obu ngam. Le nto yandihla ndiseminyaka isibozo ubudala. Andaþa nakho ukumanelisa ubawo, ngezinto endimxelela zona.”

### ImFundo yaseKhaya

Kamva uAggrey ubesakuthi—atſho achane ke khona xa atſhoyo—ahi, amaAfrika la anamfundo ithile iyeyawo, kuſa xa kukhankanywa imfundu, kuthethwa ilifa lobulimko eligqitiselwa kußantwana livela kwaßadala, ukuze baßaneleke kaloku ukuzithaßatha iindawo zaþo ebuzwensi. Nekhaya likaAggrey laye likwa sisikolo, baye aßafundisi beso sikolo inguKodwo Kwegyir noAbna Andua. Inxalenye yemfundiso yaye ingumseßbenzi wokugcina indlu, inxalenye ikukudlala. Ukußaliswa kweembali yaþa ye-nye indlela eßalulekileyo yokudibania aßantwana nemeko yakowaþo yakudala. Belusakuthi usapho olu, xa lu-hlanganiseneyo ngokuhlwa, luþawule iziko kuphekiwe,

uyise lo nonina baañalise iimbali zaloo mliño, baañuye umva bade baye kwizenzo zeqela leAkomfudzi, kwa nakwizigiba zojise-mkhulu, uKweku Eduonu, owaye eyingqanga-ngqanga yeqqiña lemichiza. Kwakusakuña kho namañali amnandi ezilo zasendle nawabantu ; aye ke la mañali enganandiphisi kodwa, koko ayefundisa nezizezinye izifundo ezininki. Yonke ke le nto yanga iſicilelw ezingqondweni zañantwana. UKodwo Kwegyir ubesakuthi unyana lo wakhe aye naye enKundleni, athi ma kajonge abantu aaña, xa ñangenayo. Uñungamva emana ukuthi, "Lo mfo uyingonyama ; lowa yimpungutye." Kwakusakuña kho kanjalo nezonqulo izifundo. Ukuqala kukaAggrey ukufunda ingqondo yesi-Afrika (okanye, ukuba ayiphelelanga iAfrika, sithi sisiAkan), yokusinga ukuba uThixo unguYise, ekwa ngumZalikazi, le nto waqala ukuyiva ngabazali ñakhe. Phakathi kwamaphepha akhe uñungafumana uluhlu lwamagama kaThixo, awanikwa ngabantu bakowaño : anje ngokuthi unguObatan Nyame, "uThixo ongumZalikazi oFukamelayo" ; ukuthi nguNyame, "Lowo ,uthi xa unaye uhlale wanele" ; ukuthi nguNyankupon, oko kukuthi, "Oyena mHlobo mKhulu," njalo-njalo ke.

Abazali ñakaAggrey ñamnxhala ngengqondo apha yesidima nembeko ama kayazi malunga nosapho lwakowaño. Uñungamva kodwa esithi, "Ukuzialwa ngokuphakamileyo kuza neenzima." Elo qhalo walifaka naye kamva kubantwana ñakhe nakubatjhana. Uñungamva esithi, "UmAggrey uya liggina idinga alibekileyo."<sup>1</sup>

### Isikolo

UKodwo Kwegyir wayengakwazi kubala nakufunda, phofu wayebanqwenelela imfundu abantwana ñakhe.

<sup>1</sup> Bona isiHlomelo III, kwiphepha le144.

Uthe ke ngoko uAggrey wangena kwisikolo samaMethodisi angamaWesile, eCape Coast, xa sel' esondele kakhulu kwiminyaka esibozo ezelwe. Kukhe kwathi kuqala akwaña mnandi kwinkwenkwe le ukumana igungquza ithuba elingaka lemini, ihleli endlwini, ingqongwe zizileyiti needesika ; koko yahle yanakana ukuba kanti nesikolo esi sineyayo imigcoño. Wayifunda ngenzondelelo yonke into esakuña ibekwe phambi kwakhe ; wañuya wafumana nethamsanqa lokuba afundiswe ngabafundisi abangabo.

Nangani uAggrey waya esomelela, ekwa nayo nempilo, wahlala noko unina ekhalaza ngokuncipha oku kwakhe. Uñungamva kodwa esithi, "Siswana sini na esi, ngathi sesentlanzi, singabi nje ngesenkwenkwana yomFante ephilileyo !" Yaña mbi kunina le nto yokuba engakuthandi oku kutya kuyifufu (ibatata eqotyiweyo) kwa namafutha aphuma emaqakambeni esundu. Umninawa wakhe, uAwir, uñemthanda yena ngokunye ngayo loo nto ; ubesakuziqokelela isabelo sikaAggrey kunye nesakhe kwezo zityo zozibini, zibé kuye. Loo makhenkwe ke omathathu ebehamba kunye ukuya esikolweni ngokuallana kwawo, eenza iminyaka ethile, aza athiywa amagama angooAggrey A, Aggrey B, noAggrey C. Lo ke sithetha ngaye uAggrey wayengoyena mdala, engoyena unenya-meko ; ekwathi, ngexesa awayeminyaka ilijumi ubudala, waba sel' eseles yedwa, abaninawa aaña ñakhe se ñemke nelizwe, kwa phambi kokuba ñafike nakwiBanga lesi-Thandathu.

Kuthe ekukhuleni kwabo aaña ñakhulu ñabini abantwana, uAraba Abonyiwa noAggrey, ma uqonde ukuba ñebeya bonwaño nqo xa ñabodwa. Kuthe ngamhla uthile lo uyintombi weenza imposiso, kwañonakala ukuba ma kabethwe nguyise. UAggrey yena ucele ukuba ma kabethwe yena endaweni yodade waño, wayinyamezelá

ngovuyo loo mivumbo, phofu engafekethi uyise ukubetha.

Ngeli xesa wayesel' esisimbele-mbele ukufuna ulwazi apha ezincwadini. Uhevuka kusasa, phambi kolunye olu' usapho Iwakowašo, ee nyuſelete, aye elunxwemeni lolwandle, afunde apho kude kubethe intsimbi yesikolo. Ubungamšona imihla le, ehamba ecanda esazulwini sesixeko, engananze nto, kukuphela eqondele encwadini apha. Waye kwa nenkathazo kubafundisi bakhé, ngo-kungakwazi ukuzola athi cwaka ; yinto ke leyo abemana ukubethwa ngayo, kuſa uswazi olu ſe lusetyenziswa kumakhwenkwe ezo mini. Ngomnye umhla, yena kunye namakhholwane akhe, bamana ukuzinqala iintswazi ezi zomfundisi waſo. Yinto ke leyo ekuthe, lakufika ixesa lokuſa uswazi lusebenze, zisuke wolokohlo kunye. Lihle lafunyanwa eli qhetsu, baſa ke bongezwa imivumbo njalo.

Ngamanye amaxesa, uAggrey ubesakuthi ngemiGqifšelo acele ipeni yokuthenga ukutya, esithi unomsebenzi aya kuwenza kwamFundisi. Kanti uheza kuthi akuyifumana loo peni, abaleke kunye namanye amakhwenkwe, kuiyiwe elunxwemeni lolwandle, atye aqube—atye aqube—kude kufike ixesa lesityo sasemini.

Kanti ke noko ikakhulu kwakusetyenzwa nkqi ; kuſa abesakuthi amakhwenkwe la anje ngoAggrey asebenze nzima imisebenzi engaphandle kwesikolo. Ebèsakuthi aphume kunye nooyise bawo, kuiyiwe ezifameni, ukuya kulima iiyam (izinto eziyelelene nebatata), ukuzipha umhlaba, aye nasekuvuneni ; okunye aye endaweni yentengo, ancedisise oonina ekuthengiseni oko baku-thengisayo. Kothi ke, ukuba akukho zintombi zaneleyo emakhaya, oonyana aaſa baye kukha amanzi, baze kutʃhayela nasendlwini apha. Baſengenathuſa lingako lokungasebenzi.

### ISIQENDU III

#### UMFUNDISI woSAPHO

##### KumZi wemFundo

UAGGREY ngoku uthe kanti uza kuhlangana nendoda eyanceda kunene ukumxonxa ukuba aſe nguloo mntu abenguye. UmFundisi uDennis Kemp waseWesile wafika eCape Coast kweyomQungu, ngomnyaka we1888. Waye lo mfo eneliso eliſukhali, elingaphoswa nayiyiphi na into yobume bezinto : wawaſona amakhaya amdaka, uſunqenera, ukunganyaniseki ; izahlukwano nekhethe elenzi-wayo phakathi kwaſantu ſedolopu elunxwemeni naſemi ſeelali zangaphandle, okungendawo ebomini baſantu ; imfundiswana engqoſo-ŋqoſana, enjongo ikukwenza ukuba amakhwenkwe la aſe ngaſabali nje kodwa, nokufunda amazwi angenario ayithethayo ebantwaneni, nokuyekelwa zizikolo kwentetho yobuzwe baſantwana. Izikolo zeCawa zona zazise ziymixenge ngokungaſi nancwadi zentetho yosapho. Khona kwizikolo zemini, abantwana abancinane baſefunda ukuthetha neencwadi zesiNgesi, kungekho nomkhwepha wokuyazi into ethethwa ngaloo mazwi bawaſizayo.

UmFundisi uKemp uthaſathe abantu abatſha abangamaſumi amabini, waſamkelela kwindlukazi enkulua yaſaFundisi, apho baya kufundiswa khona okokuſa “ Ucoceko Iwalekelana nobuThixo ” ; apho kuya kuthi kwimfundu ezinzileyo kongezwe eminye imikhwa efune-kayo. Ut he kanjalo waakha nemizi yokusebenzela, apho

iqela elikhulu lamadodana lathi lafumana ingqegeo yoßbuchweli, neyokukhanda intsimb, neyokuqatywa kwezindlu.

UAggrey waßa ngomnye waloo masumi maßini aßa nenyhweßa yokungena kuloo ndlu. Isine ngasinye samakhwenkwe sasinegumbi laso, eßelisakuthi linikelwe wona, ukuba alale kulo, afundele kulo. Aßazali baßekuthi bawathumele ukutya, bahlawule intlawulo yokufundiswa kwawo. Intsapho leyo ißisakuthi inikwe izinto zokuqaßa iindonga neengcango zezindlu zayo, nemifane-kiso yokuhombisa amagumbi lawo ayo. Yonke imiso inkosikazi yomFundisi ißidla ngokuya kuhlola ukugcinwa kwawo onke. Yena nendoda leyo yakhe baßebathabatha aßa bantwana nje ngaßantwana baßo, baßathanda kakhulu. Into yokuqala kusasa ißiba yimithandazo, ikwa yinto yokugqibela ngokuhlwa, apha Bekusakuthi kungqongwe itafile enkulu yegumbi lokutyela.

UAggrey ubesakuthi afundise ngexesa lesikolo, kunye naßanye aßafundi abakhudlwana. Bekusakuthi ke ngo-kuhlwa, kuthiwe nqhenqhelele, kungqongwe uMnum. uKemp, omana ebafundisa izifundo zezikolo eziphambili. UAggrey uthe kaloku wathana swii neencwadi, umve esithi, ezimisele, "Ndifuna ukwazi yonke into !" Aku-sekho thuba ngoku lamidlalo. Waye eyithiyile intsebenzo yasemyezweni, apha umzi kaKemp ubumana ukulucela usapho olu ukuba luseßenze khona. Wayehla-lele ephilele iincwadi. Amakholwane akhe, la ahlala naye egumbini elo, ayehleli esoyika ngathi uza kusuka awulißale, angawulungisi, umandalalo wakhe, okanye aßiye incwadi apha pantsi engayivalanga. Kothi se kukudala kulelwae ngaßanye, aße yena esahleli efunda. Kuthiwa ubesakuthi akudinwa, azithi thande ngesiziña esimanzi entloko, ahlale ke iinyawo ezi ezithe nxu emanzini aßandayo. Bekusakuthi kusasa, oyena ungu-

mhloßo wakhe, olala ecaleni lakhe, adle ngokuzilungisa iimpahla zakhe ngasese, amlungisele naloo ndawo egumbini ilunge kuye. Wayengazinanze nganto neengubo ezi zakhe. Uthe umminawa wakhe xa kaloku sel' engumntu ozilungisayo, sel' ehamba phakathi kwaßantu enxibe ngokwenene lomAfrika, waße uAggrey ehamba enxibe iingußo ezimnyama ezindala, anele yiloo nto.

UAggrey wayengumfana ononqulo oluhle. Angade umntu amcingele ekuthini ungumKristu ngokuvela. Ubapatizwe eminyaka isibozo, kwala ukuba aße iminyaka ilisumi linesine waguquka ngokucacileyo. Le nguqulo yafika ngenxa yeentsumayelo kwinkonzo ezaye zisenziwa ngomnye waßaFundisi kwindlu yeentlanganiso yesikolo.

### UkuFundisa

Kwakuyimfanelo ukuba athi uAggrey, xa anesimilo esinjalo, nengqegeo enjalo, enziwe umfundisi wosapho, angenele nobufundisi belliZwi. Wayesel' ekhe waqhußa ekufundiseni usapho ; ngoku ke ufumene ithußa elihle lokuba abonise owona moya wakhe unguwo. UmFun. uKemp wayefuna ititsala eAbura Dunkwa, ingumzana lowo oziimayile ezimasumi maßini ukusuka eCape Coast. Wayamkela ngemihlali uAggrey loo ndawo, wathi ngemincilikazi emikhulu waxhoßa, eza kunduluka nenkosi yakhe ethandekayo, ukuba aye kuqala ilinga lakhe lokuqala ebomini. Wathaßatha iincwadi ezilisumi linambini, imiboxo emißini yezonka, iswekile yetiki, nobugcwababalana ßemali ayiphiwe zizihloßo.

UmFun. uKemp noAggrey beenza iintsuku zombini kolo hambo. E-Ekroful ßalala kwindlwana yenkonzo ; UmFun. uKemp walala kumqonga wokußumayelela, waza uAggrey walala esitulwesi eside. Kuthe eDunkwa ßanikwa indlwana ; ßalala kunye apha, noko yayixinene

nangaabo bantu bañini. Befikile apha bañefunzele khona, uAggrey ubale incwadi, esingathi siyiþeke apha, nje ngokuþa iyincwadi yakhe yokuqala esiva ngayo :

DUNKWA,

*Olwe13, kweyoKwindla, 1890.*

### KUMFUNDISI UDENNIS KEMP.

MNUMZANA,

Ndinovuyo ukukwazisa ngokufika kwam kakuhle eDunkwa. Ndiziva ndonwaþile apha. Sinduluke eCape Coast kufuphi nexesa lesixhenxe, saya kufika eAsabu-Amanfi kwisithuba sentsimbi yesithoþa ; esithe, emva kokusela intwana yencindi yekokonati, sithetha namfo uthile ngesikolo, saphumla iiyure ezintathu, sanduluka ngentsimbi yesinye. Ukusuka apha, size kufika eEkroful. Sifike satya apha. Saye sithanda ukuya kufika eDunkwa, koko ifike yana imvula isithuba seeyure zombini. Saþa ke asifiki njalo kuloo ndawo. Kuthe ke, kuþa umFun. uKemp wayesel' enomyalezo awenze kumfundisi, wabala ngoku esithi siþanjwe yimvula ukuþa singafiki. Sithe ke, emva kokufunda indawana emQulwini, sathandaza ngabanye ngokuvakalayo. Emva koko sizithandazele ngokuthe cwaka, saza ke salala. Yena ulele emqongeni wokusmayelela. Sifike kule ndawo ngomVulo kusasa emva kwentsimbi yesibozo. Ndiye esikolweni kusasa nangokuhlwa ; nangolwesiþini ndiyile esikolweni kusasa, kodwa andaya ngokuhlwa. Ma ze ungalibali ukuþaxeleta abazali þam okokuþa ndifike kakuhle, ndaye ndonwaþile apha. Wenje njalo nakoodad' ethu aabó, nakumninawa. Xelela naþafana aabó, ubulise nokubulisa ; uncede ungazisiyi iititsala naþafana abancedisayo. Ndiya þulisa nakuwe, nakubo bonke abasemzini wemfundo. Apha ndifundisa amakhwenkwe akumaþumi amathathu. A-

phambili kuwo afunda kwiphepha lesumi elinanye lokufunda.

Ndingowakho umKhonzi ozithobileyo,

J. E. AGGREY.

Uthe uAggrey, ekuphela kwetitsala kwisikolo esimakhwenkwe akumaþumi amathathu namane, aþe yena eminyaka ilisumi linesihlanu ubudala, wafumana ngoku ithuba lokuþa aþonise ukuþa unakho na ukukhokela. Wawuphakamisa umgangatho womsebenzi waþafundi þakhe. Ayaþa ngowesikolo semini wodwa, koko uthe waqhubela phambili nowesikolo seCawa. Uþesakusuka ang'athi abantwana aabá ubanyangile, kwathi kungephi, isikolo sakhe seCawa saþa sesona sikhulu kweso siqingatha. Bamthanda abantwana ngakumbi kuþa ethanda ukuþavumisa iingoma.

Yonke imihila yemiGqiþelo, udade wabó, uAbonyiwa, uþesakusihamba ngeenyawo eso sithuba seemayile ezimajumi maþini, esuka eCape Coast, ezisa iindaþa, nokutya okuhle kwasekhaya, okuphekwe nguye ngenkqu. Uþesakuthi ancedisise kwisikolo seCawa, aze athi ngomVulo ajike, asinge eCape Coast kwaþgeenyawo.

Kuthe se kuminyaka emva koko, uAggrey wabalela aþafundi aþadala þeKoleji yaseAcra yokuQeqesa iiTitjala, kwelaseGold Coast, waza weenje nje :

" Intliziyo Yam iphuphuma uvelwano nayo yonke ititsala, kuþa mna ngokwam ndikhe ndafundisa kwezo ndawo zombini, edolopini nangaphandle. Ndithi hlaziyekani nonke, nina nifundisa emizaneni, nani nifundisa ezixekweni ezikhulu. Ndiya sazi isithukuthezi enikuso, izilingo nezihendo eninazo. Ndiyazi loo nto kuþa ndingomnye wenu. Ngomnyaka wei1890, ndakha ndathunyelwa eDunkwa—iAbura Dunkwa—ukuþa ma ndiye kufundisa kwisikolo sangaphandle. Ndandingumfundisi

wabaaqalayo, ndifundisa nabase bephambilana, ndikwaiyintloko, nento yonke. Oko ke kuyiminyaka ema37 eyadlulayo. Ndafunda lukhulu apho, zathi nezihlobo endazifumana khona zandinceda kwada kwaanamhla nje. Ndaña nazo izizungu nezithukuthezi, kodwa ke, ukulima nokufuya khona ndakufunda apho; ndakufunda apho ukuyithanda imvelo, kwa nokubuka ubuhle beengcongolo nezithunzi, ukudibana kwazo apho kuloo mithombo yamanzi angcwengileyo. Umvuzo wam ekuqaleni wawuzzieleni ezintandathu ezineepeni ezsibozo ngenyanga, uhlawulwa ngeenyanga ezintathu. Ndiyazi, ndaye ndinovelwano. Kanti ke noko, xa ndijonge emva ebomini bam, ndingathi ndikhe ndaanethuba lokuphinda ndiphile obo bomi bam, ndingabamkela ngemihlali, ukuña aabaa bafundisi, bazenze idini bazincama—abangamadoda nabangaabafazi abaaMhlophe—bebeuya kuñuya bañe kho naabo apho. Enye yezinto ezathi zandigcina zandisekela yaña kukuthenjwa endithenjwe ngakho ngabafundisi bam, abaaMhlophe naabaMnyama. Aaabo bafundisi baMhlophe baabthembile bona okokuña andinakho ukungaabi nampumelelo. Inkolo yaabo yayiyeyokuña amaAfrika la, nangani engafundanga nje, anakho ukuhlangulwa angene eluhlwini lwasasindisiweyo. Ndathandaza ke ngoko ukuña uThixo andinceda, ndingaze ndibadanise.”

UAggrey wafika eDunkwa engumfana omhlana, ongondo iqabukileyo. Kuthe emva komnyaka, wañuyela eCape Coast, nakwindlu yañaFundisi, efikisa kanye ebudodaneni. Wanyulwa waña ngumncedisi kwisikolo awafunda kuso naye, waziphosa wonke ephela kwiintlobo ngeentlobo zemisebenzi, kwiminyaka esixhenxe elandelayo.

### IsiKolo saseCape Coast

Isikolo samaWesile esiseCape Coast, esaakhiwa ngo-myaka we1891, kwakuxa ngoku silikhaya lakhe.

Baañesakuthi abafundi bakhe bangaphambili, xa afundi-sayo ubengaphefumli. Ubesakuzithi swe wonke ephela kwinto ayifundisayo, kuþonakale ukuña ulisele noku-phefumla, ude umphefumlo uthi ju phakathi. Ubesakuphinda ke kwa khona, abuye atsañwe kanjalo. Ubesakuthi ngaxese limbi athi cho incwadi yenkenkwe, ayifunde ngoþuphaku-phaku oþungathethekiyo, ayitshize ngemfefa, itsho ibe yinto emanzi. Loo nto ke eyenza nje, ulindele ukuña abafundi aaba ma benje njalo naabo ukufunda kwaabo, bakhawulezise baxelise yena. Ungamma esithi, “ Kunjani, niyifumene ? ” “ Qhubani, kha-wulezisani; kunokwenzenka ukuña nding, aze ndibuye ndinixelete le ndawo.” Ubesakuthi ke umf’ omkhulu, akudibana nomfundi okhawulezisayo, alidle ixesa ngaye; phofu engenalunonelelo lungakanani kwaabo bantloko zilukhuni nabazekelelayo. Wavakala esithi omnye wañafundi bakhe, “ Kwak ! Wayebetha umfo lowo ! ” Inxalenye yamakhwenkwe la awafundisayo ayemadala kunaye; aye ngeleña ada ayenzakalisa ititsala le, ukuña ayekhe abona nentwana encinane yokuthamba kuyo.

Uþuninzi bexesa alifumanayo emva kokusebenza, wayeligqibela ekufundeni. Ngomnyaka we1894 simfumana ecela izifundo ezelungiselela iimviwo zaseCambridge. Ngaxa limbi, naanko efunda imisiza nemisane. Wayebafundisa abaaFundisi isiFante, baze bona bamfundise isiFrentsi, isiLatini, nokusebenza kwengqondo yomntu. Wayengenasifuña kuya phi; othi amakhwenkwe, lawa akwizifundo ezisezantsi, awaxelele ngeemfazwe zika-Kesare kwelamaFrentsi, kwa nendlela ezisebenza ngayo iindawo ngeendawo zomzimba womntu. Kuwo onke amazwi esiLatini, akukho mazwi abewathanda nje ngamazwi kaKesare athi, “ Ndafika, ndabona, ndooysa.” Wotsho ke umf’ omkhulu, lihlahlambe elo qela alifundi-sayo yimihlali, kuña uza kuthetha ngayo le nto. Kuña

ngalo elo xesa, yena ngokwakhe wayesel' egxagxamisela ukuba aloyise ilizwe.

Uthe umlisela lo uqaabukileyo waseCape Coast waseka iqela legubu namaxilongo. Utitsala uAggrey ufune ukuzimanya, koko ubuyilo bakhengomeni abumvumelangha emaxilongweni. Wasel' esuka ke ecisa igutyanana elincinanana, ekuthiwa ngesiFante *yitanta-ba*. Akazanga axoliseke noko kukuþa aþe ngumbethi wegubu nje kodwa, waza ke koþo butanta-ba bakhewazenzela igama elithi, tantabulator. Lonke elo qela, limazi nje ukuwathanda kwakhe amagama amade, lavuya lahlahlamba yile nto, lasele lisuka limnika elo gama, liþa lelakhe ngonanini.

Aþafundisi Beentsapho þabesakuthi intsumayelo ezi-sunyayelwe ezinkonzweni zamaWesile ngaþaFundisi bakhona, þaziguqulele kwintetho yesiFante. Ibisakuthi intsumayelo yonke yensiwe kuqala ngesiNgesi, aze umncedisi ngoku ayiphinde, ayithethe ngesiFante. Zonke ke iitstala zazivumelene kwelokuþa uAggrey uya ziggwesa ngokuyenza le nto; kuþa yena ubenganele kukuthi ayikhumbule yonke intsumayelo, kwa nezacana ngezacana zayo, koko ubesakude ayityebise kamnandi.

Kubsonakala ukuba amaWesile asebenz'e apha eGold Coast iminyaka emasumi mane phambi kokuba enze inyathelo lokuwenzela amaFante iincwadi ezingentetho yawo.

Kubekusathi aþho isiNgesi singenakuqondwa, umFundisi womAfrika amane ukuyiguqula intsumayelo ngelo xesa ifsunyayelwayo enkonzwensi. Kodwa kwesi sithuba umFundisi ua. W. Parker, umFundisi womAfrika, wayesel' eyiguqule iTestamente enTsa wayisa esiFante. Uthe ke umFundisi uJ. B. Anaman wamiselwa okokuþa aylonga-longe le ncwadi phambi kokuba ijsicilewe, ekunye noAggrey. Bayiphengulula ke yonke þobabini, þahamba þezilunga-lungisa iindawo abazicingela okokuþa

isiFante sazo bangashlaziya. Uthe kanjalo uAggrey wamncedisa uMnumzana uAnaman ngokulungiselela incwadi yamaculo esiFante.

Ngalo eli xesa uAggrey wayesel' eyingalo yokunene kuMnum. uAnaman. Waþe uMnum. uAnaman lowo engumongameli weziKolo zeCawa eziseCape Coast, uAggrey yena engumbali wazo. AmaKristu aseCape Coast ayeþonakala ngokungathi akholiwe okokuþa ubu-Kumkani þukaThixo þuza ngamalungiselelo afanelekileyo. Bathi ke ngoko þaguqukela kutitsala uAggrey ukuba aþancedise. Weenziwa umBali weQela leThemba (aþazili); umBali weQelana eliNcinane lobuKrestu; nomBali womButho waþaDlali þesiXeko.

### UmNinawa noDade

UKodwo Kwegyr wawondela ngokuzitþho amandla onyana wakhe ekwandenit kawalo, waþanononelelo kanjalo, nangani wayesel' emdala kakhulu okokuþa angayiqonda eyona njongo aþesel' ehamba nayo amadodana elo xesa kukulo. Kwakusiya kuvuleka ngokuvuleka isithuba phakathi koAggrey noAwir, umninawa wakhe; yaya ikhula phofu yona imvisiwano ephakathi koAggrey nodade waþo, uAbonyiwa. UAbonyiwa lowo waye eyintombi ephambili kwiQela leemVumi zamaFante, enjalo nje waþa ngomnye kwaþokuqala eCape Coast ukusiyeka isinxibþo apha esibinqwaa esinqeni, athabathe isinxibþo esisuka emagxeni sihlise—isinxibþo ke eso esaya-lezwa ngaþaFundisi.

UAbonyiwa wayeneliso kakhulu ekuthengweni kwezinto ema zityiwe emzini. Ngamhla uthile weCawa, uthem uAggrey esaya kutya isityo sasemini kunye naþantwana þakokwaþo, wamangaliswa kunene, waabuhlungu, kukuþona uAbonyiwa elila. Waþiza udade waþo omncinane

wambuza into aliliswa yiyo udade waabo. Kubonakele ukuuba, ngezolo ngomGqibelo, uAbonyiwa ebeze nentlanzi, evela nayo kwindawo yentengiso, eza kwenza ngayo isityo sasemini ngeCawa ; into leyo athe, noko uAwir azibika ukulamba, esithi unga angakhe afumane intwana kuloo ntlanzi, akakhe atsho uAbonyiwa. Yalungiswa ntlanzi leyo, 'suke kwale ngengomso, xa uAbonyiwa avela kwisiKolo seCawa, uya fika, ufika intlanzi ingasekho. Ityala layo yonke loo nto lathiwa nca tshitshilili ekatini. Kusuke kuthi phezu koko, uKodwo Kwegyir ajaabase esithi, uyithanda laa kati ngaphezu kwakhe lo mnakwaabo, kuuba nanku engavumanga nentlanzi kuye, kanti koku aza kuyithi ngqi ngekati. Zivela apho ke ezo nyembezi. UAggrey wamnika i sumi leeSeleni udade waabo lowo mncinane, esithi ma kaye kumnika uAbonyiwa lowa, apheze ukulila.

Wasoloko engumthandi woxolo nomanyano. Wayenengakho ukuyinyamezela imbambano, kwa nalo naluphi na uhlobo lweyantlukwano. Ubesuka athi, ukuuba loo ntoakanakuyiphelisa nganto, asuke aphume kuße kanye kuloo ndlu.

### UyiTit sala eyinTloko

Zithe iititsala zesiKolo saseWesile zamana ukunuyunyaeka ziphuma, nganye-nganye, ngezizathu-zathu zazo, waya enyuka uAggrey, wada wathi, xa aminyaka imajumi maßini ubudala, waña sel' elilandela lowokuqala ewogeni. Kwala ngower1898, weenziwa intloko yeso sikolo. Zonke iimviwo zoßuTit sala waziphumelela ngqe, kwathi kolona lokugqibela nolona lußalulekileyo lwezi mviwo, ngower1895, wee qaßavu, waña ngowokuqala phakathi kwenani elilir19 elingenileyo ; waña kukuphela kophumelele kudidi lwestibini. IBunga eliPhetheyo lamvava ngeencwadi ezizezexabiso lef15. Isikolo sanyuka saya

kumgangatho ophakame kanga ngokuba umPhathi we-mFundu wathi, emva kokuluhambelaa ngambla uthile, wagqiba ekuthini akukho sikolo sidlula esi kuyo yonke loo Koloni. Amanani asezincwadini ayesel' engaphezu kwama400. Kwakha kwathi ngelinye ithuba yaphumelela yonke intsapho yakhe kwiimviwo engenele zona, akwasala namnye umntwana ngasemva.

Ibingummiselo azimisele wona ukuuba amaxesa akhe okuphumla aye kuwaggibela kwizihlobo nje, ezingelilo igazi lakhe. UmFundisi uJ. B. Anaman ngoku wayesel' ehlala eSaltpond, indawo ekwisithuba esithile ukusuka eCape Coast. Kwathi ehlotyeni ngomnyaka we1896, uAggrey wamndwendwela. Ut he apho wazonwaßisa ngokwenza nemisebenzi eyona iseZantsi, enje ngokuvuthulula iintuli ezincwadini, ukusula izihlangu—loo nto eyenzela indoda ayithandayo. Wayelapho eSaltpond, ukuziva kwakhe iindaña zokububa kukayise.

### EmKhosini

Amaxesa eholide yeKresimesi eza nenguqulo ephongomisayo. UAggrey wathabathä inxaxheßana kwimFa-zwe yesiXhenxe yamaAßanti—ukuuba kungade kuthiwe yimfafzwe, loo nto kungazanga kudutyulwe kuyo nesithonga esinye. Umkhosi othile wamaBritani owawunamajoni aNtsundu wathunyelwa ukuya kulwa noPrempeh, ukumkani wamaAßanti. UAggrey wazicelela ukuuba ancedisise. Okunene ke kwathiwa ma kaße seluCingweni lweenDaßa. Umkhosi lowo wanduluka eCape Coast ekufeni kwenyanga yomNga, ngomnyaka we1896. Impi yoCingo yahle yona yaandulela, ilubophelela ucingo emithini, apho ivule khona indlela ematyholweni, iphathe kulußuluzisa phantsi, ngogxagxamiso olukhulu lweemayile zombini ezinesiqingatha ngeyure enye.

UAggrey wahlawulwa isixhenxe esinesikispeni ngemini, ingumvuzo lowo angazanga awufumane ngaphambili. Wabonakala elungelwe kanye, engafumananga zinzima.

### ImiThetho yomHlaſa

Kweliya laseGold Coast, umBuso waseBritani awukhanga uwuthabathele kuwo umhlaſa, nje ngoko wenzileyo kwiindawo ezithile zeAfrika esemPuma-langa. Uthe ke ngoko umhlaſa wasoloko uhleli nje ngoko uſunjalo kakade, ezandleni zamaAfrika. Uthe kanjalo umBuso lo aweenza ſango kwizinto ezimbiwayo ezingaphantsi komhlaſa. Koko kuthe malunga nesi sithuba kwafika amaYuropu athile, afuna uſutyebi. Ayehamba ekhangela izinto ezimbiwayo. Aza ke athi, apho athe azifumana khona, athi xa afuna ukuvula imihadi, kwanufeka athethane nenkosi ngayo loo nto ; kuſa kaloku zizinto zomzi. Kwaye kulula kwiinkosi ezo ukuyitengisa imihlaſa ; imnandi loo nto kuzo, kanga ngokuſa maxa wambi isiqwenga esinye somhlaſa zisiphindaphinde ukusithengisa kubantu ngabantu. Kwaſa kho ke kaloku ngoku ingozi eqinisekileyo yokokuſa umzi lo uya kuphulukwa yimihlaſa yawo, ngenxa yezi zenzo zeenkosi. Enyanisweni kuthiwa kuthe, kusiza kuthi xhaxhe kumnyaka we1914, zaſe iinkosi zise zithengise umhlaſakazi ongaphezulu kwalo lonke elo zwe !

Ngomnyaka we1897, umBuso ulinge into yokuſa yonganyelwe nguwo intengiso yomhlaſa. Umthetho onje owaxoxwa eBungeni eliPhetheyo watſho amaAfrika awucingela kakubi umBuso, kuſa esoyika ukuſa ngoku ke umBuso lo uza kuwuthabathela kuwo wonke loo mhlaſa ungekasyenziswa, kulo elo zwe. Kuylwe ke umButho othile wokuwuchasa loo mthetho, kwa

nawo nawuphi na omnye ongaſuyue uvele ufana nalowo.

UAggrey waſa ngumBali waloo mButho, kwakha kwaalithutyan ebambe ngokomBali omKhulu. Ubesakuthi ke, ehamba nje, aſe ephethe iphepha, ukuze babale amagama aſo bonke abawuchasileyo loo mthetho. Kwakha kwathi ngelinye ixesa, ngesithuba esinga ngesemini enye, wahamba isithuba seemayile ezimasumi mathathu anesithandathu, esiya eMansu ukuya kuthumela ucingo olubalulekileyo Iwamanzi, oma luye eLondon, ngenxa yawo umButho lo. Umhloſo wakhe, uAnaman, ngeli xesa wayengumHleli wephethe ekwakuthiwa yi-Gold Coast Methodist Times, naye ewuphumele ſuſu umkhosi loo mthetho. Ubesmana emnceda ke uAggrey umhloſo wakhe lo, ngokubala iziqhazolo zeentetho eziwuchasayo. Wawa phantsi loo mthetho.

### NgumΣicileli

Ngeli thuſa, uAggrey wayesel' eyincutſhe yomſicileli. Baſeth'e aſaFundisi baseWesile bamisa ilitye lesicilelo ngomnyaka we1895, waza uAggrey lonke ithutyananokulifumana walichithela ekuwufundeni loo msebenzi. Ubeephatha kuthi achola-cholele imihlathi ephambili yephepha, ebalwe nguMnumzana uAnaman, waſa enyanisweni engomnye waſaNcedisi ſomHleli welo phepha liyiMethodist Times.

Uthe ngoku uAggrey wayindanga-ndanga kumawaſo ; wathenjwa ſisiFundisi naliBandla, ehlale' ukuſa ngumfundisi naye ngokwakhe. Waayinkaſa-nkaſa eCape Coast, kanga ngokuſa naye athi, "Ukuſa umnqwazi lo wam ndikhe ndawuthambekisela ecaleni, lonke udodana luya kwenje njalo." Way'ekwa yintloko yesona sikolo singaphaya kwezinye kule dolopu. Wayesel' emkhulu

ke umfo nangeizezinye iindawo. Kuthe kunjalo, ngequbuliso elibî, waziphosa phaya ezo mfumba zeembeko, waßasiya naßazalwana bakhe nezihloßo, yekoko ukuya kwelasemzini.

Ngenyanga yenTlaßa ngomnyaka we1898, wemka ngomkhombe, ukusinga eMelika.

## ISIQINGATHA II E-MELIKA

*Abany'abantu baphethel' imfazwe; thina saphethel' uthando. Abanye baphethel' intiyo; thina saphethel' ingoma. Abanye bagxulus' ingqumbo; thina sahlek' iziqhazolo. Inxenye incame kwaphela; thina sifike sa-thembu.*

"Iza kukufumana inju yomkhondo; akunakuzisiy' izinja ezikulandayo. Uza kuthi ni ke, Mda'k' omnyama?" "Ezinzuwini zobusuku . . . sikrobe savuma ingoma, kude lee phambi kokuba abazalwana bethu abaMhlophe facinge ngenqwelo yomoya, ingoma ethi," "Thoña kuhle, nQwelwan' eMnandi, Uze kundigodusa."

*Indlela eyeyona yokucandisa kobu bomi kukuheka.*

*Ndithi ndakujalelwu ngumntu, ndisuke ndincume. Aphinde ajale, ndisuke ndincume. Andikhe ndifumane ndimfumane ojala kude kubé kathaihu.*

J. E. K. AGGREY.

## ISIQENDU IV

### UMFUNDI OPHAMBILI, NOMFUNDISI WABAPHAMBILI

ASIYIFUMANI into eyamsunduza uAggrey ukuña ma kaye eMelika; akasiyanga nangxelo ibaliweyo yaloo nto. Kubonakala okokuña ubesel' enethuña engonwaibile, engaxolisekile. Mhlawumbi isizathu singaña sikumcijana wokwaliwa yintwazana; asazi. Kuqinisekile khona okokuña wayenolangazelelo lwemfundo, ethe vetshe kunemfundwana eziñe zinokumnika yona izikolo zaseGold Coast. Kubonakala okokuña waqala, wacinga ngokuya eNgilane; 'suke kwafika apho eGold Coast indoda eyathi yamncedisisa, waña uya fikeleta njalo esigqibeni. Loo ndoda ke ngu John Bryan Small. Umnumzana lowo uSmall ngummi weziqithi zaseBarbados. Waña nethuña elithile apho eGold Coast, wáza emva koko wasebenza engumBali womkhosi othile waseBritani eHonduras. Kuthe kulapho, waña ngumFundisi, ekuthe kamva waña yiBisopu yeßandla eliyi*African Methodist Episcopal Zion Church*. Uthe ke, eyiBisopu njalo, waßuyela kwa seGold Coast, ngenjongo yokuseka umzi wesikolo apho. Weenza icebo lokuña athumele iqela lamadodána eMelika, ukuña liye kuqegefsebla umseßenzi weliZwi, oma uqhutywe eAfrika. Uthe ke uAggrey neqaßane elikufuphi lakhe baliphiwa elo thuña, koko balimangala ekuqaleni. Baphindiwe balinikwa okwesiñini eli thuña; uMnumzana uAnaman wamzama uAggrey ukuña le nto ayamkele; nezinye izihloßo zacinezela ngokumncedisa

ngemali. Kude kwathi ngomhla wero kwinyanga yenTlaBa, ngomnyaka we1898, wangena enqanaweni, yekoko ukusinga eNgilane, nokudlula apho ukuya eMelika.

Emva kokwenza iivekana ezimbalwa kumzi kaBisopu Small, wadlula wasinga eSalisbury, isixekwana esicoceke kunene esiseNorth Carolina, ukuze angene kwiKoleji ekuthiwa yiLivingstone, eyona iyimbalaSane kwelo BandalamaMethodist Zion.

Ufike uAggrey elungile kanye kunoninzi lwañafundi. Akuñanga saña kho mfuneko yakuña yena abe esathotye-lwa kweziya iindidi zisesezantsi ; wathi kwa oko wafakawa kwezi iindidi zifunda isiLatini nesiGrike.

Kuyo loo minyaka imasumi mathathu yadlulayo, amaAfrika ayengekaqondwa yimiDaka yaseMelika, nje ngokuuba injalo nje ngoku. ImiDaka le yayiwacingela onke amaAfrika okokuuba zizinto ezingaphucukileyo, izinto nje zasendle. Kuthe ngoku, ngokumana ukufika kwamadodana anje ngooAggrey aaBa, yeenza loo nto okokuuba aziguqule izimvo. Uhle wacaca uAggrey ukuba yena linene, zahle zamthanda nezinye iimfundii. UmOngameli womzi lowo wemfundo wamqonda ukuba uyile nto afanelwe kukuBa yiyo umfundii ; unenyameko, unomonde ekufundeni, naye uziphethe kakuhle. WaBa ngumzekelo omhle, kwathi kungephi waBa ngonempe-mbelelo enamandla ekolejini, ngokubekiselele kwizinto ezilungileyo. Emidlalwesi, hayi wayengento, engadlali nakudlala ; kodwa hayi ke, ngasekumememezeni ! Afa-fundi bezo mini basamana ukumlinganisa xa amemezayo, athi, " Umdlalo ! Umdlalo, makwedini, ningafekethi ! "

Kwezaa zikolo zemiDaka, bathi aßafundi, uninzi lwaßo l'uvela nje kwimizi yamahlwempu, banyanzelwe okokußa bayisebenzele imiqumo yaßo yesikolo. Ngakho oko ke zithi zakuphumla izikolo, baye kungena bona

emisebenzini eziintlobo ngeentlobo, enokuthi ißafanele. NoAggrey waſa kwelo qela, kufuneka liyizuze ngentsebenzo imijumo yesikolo. Uthe okokuqala weza nayo imali eyaneleyo, esavela ekhaya; lithe ngoku lakufika ixeJa lokuphumla kwezikolo, lilide, lisusela ekufeni kwenyanga kaCanziße kude kuse ekungeneni kweyeDwaṛa, wathi naye, nje ngabanye, wangena entsebenzweni.

Kuthe ngetham sanqa, wathi kanti unento ayaziyo ngokusicilela, waza ke ngoko wafumana umsebenzini kwindlu yokusicilela yeBandla lamaZion. Waqala apha wazana nabahleli bepheda ekuße kusakuthiwa *Charlotte Daily Observer*; Bathi ke abahleli aabo bamcela ukuña alibalele iphepha elo labo. Omnye waaboo bahleli wabala ngaye esithi, "Umnyama tsu, kodwa bambalwa apha eMelika abanokusisebenzisa kakuhle isiNgesi nje ngaye. Ezibalwe nguye iincwadi zingena nje, zingakhanga zihlatywa-hlatywe."

Okunye wakha wabala izibongo, eziyinguqulo kwintetho yesifrentsi, zisithi—

“УБИХЛОБО

" Konk' okwensiwe nguThixo  
Kunentwana yelanga ;  
Onk' amev' anentyatyambo yawo,  
Nobusuk' obubu b'unokusa.

" Kukh' iqund' emmangweni ;  
Nesivun' entsimini ;  
Naal' ukhozi emoyeni ;  
Kukh' indlwan' etyholweni.

" Umth' unamagqañi awo ;  
Yonk' inyos' inobusi ;  
Il'iza linomgqumo walo ;  
Nchwañña linesibaka-baka

"Kweli hlabathi, xa okungaphantsi  
 Kuvana nokuphezulu,  
 Igatyana linentyatyambo,  
 Nentlizyo inomhlobo."

Uthe uAggrey akuzifeza izifundo zakhe eMelika, wajongana ngoku nenkohla yokuſa ma kagoduke kusinina, ukuya kwa seGold Coast. Angaſa bethu uza kuba ngumFundisi kwelakowaſo, okanye aſe sel' eza kuqhuba kule koleji yaseLivingstone? Nokuſa ukuyiphi na indawo noko, uya kuſa esakhonza iSandla lamaZion.

Kufanele okokuſa aſaphathi ſeKoleji le bamzama ukuſa ahlale, wada wavuma. Kunokuqondakala ukuſa uBijopu Small waſa lusizi, kwaza ke okwethuſa elithile aſavana noAggrey. Xa ngoku le nto se siyijonga iyinto ese idlule, asithandaſuzi ukuthi walungisa uAggrey.

### Uya Fundisa eLivingstone College

Kuthe ngomnyaka wakhe wokugqisela, ekufundeni, kwagula enye yeengcungela ezifundisayo enguA. B. Johnson, waza uAggrey wayiſambela. Ithe yakububa ingcungela leyo, kwanyulwa uAggrey ukuſa aſe ngumBali wamaGama nomBali weMali. Waye ekwafundisa kwizi-fundo ezithile.

Ekufundiseni uſike waduma kakhulu ngoſbuchule. Wayekwazi ukuvelisa eyona nto iyinto eſantwini, ebanika ingqondo yokokuſa banakho ukwenza umſe-zenikazi omkhulu. Wazigibisela wonke ephela kwinto yonke eyenziwayo apha ekolejini. Ube neminyaka ethile engumGcini-Ndyebo kumButho wemiDlalo apha eKolejini, wathi kuloo malana yakhe ingekhoyo wamana ukuwuncedisa kunene umbutho lowo.

Ekuſeni engumBali wamaGama noweMali, yaſa kuye ke ngoko into yokwamkela imiſumo yaſafundi, yathi loo

nto yamsondeza ukuſa azane nomlisela weKoleji. Aka-ſanga ligosa nje kodwa leKoleji; waſa nengqalelo enkulu kuſo. Wayifumayela fuſu into yokokuſa umntu ma kazame ukuzinceda ngokwakhe. Emva kweminyaka emininzi, wavakala esithi, "Andizanga ndivumele mfo ukuſa amhlawulele unyana wakhe. Elowo umfana ma kazisebenzele ngokwakhe. Ndayenza mna loo nto, ngoko naſo banakho ukuyenza. Lihlazo nakubani na ukuya kubiza imali kumhlolokazi ongunina." Waſan-cedisa ke khona ukuſa bawufumane umſe-zeni. Kwa ngokunjalo, ubesakuthi umfundis ukuſa uhlawula ngentumekelelo, koko okwethuſa elithile akaſa nayo intlawulo, ubesakufumana umhlobo kwa kumBali apha. UAggrey akazanga aſe namali iphi; kodwa wayesoloko ekulungele ukumnceda umfundis oqhuſayo.

Wayeſebenza nzima, esoloko elindele ukuſa aſafundi baſonele kuye umzekelo. Ubesakuthi ngentsimbi yesi-bozo aſe sel' engaphandle ukuya kubiza amagama; ubesakubenza aſafundi ukuſa ma baſike ngexesa. Bebesakuthi aſafundi uya liphangela ixesa eli, ngokuyibekisa phambili intsimbi yalo. Bebesakukhe bazame aſafundi ukumbaqa efike mvę endaweni, koko aſazanga baphumelele naloo mnqweno. Bekusakuthi ke emva koſizo lwamagama kulandele imithandazo, kuze kulandele ke izifundo imini le. Ngokuhlwa ubesoloko eyinxhale ngemicimbi, kanti noko aſafundi aſamnqwenela ngento baſemfumana lula. Imfundis ukye ibimenza bamnike imbeko, nangokungakumbi kwinto yokuſa kuſonakale okokuſa le mfundo uthanda ukubacuntsulela naſo kuyo.

Ngelifutſhane, yaſa buba obuxakekileyo yimise-zeni. Aſafundi aabha baſeng'amenzela nanto ni. Kukho owayebala ngaye esithi, "Impembelelo yakhe eLiving-ſtone, apha wafundisa khona isithuſa esingaphezu

kweminyaka emafumi mañini, yayiyenqaše kunene, yaza yafeza lukhulu ekongezeleleni nasekuxhaseni izinto zentlalo-ntle nezonqulo, kuyo yonke ikoleji le."

### UkuΣumayela

Ngenyanga yenKanga ngomnyaka we1913, uAggrey wañekwa izandla ukuba abe ngumFundisi ozeleyo kwi-Bandla leZion. Kukhe kwaayiminyaka ke, nje ngo-kuvunyelwa kwakhe yimisebenzi yakhe, eſumayela kumabandla aabantu beBala beso siThili. Waza ke wathi ngenyanga yenKanga ngomnyaka we1914 waña ngumfundisi ophetheyo, ephethe amabandla amabini alula, elinye liziimayile ezisibozo, elinye liziimayile ezilisumi, umgama walo ukusuka eSalisbury. Bekusakuthi ke ngeeCawa kusasa awahambele ngokubolekana, elinye kule Cawa, elinye kwezayo, njalo-njalo ; ubesaku-khwela kwinqwelwana etsalwa lihase elinye, aze ahlaße ngeenyawo xa iindlela zithe zaambi ludaka naziimvula. Obu buFundisi baña yenyə yezona zinto zibalulekileyo ebomini bukaAggrey. BamthaBaatha bamkhupha ekolejini, bamenza ukuba aze kwarzana nobona bomi bemiDaka yaseMelika. Ngelo thuña ke lokuwathaBaatha kwakhe la mañandla, ayesemva kakhulu, engekakwazi kubala nakufunda, ephantsi, eseziimbandezelweni zonke zenzala yamakhoñoka, kwizithili zelo lizwe eziemaZantsi. Ma kuña ke umfundisi waseKolejini uya kuñenzela nto ni aaña bantu balolu hlobo ?

Omnye wayo loo miDaka ingamahlwempu wavakala esithi, " Le minyaka umFundisi uAggrey wayephakathi kwethu, yeyona minyaka yayinenkquñela enkuña kumabandla ethu. Kungada kumana kufika iincutshe ngeencutshe, kodwa azifinci nto emkhondweni wakhe ; saye nathi siya kusoloko sizama ukulandela wona."

Azitsho kakhulu loo mañandla, ngokuthi abe nengqakamba yomfundisi ongowawo, aqonda kanjalo ukuba, nangani le ndoda ifunde kangaka, ngokuñona kwawo wona, noko iya kwazi ukuthetha nawo ngentoñeko ethi xhokto kuwo. Wayekuthanda ukumana ethetha naßantwana. Kukho amabali afana neli ßali lokhozi,<sup>1</sup> awayemana ewaßalisela iiñtsatßhana zemiDaka leyo, athi kanti loo mabalana aya kude aye kuchukumisa amabandla amakhulu eNgilane naseAfrika.

Ngaloo mihi, bekusakuthi kwiinkonzo zemiDaka kuñe kho amavuso ezipheke-pheke. UAggrey ke wayelumke kakhulu kunokuña awachithe loo mavuso ; kodwa ubesakuthi alilawule elo vuso lithe laakho, alenzele iidlela, eyona iya kuña lunchedo. Wavakala usithi omnye umDaka, " Iintsumayelo zakhe zazisoloko zine-songo. Ewe, beziyeka kakhulu zinezigaqa, kodwa hay' isongo sazo ! " Ayikabi kho indoda egqitha uAggrey ngokukwazi ukuya kuhlaña imfesane ngeyona ndlela yokuyiphakamisa, kodwa ubufundisi bañhe bañuneemfundiso ezißanzi, obutsho iinyaniso zoßuKrestu ziye kunceda nakwimisebenzi yemihla ngemihla. 'Uqonde kakuhle ukuba isimilo soßuKrestu kraloo mazwe asisayi kuze sihlume nje ngoko bekufanele, bada abantu bañe bane-malana eyeyaño, ide kanjalo ibe iphumile ingqondo yoßukhoñoka, bañuzane nengqondo yoßuma-mhlaña.<sup>2</sup>

Kukho ixesa elakha lathi inani lomlisela nomthnjana ophuma kwelinje laloo mañandla kaAggrey angaphandle, waya kuña ngabafundi kwiKoleji yeLivingstone, laya kufika kwisumi elinanye. Kukho omnye ke waabo bafana esinga singakhe sisälise ngaye apha. Uyise wayengumlimi onomhlattyana othile, ephantsi kakhulu ; ute lo mfana waangoyena usiya bonke abanye kweso

<sup>1</sup> Bona kwiphepha le136.

<sup>2</sup> Bona isiHlomelo II, kwiphepha le141.

sithili ngokupha umqaphu. UAggrey wacebisana nabazali bayo okokuſa ma ithunyelwe esikolweni, isebezenze kwindlu yokupheka yenenekazi elithile eliMhlophe. Emva kweminyaka elisumi linesibini isebezenza, yaqaſela kwisiganga esiphezulu semfundo yemvelo, ekuthiwa ukuſizwa kwaso yi*Bachelor of Science*. Ukanti nasemveni koko, ayiwusiyanga loo msesbenzi woþupheki.

Baþengebaninzi abalimi abayimiDaka kwelo langase-Salisbury ababenemihlaſa yaþo kakuhle ngalo elo xeja. Uninzi lwaþo lwalweyele zozololo ematyalen. Uthe ngoko uAggrey nezihlobo ezithile zakhe, baqala umButho wemiDaka, okokuſa uyincedisise. Yaþa ngumþutho wokuqala wolo hloþo. Loo mButho wawusamkela imiþumo kumalungu awo; uwaþoleke nemali ngenzalana ephantsi, okokuze athenge izinto ezifunekayo kubalimi; uze ke uthi, kuþa umbutho wona uthenga ngoþuninzi, uþe nakho ke ngoko ukuwathengisela amalungu awo ngamanani asezantsi.

UAggrey waþa nemvisiswano enkulu naþathile ab-Mhlophe bomzi lowo. Uvakele omnye waþo esithi, "Wayengumhlobo wam, endiþe ndingamthemba ngemali kwa nje ngokuſa ndingathemba noþawo ondizalayo." Ngamaxa wambi neebanka þezimboleka imali. Okunye idolopu leyo ahlala kuyo wakha wayipha ngesisa amatye afunekayo ekulungiseni isithuþa seemayile ezintathu zendlela, kuþa nguye yedwa onomhlaþa, aþho angafunyanwa khona amatye lawo ngokulula. Kancinane emveni koko, kwaþa kho iindlavinana eziMhlophe, ezicinga inkohlakalo, ezaya ekolejini aþho, zisiya kuyigqogqa ngamatye; 'suke enye kuzo ikhumbule ngesi senzo sikaAggrey, zathi nyebelele zemka zinge-nzanga nto.

## EKolambiya

Ngomnyaka we1904, uAggrey wayekhe waya kufunda kwiYunesiti yaseKolombiya, kwelaseNew York. Yada yaphela gingci iminyaka esithoþa engaphindanga ukuya kuqhuba izifundo zakhe aþho. Oku kuqhwantu ke akwenziwanga ngumdintsi wamfundu; kwaþangelwa kukusweleka kwemali.

UAggrey wazibonakalalisa aþha ukuþa ungumfundu olungileyo, onenyameko, osebenza nzima. Abafundisi bakhé baþexolisekile sisimilo sakhe, nayingqondo yakhe ukukhawuleza, nakukulunxanelwa kwakhe ulwazi. Be-kusakuþa futhi ekuthi iþe nguye yedwa ongumDaka kolo ludidi akulo, ahlangane aþho nomlisela nomthnjana othile, ongqondo ziphaphileyo, othi uþe nolwavela, uthiye kunene imiDaka. Kuloko uAggrey akaziqikaqikanga phantsi ukuþa ma kunyathelwe phezu kwakhe ngeso sizathu; nangeline icala; akagxuphulekanga ahambe ezifaka, nje ngoko usakukhe ubone abanye abantu abangemhlophe besenje njalo, ukuzigasa phambi kwasantu ab-Mhlophe, abamana ukuzicingela ngaphaya. Ma inconywe iKolombiya ngaloo nto, yokuþa iincutshe ezifundisa khona zingazangæ zikucinge ukwenza umda ngeþala lomntu. Bonke abafundi bakhona baþekumgangatho omnye, nowaluphi na uhlanga. Wayezazi ke uAggrey ixabiso lakhe. Waziphatha ngaloo ndlelana ilumkileyo, waþa ngumfo aþha othandwa ngumntu wonke, osebenzisana kamnandi nabanye. Wazixwila iintliziyo zaþafundi nezaþafundisi, baþe bonke bembhanda nje, ngenxa yaloo nto ayiyo; baþe bembhonele ngenxa yamandla akhe engqondo, nokuwumela kwakhe umhlaþa awumeleyo. Inxalenye yaþafundi yaqala aþho kuye, ukuze iþe nento yokwenza nomDaka ngokwendlela yomntu okwa nga ngayo. Ifike yaþona ukuþa kanti,

kuhleliwe nje, akukho luhleleleko lwanto engqondweni, olungamenza okokuwa aße ngumntu ochunu sekileyo kwaßanye; nto ikhoyo isuke iße yindibano yezinto ezininzi zoßuntu, esuke yaßabopha ibahlanganisa. Omnye waßafundisi bakhé wakha wathi, ngenxa yamandla engqondo yakhe, nangenxa yezinye iziphiwo zoßfundí, wambalela phakathi kweßumi lokuqala ekhulwini laßo bonke abafundi aß'aziyo, kwißithuwa seminyaka emasumi maßini anesihlanu.

UAggrey wazuwa lukhulu kwizifundo zakhe eKolambya. Wayenenzulu yomva-ndedwa; waye eyimbongi entliziyweni; waye enolwazi olubanzi ngobomi, kuwa naseAfrika naseMelika uhlengene namaßona-ndenzile anzima obomi baßantu. Wada wafunda ukuthi, akubona abantu besilwa, anganeli kukudanduluka ngomsindo ngelithi, "Le nto ikhohlakele, ayifanele kwensiwa"; koko adlule nalapho athi, "Kuthe ni na ukuba abantu baqhuße ngolu hloßo?" Le mfundiso ayimenzanga ukuba aße nganeno ekulangazeleleni ubulungisa, ayiyi-ßangelanga kanjalo intliziyoo yakhe enobusele ukuba iße lukhuni. Ifike yeenza nje ukuba aggale, aqokelele, azifunde iinyaniso zezinto, azilungelelanise; yatsho ke loo nto waanomva-ndedwa odißene neengqondo ezicacileyo, ayaßa mva-ndedwa nje kodwa.

Ngalo lonke ke elo xesa, uAggrey waye engumsumayeli nomkhokeli wemiphefumlo othembekileyo. Ngabusu-kwazana buthile beCawa, emveni kokuba eßumayele iintsumayelo ezine loo mini, xa agodukayo, edinwe isimanga, udißene nomfo enomkakhe, kunye nomnye osishloßo saßo. Baßika ßammisa, ßamcela ukuba abancedise ngento, nangeceßo. Waßathabatha waya naßo emzini wakhe, wathetha naßo kwada kwaasemva kwentsimbi yokuqala eßusuku. Waßaphelekezelela ke ngoku ukubagodusa; 'suke athi xa abuyayo, nqwakanqwa

nomnye waßa bafo bangaßalwi. Le ndoda yayimve eßumayela, ngoku ke ifuna ukuthetha naye ngobomi bayo, nezono zayo, neenxwaleko zayo. Emva kwengxoxo ethile, indoda leyo "yakhuphela konke," yaza yathi, noxa yayisisigantfontjo esomeleleyo, inkulu ingako, yagoßa yalila ngokomntwana lo, xa okaAggrey azama ngoncedo lukaThixo ukuyisumayeza iidlela zikaThixo. Eema apho esitalatweni bexoxa "iiyure zontathu ukusuela kwintsimbi yesißini, kwada kwaya kweyesihlanu ekuseni; kodwa umoni lowo yena wasindiswa."

Kuthe ngobusika bomnyaka we1921, waßa uAggrey ubuyela kwa seKolambya. Kuloko ekupheleni komnyaka lowo, kweenziwa isiqqibo sokuba uAggrey ma kaßuyele eAfrika ngaphandle kogaga aßelufundela. Esi sigqibo salwaphula kakhlulu uluwo lukaAggrey.

Übonakele ebalela kuGqira uJones, ngomhla we19 kweyomQungu kumnyaka we1922, esithi, "Imini le, ingqondo ziya phala-phala. Ndithe ndakujonga exesen, ndafika iyintsimbi yesißini eßusuku, ndase ndisiya kulala. Ndaliwa ixesa libetha intsimbi yesihlanu, neyesithandathu, neyesixhenxe; hayi, ndancama ndavuka. Baye nobuthongo bungehli, ngenxa yale nto. Kuwa le nto itshayele awona mathemba am. Kuninzi obekungathi mhlawumbi kulahleke, okanye kuzuzeke, ngokuluzuza kwam olu gaga; akungeze ubé nalo nethuwa lokuwa ndikuchazele. Ngaphandle kwaloo mseßbenzi woßuKomifoni, le yeóna nto etsho yandomeleza ukuba ndiqhuße, yandenzo ukuba ndinyamezele le minyaka mithathu ndisezintlungwini zomzimba nezengqondo. Ngayo le nto umkam naßantwana ßam banyamezele kabühlungu, bengakhalazi ke phofu, ukungaßi kho ekhaya kwendoda noyise. Intsaphe yam ikunyamezele ukwahlukana nezincoko zikayise ofike wanga lundwendwe ngoku endlwini yakhe, osel' eyinto ngoku ethi ihleli iße iyisophile impahla, iminyaka

### 38 UM FUNDI OPHAMBILI, NOM FUNDISI WABA PHAMBILI

emithathu. Ude wakha wandibalela umkam kunye naabantwana, besithi ma ze ndingafiyi nayiphi na into, ndide ndilufumane olu gaga lobuchule, kuthiwa leleGqira lemFundo. Ngenxa yalo ndifike ndaba lilolo. Andifuni kuze ndimke kweli lizwe ndingenalo ugaga. Luza kufuneka, kunjalo nje lufuneke ngamandla. Mhlekazi, Gqira Jones, ndithi andinakho ukubuyela eAfrika ndingenalo ugaga lwam."

Amazwi akhe ooyisa.

Ngenyanga yomNga, kumnyaka we1923, walungenela uviwo lwakhe, waphumeleta kakuhle; nto se iseles kuphela yincwadi ema ibalwe, phambi kokuša ugaga olo lwePh.D. athweswe ngalo.

### ISIQENDU V

#### УБОМІ БЕКНАЯ

NGOMNYAKA we1904, uAggrey uhlangene noRosebud Rudolf Douglass, kwathi ngower1905 batshata; yaşa ngumtshato olungeleleneyo. Bañenezahlukwano kakhulu, phofu benazo iindawo ezininzi abafana ngazo; kuzo apha kukho ukuthanda izinto ezintle zobuchule bokuzoša, kwa nezeencwadi.

UAggrey ukhulele apha umfazi acingelwa ukuša akanakulingana nendoda; naňantu abafundileyo kwelo laseGold Coast, xa batyayo esithebeni, balungiselewa ngabafazi baňo, baze ke bona baye kutyela kwindlu yokuphekela kamva. Yena ke waňona umahluko wezinto kulaa ndlu yaňaFundisi eCape Coast. Singakhe sizekelise ngento ayibonileyo ngenye imini: wathi umFundisi uDennis Kemp, esasuka endlwini yokuhlala, esaya kweyokusebenzela, engenamnqwazi, wanqandwa ngumkakhe; kuša kwelo zwe kuyingozi ukuhamba elangeni ngaphandle kwesikhuselo. Kuthe ukujika kwendoda ngokukhawuleza, yatšo le nkwenkwe yathi nqa. Nge linye ithuba inkosikazi le yayifuna ukuguqula impahla ethile enzima yendlu. Umnini-mzi ucele uAggrey ukuša amncedise; hayi ke, ayaňa nalutho leyo. Kodwa eyona nto yammangalisayo yaňa kukuthi loo msebenzi wensiwe ngamadoda, abe umfazi ehleli nje emana ukwalatha. Yonke loo minyaka w,ayigqibela kwamFundisi, wayesoloko eyondele le nto yomfundisi lo nomkakhe, intlalo

yaбо. Kuye yayiyinto entſa, phofu ebona khona ukuба le ntłalo intle. Wazimisela ngoko ukuба woze naye amphaṭhe ngolu hloбо umkakhe, ukuба woze atʃhate.

### БаÑтвана

Kwisithuba seminyaka emihlanu kutʃhatiwe, баñese баñathathu абантвана абазельвею. Owamazibulo yintombi eyazalwa kwinyanga yomQungu, kumnyaka we1907, yathiywa igama lokaña nguAbna Azalea. Owesibini iþe iyinkwenkwe ezelwe ngeyenTlaña, ngowe1908, kwathiwa yona nguKwegyir, ithiywa ngoyise-mkhulu. Owesithathu iþe kwa yintombi, eyavela kwa ngenyanga yenTlaña, ngowe1910, yaþizwa yona ngegama likanina, uRosebud. Kuthe emva kweminyaka eliſumi linesithandathu, wazalwa untondo ngomhla wama24 kwa kwyenTlaña inyanga, ngomnyaka we1926, wanikwa igama lokaña nguOrison Rudolf Guggisberg.

Wayenenkolo epheleleyo uAggrey ekuseni imva-mbilini le iya zithaňatha iimpembelelo zikanina kwizinto azenze zona, enzima njalo. Ubesakuthi ke ngelo xa, urike emphahla umkakhe ngezinto ezintle, ezinje ngemifanekiso eyolisayo. Phambi kokuña bamzale uAbna lo, wayesoloko efunda iincwadi kunye nenkosikazi le. Kuthe kanjalo ngoku xa kuse kujongwe lo wesibini, wema ekumfundiseni umfazi intetho yesiFrentsi; kwathi ekuzeni kwalo wesithathu kweenziwa amalungiselelo okuña umfazi ma kafunde iingoma.

Yaþa ngumzi owonwaþe kunene ekususeleni, oko uyise eþelapho. Intsaphe le yakhe yayimhlonle ngoku kwesithixo, urike iziziqhaþolo zentsini phakathi kwekhaya apha. Phofu wayengumfo oxakekileyo uAggrey, kwaza kwathi, okukhona iya iqhuña iminyaka, kwaþa kokuhona nengxakeko ikhulayo. Bañesakuthi абантву, xa

bagqitha kulo mzi wakhe ekuseni, бањone kukhanya ngaphakathi; obungathi uvelile, umbone engqongwe ziincwadi, efunda, ebala. Kanti noko, akazanga ade axakeke ngohloþo lokaña angafikeleli phaya eбантванені. Ubungafika бexoxa ngancwadi ithile nomkakhe; urike emcengcelezela izibongo xa ahleliyo ethunga, apha the kutʃho ziþe yintambo izibongo zesiLatinи nesiGrike. Ibisakuthi nayo inkosikazi ngelayo ixesa, izame ukuyifundisa indoda ukupheka, koko hayi, akuqhubeckanga nto kwelo cala. Ngakwicala lañтвана, kwakusakuña kho imidlalwana eyenziwayo, kanti neemfundiso ezinzulu zazikwa lapho. Umthandazo womzi yayiyinto yemihla yonke. Bañekuthanda абантвана aaþa ukudlalisa ngoyise lo. Uya bona ke, бањemazi ukungalithandi kwakhe iþala eliþomvu, ubone ke бечвичхва, бeyiþa iqhiya yakhe emhlophe yokusula ubuso, бафаке eбomvu enxhoveni; бањbone ke ukothuka kwakhe akuyithi kрuthu enkonzwensi, phakathi entsumayelweni, eþilile—iþakrjkрutheskise loo nto. Bañesakuthi kanjalo bakumbona ngathi uthe kрubaxa apha phakathi kwekhaya, uve бањubula, okanye баvuma le, ngoma ithi;

“ Yithwesen iþezitshaþa  
Loo Mvana iseTroneni.”

Iqale ke iphele yonke loo nto iþikho, konwatwyewe.

Imfundи ezivela ezikolejini баziwuhambel a futhi loo mzi, se unje ngekhaya kuzo. Bejisakuthi zakuyiþona intlalo yolo sapho, zisuke zithi manga, zinqwene. Ubusakuva iintombi ezifundayo zisithi, zinga zinglaze zithi, ukuña zinglaze zitʃhate, zifumane amadoda anje ngo-Profesa Aggrey lo.

Kuthe kamva, xa ngoku uAggrey angasekho ekhaya, eneenyanga ngeenyanga emkile, wamana ukubalela umkakhe nañтвана iincwadi ezinde. Ukungaþi kho

phakathi kwašo kwaša бубунзима обукхulu kuye, enguyise nje. Wakha okunye wabalela uAbna weenie nje, "Ndiya luthanda usapho lwam ; esi sithukuthezi sokwahlukana nalo lixañiso eli ekufuneka umntu ahlawule lona, ngokutshata nale nto nisakuyibiza ngokuthi, nguNošuntu." Убeyivuyela impumelelo yalo usapho olo, ethatha inkxamleko ngezifundo zalo, agase ngaloo nto, abafunzele kwezingaphaya izinto.<sup>1</sup>

УAggrey wayenamathemba okokuša бaya kuthi aba-  
ntwana aaša bakhe bakuhula, бaye kuye eAfrika,  
бawuqhušelete kwezona ndawo zozuko umsešbenzi wakhe.  
Okunye wakha wabalela umhlošo esithi, "Se ndinga  
ngangendizele išumi linamašini lamakhwenkwe, nešumi  
linambini leentombi. Eendiya kušafuna bonke ngabanye  
kulo msešbenzi ungaka."

УAggrey ngumfo owayemthanda umkakhe kwada  
kwaya phi. Уbesakuthi ezincwadini azibalela umkakhe  
amkhuphelele kunene iingcingane zakhe ngaye ; emxeleta  
ngemihlali ngokuphumelela kwakhe kwelo zve ezinte-  
thweni azenzileyo ešandla, nokuhlangana kwakhe na-  
šantu abadumileyo, nangezinto ezithethwayo kuye,  
enqwena nokunga nga ngelelapho naye, базive kunye ezi  
zinto. Wobala esithi, "Zonke iimbeko endišašalelw  
zona, ndizenza umnikelo kuwe, Rose, ndišulela uThixo  
kunye nawe."

Naphi na apho akhona uAggrey, uya kumva kodwa  
ethetha ngomkakhe ; ubeda athethe ngaye naxa akhoyo,  
afe umfazi ziintloni zaloo nto.

### " Ndiv' int' embi "

Esidlangalalen i wakha weenza išali lendlu yakhe, elabá  
luncedo kunene ; into leyo abengafumane ayenze.

<sup>1</sup> Incwadi awayibalela unyana ikwisiHlomelo III, kwiphepha le144.

Waye ekwisikolo esithile esikhulu kwiAfrika eseZantsi,  
wašafumana abafundi бethe ašabi nambeko, batšho  
našafundisi Beentsapho bahamba iziqhu. Wacelwa apho  
uAggrey ukuba ma kakhe enze izwi loncedo ; wafika  
yena wakhala ngoxolelaniso, nošunye, nošuhlošo.

Wathi xa abalela umkakhe, "Ndathetha le nto. ,Uya  
kukhumbula laa mhla sathi, sihleli esithešbeni sisitya,  
nodad' ethu nawe, ndasuka ndathetha into eyakukha-  
thazayo ? Ndandiyazi loo nto ukuša ikwenzakalisile,  
kodwa ngokwelo thuša ndandinokuzitšho okuthile,  
andaša nakutšho ukuthi ndiv' int' embi yile nto. Kuthe  
ngokuhlwa, kwelaa gumbi lam, eliya lona liphakath'  
esazulwini, ndaqiša ekušeni ušudoda kule nto kuku-  
tařuzisa. Livele igwala kwa phakathi kum lathi, ' Thwe-  
thwa uye kuye ngoku asegumbini, umvuse, umxelele  
ukuv' int' embi kwakho.' Koko ikroti lathi, ' Hayi,  
umkhathaze phambi kodade wašo, kutyiwa ; buyela kwa  
kuyo loo ndawo ke kanye, nje ngokuba uYesu wathi ma  
benje njalo abafundi bakhe—eYerusalem, apho uPetrose  
waxoka khona, apho uYohane wafika walandela khona  
ekude, apho uYakobi wašaleka khona wasaša, eYerusa-  
lem apho—iše бубунqhina loo nto.' Yandigungqisa  
ubusuka bonke le nto, ndizamana noku kuzitšho kwam,  
kwada ngoncedo lukaThixo ndazoyisa, ndazikhahlela.  
Ngoko ke kwathi ngexa lesidlo sakusasa—uya kukhu-  
mbula nawe—ndathi, phambi komlanyakazi wam lowo,  
ndazixela ukuša ndiv' int' embi. Uyazi ukuša wachuku-  
miseka nawe yiloo nto, walila umlanyakazi, kukundiva  
ndithetha into ekuše kucingelwa okokuša andingeze  
ndize ndiyenze. Ukususela oko, andizanga ndiše ndišuye  
ndithandašuze ekutařuziseni. Ndazikhahlela phantsi  
ngokwam—kodwa andingekuxeleli konke.

" Uthi kwathi ni ? Ndašona amadoda ejwaqula  
kušafazi бawo, našafazi bejezula emadoden ašo. Enye

ititsala eMhlophe, eyititsalakazi, yeza yandibamba ngesandla, isithi ma ze ndiyithandazele. Yemka yaya kuyilungisa loo nto. Waſa uya qhekeka njalo umkhence ; falandela nabanye. Aphelile ngoku loo maqela-qela, kusetyenzwa kunye."

### ISIQINGATHA III IIHAMBO E-AFRIKA

*Ndicisa ukuba sisithethi, sithethela izwe lam lonke—iAfrika, iAfrika Yam!*

*iAfrika iya ngangcazelaka kukulindela! Ndiyathandaza ukunga iAfrika, iAfrika Yam, ingancedwa izinakane, ukuze ihle iyithabathe indawo yayo yobuzalwana nezinye iintlanga; ize ithi, ngokunqolholwa bubulumko, iziphakamisele phezulu kuThixo izandla zayo, ngokulikhonza xesa layo nesizukulwana sayo.*

*Landizala elaseGold Coast; ngamana uThixo walisi-kelala. Umzalikazi wam oyintanda walenza idini lokundi-beleka; iZulu ma limbuyekeze!*

*Kukaloku nje ndingomye wezigidi ezimakhulu mabini zemiDaka nabantu abayinzala yaseAfrika, ehlabathini. Kukum ukubabuzela, ndizame ukuba kongezwe umanyano nokuvisisana phakathi kwabo nabaMhlophe, napphakathi kwaboMhlophe kunye nabo. Endinga kananjalo bangalinikwa ithuba lokuyiphakamisa iAfrika, ide ibaluleke ekukhonzeni, ikhonza uluntu.*

*Ndize kuzalelwa kwesi sithuba, ukuze ndibe linghina kule nyaniso yokokuba abantu ma bazixine ngomsebenzi, bade bangafumani xesa lakumana bezicamanga bodwa iindawo aboniwe ngazo ngabanye, eli xesa basebenzela ilungelo loluntu. Ubuntunu-ntunu bam ndabusiya ekhaya; ngoku ndiququzelu ndizama imvano. Jokisani ekundithandazeleni. Ifuneka kakhulu imithandazo yeengcwеле, ukuba indigcine xa ndisezihambeni zokuya kumazwe ngamazwe, ndize ndithi, ngokunakana iindawo ezihekisayo, ndihlale ndimana ukuphepha ubukrakra bokucashukiswa ngabantu.*

*Akunakuze ukukhwezelana ukugxothe ngokukujonga ebisuweni, kuba phaya emazantsi ezingcamjini zalo, kuzizimvo nje kodwa. Hlala ukiza bugungu. Ungabambisa kakhulu iimpukane ngenyhaba-nyhaba, kunangeviniga.*

*Ndidla ngokukhatywa macalana onke, ngabaMhlophe nangabaMnyama. Kodwa yonke loo nto yinxalenye nje yomsebenzi endingawo; akukho simanga kuloo nto.*

J. E. K. AGGREY.

## ISIQENDU VI

### IHAMBO KWIAFRIKA ESENTΣONA-LANGA

**KWINYANGA** yomDumba kumnyaka we1920, uAggrey weenziwa ilungu leKomisoni enyulelwé ukuhamba iphanda izinto kuzo zonke izikolo zaseAfrika, ivavanye iindawo zokuba zifundisa nto zini na; zifundisa njani na; zaye zinanjongo ni na ekufundiseni kwazo.

Wawuthakazelela kwa sentloko lo msebenzi wakhe mtsha. Kwakungengawo umnqweno nje kodwa, wokuša eya kukhe abone ilizwe lakowašo. Koko wavuyiswa yingcingane yoncedo engathi le Komisoni iluzisele iAfrika. Ubalele kumHlali-ngaphambili, uGqira uJones, esithi, "Ngathi kum eli lixeza elityhulu malunga neAfrika le, ndaye ndikholelwé ekokušen, uya kusuka nje utsho qušudu, uyaange loo nZwakazi iLeleyo iyiAfrika, itsho ithimle, iphile koko kufa kwayo kwamakhulu-khulu eminyaka."

Indawo yokuqala yamalungu eKomisoni yaša kuku-hambela izikolo, azivavanye. Ekuhambeni kwawo amalungu adišana nezikolo ezithile eziyincamisa, kodwa kwezinye iindawo, abaFundisi neetitsala zazizambalaza nzima ngokwamagořa kanye, phakathi kweengxaki ezininzi eziqabileyo; ſaye ſemana ukubetheka ezi-ntswelweni zokuswela imali. IKomisoni yafumana luhulu olungalungeleleneyo. Yaye impazamo eyingozi ebišonwa phi naphi, iyile yokuša usapho olu lufumane wanga yimiphanda nje engamakhošo, ema igalelwé

iimfundiso zelasenTsona-langa. Iincwadi, iincwadi, iincwadi, zizo zodwa ; kuncinane ukufunda ukulima, kuncinane okomsebenzi wezandla. Bazibona kakuhle ezi zinto ; yaye enye into abayibonayo, ngakumbi uAggrey, yaſa kukuſa mbaſalwa kwamantombazana afundayo.

### ElaseGold Coast

Kuphantse ukuſa kuthi, kwiſitifi ngasinye sakwaloliwe kwelaseGold Coast, kuſe kho umntu oze kuſuza ngo-Aggrey. Kuthe kwiſitifi saseSekondi, bamkelwa ſuſu liqiza lamaAfrika—angamaggwetha, iitſala, aſabali eziſifini—bonke ſevethe ngokwamaYuropu, ſethetha iſiNgesi. Ngoko kuhlwa kwaſa kho imbutho yomamkelo kwenye yezindlū zeetylalike. Yaye loo ntlanganiso izele ngamaFante akuloAggrey, waza wakha walinga ukuthetha naſo ngolwimi lwaſo ; koko wathi kanti sel' ewalu-libala kwanini, wasel' eqhuſa ngesiNgesi.

Ngobusuku obulandelayo, inqanawa yaſo yayinxulmene nelo laseCape Coast. Kwakuſonakala izihlwele zaſantu elunxwemeni phaya. Kwakuse kumnyama ukuhla kukaAggrey naſaſo, beſeletekwa ukuya elunxwemeni, bephuma kooodoklwana. Ukanti noko, ſaya kufikela kwinkungu nelanga yamaAfrika, yanga iphume yez'apho yonke idolopu. Izikolo zazo zonke iimvaſa zonqulo zazilapho, ilapho intsapho yazo, ivuma iingoma, kuſethwa amaguſu, begqakadula aſantu. Kwfumana kwaangu-mqumbi omnye weenkosi naſantu, kuz'e kuſuliswa esi sihandiſa ſomFante wakowaſo. Amanyé la amalungu eKomifoni akanakanwanga kakuhle ngobo buſuku. Beſka aſantu noAggrey lowo, yekoko ukuya kuſoniswa intsapho yakowaſo. Kuthe kanti ngobo buſuku kwa-kwenziwe iſidlo kumzi womOngameli welo Phondo lelizwe ; kwalindelwa uAggrey ithuſa elide. Isuke impi

ahamba nayo yada yancama, yangena, yatya. Kuthe se kuthe qanaqu ukutyiwa, wagaleleka uAggrey, kwafika into ephelileyo ziintloni zale nto—wena wakha wambona umntwana wesikolo ofike se kukudala kungenwe. Uvakele esithi, “ Ndiv' int' embi kakhulu ! Andiſanga nakunceda, ukuſa ndingaqala ngokuya kuſona uma, ngaphambi kwayo nayiphi na into.”

Ukusuka eCape Coast, iKomifoni indulukile isinga kwibotwe lelo zwe, iAkra, umgama lowo weemayile ezili<sup>125</sup>. Baye ſeneemoto zombini neetroko ezikwa mbini. Bange bangakhe bamise eAnamabu, apho uAggrey wazalelwā khona, beñqwenela ukukhe bathethane ne-nKosi, uAmonu wesiHlanu, beba noko ſona loo nto ingaſa yeſeqingatha ſeyure. Zemiswa ke iimoto ezo mganyana ; kuthe kungathiwanga ni, kwaſonwa ngo-Aggrey sel' ethatyathwa ngaſantu, kungenwa naye kwindlu engekude. Zozololo ke apho, ada amanye amalungu la eKomifoni ngoku abeka-beka, ethe futhu. Kuthe kungenini lee gqi igqiza elinoAggrey, sel' enxitywe waalumpentſu ngezesiFante. Intsaphe yezikolo zase-Wesile yeza iyimikrozo, neeqhiya zibebezel, yafika yadwela kumacala omaſini endlela. Andula ke awé-Komifoni ahamba phakathi kwaſo, lithi iqela ngalinye lentsapho, kwakufikwa kulo, liwutſho riphe, umHoſe woKumkani. Bathi ke xa isavunywayo loo vesi, kufuneke bekhe beſma. Kuvele ngoku amaxilongo neguſu, waphindwa kwakhona wavunywa, wadlaſwa, umHoſe woKumkani. Zibebezele zeenje njalo iiqhiya, kuvunywa ingoma yamasoldati ethi, “ Tipperary,” zamana ukudlula iindidi ngeendidi, zisiya kwindawo elungiselelwē oko, ngakumzi omdala wamajoni, apho kwakukho indawo ephakamileyo, eneqhiya namasebe esundu. Ngaphaya kwayo le ndawo kwakuyingcwakaha yeenkosи naſalandeli ſazo, zilapho iinto ezinkulu zezambuleli zakomkhulu.

Bonke aaña bantu baqokelelene apha ukuza kwamkela uAggrey ngokwemkomkhulu, ukumamkelela ekhayeni lako-waño. Akha athi la mañutho, kuthiwa yiAsafo, adlala ngokohloño lwemfazwe; avakala amadoda nañafazi nañantwana ñebusula iingoma zelo zwe. Yathi xa izayo iKomisioni kweli ñala lomdlalo, yahamba ibuliswa ngala maqela-qela eenkosi. Kwathi kanti kuseza owona mseñenzi wozuko, wokuña uAggrey kwiwonga eli-sekeke kunene lobuKyiamē, elaliñanjwe iminyaka-nyaka nguyise. Wanikwa nentonga emnyama empuluswa, ivathiswe ngegolide, ukuña iße luhawu lwelo wonga. UmHlekazi ongumOngameli wapha izipho zegolide kwiiñwendwe ezi, ezathi ke zona, ngaphandle kukaAggrey, zahamba zasinga eAkra. Wakha wasalela uAggrey, ukuña akhe agqibele umcimbi lowo, azolele nomhla wakhe wokuzalwa, ekunye nonina nezihloño zakhe.

Uthe lo gama uAggrey avethe izambatho zoñuFante, wakha wawubekela bucala umnqwazi wakhe, lathi kanti ilanga eliñsu kunene liya zenzela, wagula. Uthe enjalo, wañumayela ngeCawa iintsumayelo ezine. Uthi uku-yincokola kwakhe loo nto, "Ndithe ngokunga andinge-wudanisi umzi, ndawuxelela umkhuhlane ukuña ma ukhe uthi xha usuku; okunene wabuya ngesilandu umkhuhlane ngomVulo." Kukho into eyimfuneko, awyalathayo ngencwadi kumtshana wakhe, owayenqwenela ukuña aße ligqwetha. Uthi ukuyibeka kwakhe loo nto, "Ndandigula iintsku zontathu eCape Coast; lathi kanti liya gula negqira ekukuphela kwalo apho, lomntu oNtsundu. Kanti ayemaninzi wona amagqwetha endinge ndafumana elinye lawo, ukuña ñendilifuna; kwada kweza isine sonke ukuza kundilunguza. Akwaña kho nalinye lona igqiña. Mna ngokwam ndicinga okokuña, nangani singangi angaphungulwa amagqwetha, kodwa siwafuna ngokungaphezulu wona amagqira. Kuloondawo andizanga

ndive nokuva ngegqira lamazinyo, kwaye ukububa kwañantu kusoyikeka. Ukuña koze kuthi kuñatshana ñam kuse kho othile ofuna imfundu yoñutitfala, nokuña yeoñugqira, uze undibalele; ndobona into endingamenzelayo."

Ukusuka apho eCape Coast, uAggrey waya eAkra. IIñuluneli, uSir Gordon Guggiesberg, yakha yamthanda-ñuza; kodwa ngoku waqiniseka ziziphø zakhe, nangamandla akhe okuphembelela abantu ñakowaño.

Zithe ezi hambelo zikaAggrey ezikolweni, nohloño awamkelwa ngalo phi naphi, Iwambonisa ithuña elihle kakhulu lokukhonza abantu ñakowaño, yakomeleza oko kunqwena kwakhe, kokunga angafudukela khona. Yamonwañisa kakhulu into yokuña afumane ukuña ñabantwana ñabathathu, ñaabefunda kuye eCape Coast, ngoku se ñeziinkosi ezongamileyo, ñaye ñabanye ñabantwana ñekwiindawo ezibalulekileyo zakwañulumente, ñabanye ñeziititfala.

Wakha wathi okunye, ethetha neñuluneli, "Ucinga ukuña ndifanelwe kukuza ndize kunceda abantu ñakowethu?" Iphendule, ibuze iñuluneli, "Ngandlela ni?" "Nangayiphi na indlela, mHlekazi. Nakuyiphi na indawo, apho uphethe khona, mHlekazi, ndingeza, kuña ndiqinisekile okokuña ungandineda." Ngelo xesa ke kwakungekañi kho ndawo ikhoyo yokuña asebenze. Yathi kanti le ntetho iya kuña neziphumo zayo kamva.

### ENijeriya

Kuthe ngomhla wesine kwinyanga yenKanga, abahambi ñanduluka eGold Coast basinga eLagos. Apho uAggrey waña lundwendwe lukaPeter Thomas, isityebi apha somñwesi womAfrika. Uthe ke, kunye nañabo, ñamana ñehlola izikolo. Kwathi kuninzi lwazo, ñafika

ikho kakhulu into yofundo lweencwadi, kodwa incinane, into yokwenza. Ude wakha waya kwintlanganiso emenywe ngumButho ekwakuthiwa yi*Native Reform Club*, athe kuyo akafumana nto ingakanani yoBuAfrika.

Kuthe ngeCawa, uAggrey waſumayela kwizindlu ezizele zaxinana, ngabaMhlophe naBaMnyama beziyne iimvaBa. Kuthe kwa ngentsasa loo ndlukazi yaseWesile iseTinubu Square yaphela cwaka. Uthi xa abalela umkakhe, "Ndazinikela ndiphela kuye uMoya, wada uMnu. uThomas yena, lo ndihlala kuye, wanga ubone umqhele ondithe jize entloko. Eneneni amandla enKosi avakala kuthi sonke ngokuphande—kumagqwetha, kwasamasifini, kusbabali, kumadoda nakumankazana jikelele, aßadala naßatsha, abaMhlophe naBaMnyama." Wada wakha wamenywa nanguBisopu, uMelville Jones, ukuBa aye kuſumayela kweyona nkonzö iphambili yaseTshetshi ngoko kuhlwa. Kwakukumhlana kuſumayela umntu ongenguye umTshetshi apho. Wangena kunyé naßavumi uAggrey, evethe ezałapho. Ukhe waſuzwa ukuBa, kodwa ukukhanya kwanele na ukuBa angaßona, xa afunda intſumayelo yakhe—ngokungathi ngumntu lo wakha waſumayela ejonge iphepha! Yayizele ingumthweßeBa indlu yenkonzo. Kuse ngengomso lonke elaseLagos lixokozela ngezo ntſumayelo zakhe. Ubalele kumkakhe esithi, "Iphendulwe imithandazo yakho. Zingisa ekuthandazeni. Ma sizingise ekuzithoßeni; kuninzi asaſibekele khona uThixo."

EDual a kwakukho imVaſa yonQulo oluzimeleyo IwamaAfrika, olwathi Iwazahlula apha kuBaFundisi. Wakha wadißana futhi uAggrey naBa Baantu, wathi ngokuthetha-thethana naBa, ngendlela apha yakhe ekwaziyo ukungena engqondweni yomntu, waßazuza ukuBa Bamthembe, wada waßasondeza kwersona simo sengqondo yomKristu. Kuthe kule ndawo kwa nje ngakwezinye

iindawo, amaAfrika athi ukuziphatha kwawo ngakuye, wanga ngumkhuluwa wawo. Kuße kudala ehleli wona ephuphelela izinto ezinokwensiwa ngumAfrika, nento anokuBa yiyo; abona ke apha kuye, okokuBa naanga amaphupha awo ezałisekile.

Uthe uloliwe xa adlula kwezo ntaBa zeAngola, omnye weKomisoni wamxelela uAggrey ngemihla awakha wayihamba loo ndlela ngeenyawo, wathabatha iiveki zontathu kolo hambo, olu namhla Baługqiba ngeeyure ezimasumi maßini anane. "Wahleka, xa abalisa ngokuwa nezinye iinzima ngeenzima awazifumanayo, phambi kokuBa alufeze olo hambo; wahleka, wazenza izinto nje zentsini. AßaFundisi aabä ke ngamadoda anjalo." Ude wakha wabala ngomnye esithi, "Ma kuße ngenene kukho ikamva elihle eloyifikela iAfrika, xa aßaFundisi aßanjalo Baya Sengena ezintliziyeni zaßantu aßaNtsundu, ngokuvelana naBo, nangokucingisana kunyé naBo, kwa ngoIwimi IwaBo. Ndayiqonda ke imbangeli yokokuBa umFundisi azincame kangaka ngenxa yaBo, nokuthi amalungelo abo awaphaphamele ngolu hloBo, asebenze ejonge loo mhla Baya kuthi naBo Baße noßomi, Baße naBo ngokuzalisekileyo: *Uya Baßhanda.*"

## ISIQENDU VII

### IHAMBO KWIAFRIKA ESEZANTSİ

UMJIKELO kaAggrey kwiAfrika eseZantsi waſa nempumelelo engummangaliso. Kungaanzima ukuyikholwela ingxelo yakhe ngawo, nje ngoko ibalwe kwiincwadi zakhe, ukuſa ezo zinto ſe zingaſbaliswa nazizilumko zamadoda anje ngooPrincipal Henderson waseLovedale, uGqipa uC. T. Loram, ilungu leKomifoni emiyo yemi-Cimbi yaſaNtsundu, nanguMnu. uJ. D. Rheinallt Jones, umBali kwiYunivesiti yaseJohannesburg. Iziqwenga zoko aziyi kufumana zidlule.

Esinye seziphumo zohambelo Iwakhe eΓawutini ſaſa sesokusekwa kweBunga lemVisiswano phakathi kwabaa-Mhlophe namaAfrika, ukwenzela ukuſa kusondelelanelane ezi zizwe, zixoxe ngeengxaki ezikhoyo kwaſaNtsundu, kwa nezinye izinto ezmiana ukuhla ngakuſo. Ngaphambi koko, kwakukho into abaſesithi ziimButho zamaLungelo aabaaNtsundu ; koko ezi yayiziimButho zaſaMhlophe ; aſesuka umntu oNtsundu amenywe ngaloo mhla.

UAggrey wayithetha wayiſbandezela into yokuſa amaAfrika nawo ma kaſe nelungelo lokuzingenan ezi mButho, azihambe iintlanganiso zazo ; wazama nokokuſa ma kufe kho ilinga lokokuſa kungene abaNtsundu abase ſeqhuſile ngengqondo. Okunene ke maninzi ngoku amaBunga anje, amiselwe kwiidolopu ngeedolopu zase-Afrika eseZantsi. Umſeſenzi owenziwe ngala mabunga, ukuqhuſa ezi ngcamango ziyincamisa zikaAggrey, zokuſa

kusetyenzwe kunye, waſa ngowexaſiso elikhulu. Ziya qhuſa ngokuqhuſa ekuluncedeni uluvo lomzi ngokuſanzi, ukuſa luwajonge amalungelo onke ngokufanayo, awaſaMhlophe nawabaNtsundu, kwa nokwenza ukuſa abaNtsundu baſuze izindlu ezizizo, nemivuzo eyiyo, kuſe kho nemidlalo nezinye izinto ezifanelekileyo, zokuhambisa amaxeſa okuphumla.

### UmXolelanisi

Ukuhla kwakhe enqanaweni eKapa, uAggrey uſike wehlela kwizwe leemfazwe, aphoonMnyama noMhlophe ſachizene khona ngokoyikekayo, ngaphezu kwayo nayiphi na enye indawo apha ehlaſathini. Uthi, " Ndayingena la ndawo emva kokuzingisa emthandazweni." Umntu wasemzini, onje ngaye njeya ukungaſi namaya nge-Afrika eseZantsi, akangebi nakho ukuſaxeleta abantu aabaa, aphoon bangayifumana khona indlela yokuphuma engxakini yaſo. Koko uAggrey uthe, ngoſulumko oſukhulu, wamangala ukuthetha phandle ngezinto zombuso ; nangani baſebaninzi abaſemcenga ukuſa ma kathaſathe icala kwezo mbambano, wasoloko yena emangala. Uſike wamisa-misa iiidlela zokuhlala okukukho. Ubesakuthi xa athetha ngomntu oMhlophe, atſho ngentetho elungeleleneyo, aze ayimise kwa ngendlela intetho engomntu oNtsundu. Ubekumangala mpela ukulwisa olunye uhlanga kolunye ; owona mseſenzi ebekuwo yena iſikukuguqula izimvo zomnye ukuſa ziſe ntle ngakomnye, baseſenze kunye, ukuze imigudu yaſo iſe nesiphumo esisiso. Ibinjalo eyakhe intsumayelo. Isimilo sakhe ngokwaso ſiſe sitetha ngamandla, sitethela abaNtsundu, ngaphezu kweentetho zomlomo. Imbonakalo le yenkqu yakhe iſiſeſenza okukhulu nayo, ukuſa aphumelele.

Ibingaziwa kakhulu into yokuba uAggrey lo ngumntu wobu b<sup>u</sup>kumkani baseBritani, lwaza ke ngoko olu tyelelo lwakhe lwabangela ukuba amagosa athile aKomkhulu eli lizwe oyike, kuba ayeyazi ingozi esel' ikhe yeensiwa yile miDaka ivela eMelika. Kodwa akubanga kade ukuba amthembe, kwahle kwacaca ukuba uAggrey angalenzela eli lizwe lasemaZantsi eAfrika laa nto uBooker Washington wayenzela elasemZantsi eMelika—ukufundisa uhlanga ngalunye ukuluba olunye. Kolu tyelelo lwakhe lufutshane kangaka, weenza iintetho ezilikhulu elinamanci omabanini. Kwathi kanti kokukhona asaza kucelwa ukuba akhe enze ithutyan. Umqondiso oqini-sekileyo wokuba babamthembile, kukuba wada wacelwa ukuba abe ngomnye weencutshe ezifundisayo eFort Hare, kwada kwathenjiswa nokuba womana ukutyelela iindawo ezithile, xa athe waanethuba, aze ngakho oko asincede isizwe ekusebenzeni kunye.

Wakha uAggrey wathetha kwiKomfa yabaFundisi neeTitjala eyayiseTekwini, kukho nabaMhlophe. Wathetha nje iyure yaanye; 'suke intlanganiso ayakha itsho ukuchithakala, yaqhuba kwakhona enye iyure. Ngoko kuhlwa kwaba kho enye kwakhona intlanganiso, nangemini elandelayo yaaziintlanganiso. Yasuka ngoku yatshela kuye yonke le mpi, abafundi nabafundisayo. Hayi ngoku, Iwajika olo tyelelo lwaba ngumtyhu-tyhu-mezo omnye wekomfa. Bonke babaesithi ma kabuye, aze kuhlala phakathi kwabo. Uvakele omnye weKomisoni esithi ngokuhula, kungade kuliwe, life nelizwe, ngokubanga uAggrey lo, kubabene amaZulu namaFante.

UAggrey wathetha amaxesa asithoba. Uthi omnye owayelapho, "Yaye intetho nganye, ayenzileyo kweso sithoba, izele ngamabali, ukanti akukho bali wakha waliphinda. Asuka aba ngummangaliso, elinye emva kwelinye, atsho abantu bamana ukuhleka, bephatha

kulila. Enyanisweni, waba lipo-lo lokuthetha elalingazazi lona ukuba linjalo. Wabaalis ngeminyaka emasumi mabini ngqungu awayigqibela eMelika. Utsho wabaza esithi, waye eyenzela nto ni loo nto yokugqiba iminyaka engaka efunda; abuye aziphendule kwa yena, esithi, 'Ndizilungiselela ukuze ndibe yincutshe nase-Zulwini.' Kwenye intlanganiso wakha wavakala ngathi ungenwe babuzwe, wavakala emana ukubalisa ngezinto ngezinto akha wamana ukuhlangana nazo apha ezi-nqanaweni nakwezinye iindawo, aliphethe ibali ngalinye ngokuthi, 'Ndandisuka ndinge ndiphambene, xa ndicinga ngayo loo nto.' Bathe kaloku ngoku abeLungu baxhallaba; koko uthe esawagigithekisa amadodana lawo kamnandi, wathi jike, wabaza wathi, 'Niya yazi kodwa into ebisuke iphantse ukundiphambanisa? Yile yokuba isizwe endisiso sithe, slinayo yonke igolide, namalahle, neentsimbi, ziphantsi kweenyawo zaso kanye, zaza kuvunjululwa ngabantu abbaMhlophe, thina singazanga sakhe nanqanawa, naloliwe, nasakhiwo singakanani.'

### UmFanekiso wakhe

Uthe eGawutini wadibana noGqira, uC. T. Loram, owabala wamchaza-chaza esithi :

UGQIRA uC. T. LORAM ubalela uGQIRA uJESSE JONES.

" 16, Tshaz'iimpuzi, 1921.

" UAggrey uyiyo yonke loo nkcazeloo ubuyichaza ngaye, nangaphezulu. Ndikhe ndada ndamnqala-nqalaja ukumkhangela oku emagxeni apha, ndisithi akangebi uphuma amaphiko obungelosi na; kuba mna ndingazanga ndayibana ingcwele enjeya yomfo. Mfo! Loo ndoda indifundise ngentobeko kaKristu, ngaphezu kwayo

nayiphi na enye indoda. Ndiya yiqonda ngoku le ndawo ithi, abathobekileyo baya kuwudla ilifa umhlaša. Iintlekisa ngeentlekisa nezigculelo, ezenziwe kuye ngenxa yebala lakhe, zisuke zeza kuchukumisa mna kunaye. Uthi uAggrey, 'Ndisuke ndincume, nje ngoko bendisakwenza eKolejini, ndigqibe ngelithi, būbūqala obu.' Ngasekuthetheni khona, yincamisa. Ude aqwele xa axikixwa ngemibuzo ngabaNtsundu. Eneneni yindoda kwaphela, endingathandayo ukuba ndithi ingumhlobo wam.'

Wakha wathi uAggrey, ethetha namfo uthile ongumbalili wamaphepha : "Le nto imacala mašini ; inxalenyə yašaMhlophe ayinakuqonda, ayinaluvewano nathi, ngokungasazi ; ndinga ke nawo kwa nathi, singanyamezelana. Le nto iyinkqušela-phambili yinto ethatha ixesa ; bendingathi ke mna kungalunga kanye kukhe kwasekwa iqumtu, iſe našantu ſala mašala omašini, Bahlangane, ſaxoxe nayiphi na imicimbi enokuthi iſe kho. Yakha yalingwa le nto eMelika, yaphumelela nciam. La mandla, afumane afunjwa kušantu abaNtsundu, angaša ngumthombo wožutyebi ožukhulu kule Afrika iseZantsi. Aye ke la mandla efanelwe kukuša ajołwe, asetyenziswe, ngengqegeo nemfundiso esesikweni. Ingathi le nto ikhe yeenziwa, ndiziva ndiqinisekile mna okokuša ingaliphakamisa kakhulu eli lizwe. Okwakaloku khona, umntu oMhlophe ma kazole anyamezele. Isizwe samaBritani ſiso esilawulayo ehlabathini apha, kodwa kuyimfuneko ukuba ſiqonde ukuba la mandla aso aphethe umlandu neemfanelo ngakwizizwana eziphantsi kwaso, esimelweyo ke ngoko kukuša sizifeze."

Wenje nje uGqiřa uLoram, ebala ngeehambo zakhe noAggrey eNatala nakweziya iziPhaluka zašaNtsundu :

"Kwaanqaša ukumfumanela indawo koololiwe nasezidolopini. Phofu ke noko amagosa akwaloliwe wona ayelunge kanye, ekholisa ngokuthi uAggrey amnike

indawo yakhe eyodwa. Wayengenakho ukusiwa kwindlu leya kutyelwa kuyo, kwafuneka ukuba ma katyele kwa kwelo gumbi ahlala kulo. Ndaphawula ukuba abaphathi aña ſokutya abandulanga ſamnanze nganto ngakumkhangela izinto azifunayo ; koko, ngenxa yembeko yakhe, nokuzithoša, ma ndithi nangenxa yokupha kwakhe, bašonakala se ſemnonele. Nto nje yamkhatazayo kukungawafumanı kakuhle amanzi okuhlamba umzimba. Ikakhulu lakhe uAggrey išikukuthi ahlambe umzimba wonke kašini ngemini ; oku kwesišini ebesakukwenza užusuku se buhambile. Užeyinchathu ekutyeni, esela la kanonkala amanzi, okanye ke iſe yintwana ethambileyo yekoko, aße ke engapheze ndawo ngasekuhlambeni, nasekuqubeni. Užesakuthi, 'Nina ſaMhlophe ninakho ukumana nisela iti nekofu, kuša uhlanga lwenu lwayiqhela ; kodwa akunjalo kolwakowethu. Intwana yeti nokuša yekekofu engeze inenzakalise nganto nina, mna ingatʃho ndingabi ſaša nakusebenza nto.'

"Senze iintlanganiso ngeentlanganiso, engasathandi ngako uAggrey ukuba ndiše semqongeni, aaziswe ndim. Ešantwanenı užesuka ange užanyangile ; kušantu ab-aMhlophe užehlekisa, enombsizane, enožunzulu ; kušantu ab-aNtsundu uše ezcacisa izinto, enožuciko, evuselela igazi nengqondo. Uženesisele ſonke samabali, abesakubethelela ngawo eyona njongo akuyo. Amašali akhe, nezacana zakhe zokuthetha eziyuthulukileyo, zisakhuňulwa nanamhla oku nagašaNtsundu. 'Akusayikhumbuli into esayixeletwa nguAggrey ?' Satʃho esinye isithethi esiNtsundu ngenye imini ndisivela. 'Yicele into oyifunayo ; thatha leyo ufumana yona ; uyiseženzise le uyifumeneyo ngohlobo lokuša ſade ſakunike eyona nto ufuno yona.' Užekuthanda ukuzihambela izikolo emini apha, aze ngokuhlwa aße neentlanganiso zašaMhlophe, eziyumela našaNtsundu. Kuze kuthi ke

ngoku, emveni kwaloo ntlanganiso yangokuhlwa, abaNtsundu bamthabathe uAggrey baye kuBa neyeyaba ngoku intlanganiso bebodwa. Bejisuka zithi kum ezi ntlanganiso zinge zezona zibaluleke ngakumbi. Inxalenye yaBaNtsundu yayinoluvo lokuba noko uAggrey lo uya zithandekisa nje xa athetha kwaBaMhlophe. Kodwa bamangaliswa kunene bakuqonda ukuba nasemakhayeni abo ufike wathetha kwa ngoluya hlobo ebethetha ngalo ezintlanganisweni zesidlangalala ; iintetho ezinje, 'Yibani nonyamezel, musan' ukuncama, musan' ukucaphukela mntu ; zamani ukuba nizifanele izinto ezlungileyo, zaye izinto ezo zilungileyo ziya kunizela.' "

### UbūGara !

Uthe ngexeja awayesePretoriya uAggrey, kwehla esinye sezo ziganeko abesakuthanda ukudla ubuqara ngazo uAggrey. Ngamhl' uthile, wayenamcimbi ubalulekileyo anawo nomBali wemiCimbi yaBaNtsundu. Unge angakhwela ebasini, wathotywa, ntlaka-ntlaka, ngumphathi. Ujunge exeseni lakhe, wafumana ukuba se kusele imizuzu emajumi ma'Brien ukuba abe lapho ; ucinge noko ukuba ma kangambambezeli umntu ongaka. Unge angahlaba ngeenyawo ; laye ilanga lingasefusu ngako ; ukhulule ibaty, waBaleka. Unge angabaleka iimayile enye, waphinda wee k̄waqu exeseni, waqonda ukuba akayi kuBa nakho ukufika ngexeja. Ubonakele ethabatha iteksi, yambla iiselene zontlanu. Uthi xa ayibalisayo le nto, "NaBu ke ubuqara apho Bakhona : kuthe ngoku, xa ndibiza iindleko zam kwinXhowa kaPhelps-Stokes—uyazi ke nawe ukuba yinxhowa yomntu oMhlophe—kwafuneka ndibize iiselene zontlanu, apho nge ndandibize iipeni zaane, ukuba ndandivunyelwe ukuba ndikhwele ebasini."

Wakha wathi ngeline ixesa, "Zithimbe iintsaBa zakho, uzikhahlele ngothando ; uze uzigcine izihlobo zakho. Baphambene aaBa bahamba besumayela ukuthi, iAfrika ma ibe yeysamaAfrika. Ungathi ukhe wema wedwa, ungasuka ubuye uye kweyela kwa kwinzonzoBila yobumnyama. Le nto siyyiyo, nale sinayo, siyizuze ngabaFundisi aaBa. Mna lo ndazalwa ndingumhedeni—andinantloni ngayo loo nto—kodwa ukuba babengathanga abafundisi bandifune bandifumane, nge ndiba mhlawumbi ngoku ndiyinto ebafazi bamaJumi-sumi. Nge ndiba ngoku ndizenza isilo ngeziselo ezinxilisayo ; nge ndiba ndiyinkosi, ehlonelweyo kambe ngabantu Bayo, kodwa nge ndingazi nento le ngeencwadi zikaShakespeare, ngezinto zemfundo nezolwazi, kwa nangeenDaBa eziLungileyo. Asinakho ukuthi ngaxeja nye sisukele iziyolo zenyama, size sibe siya funda. Yiba namfazi mnye qha. Naantso indlela endabugcina ngayo ubukhali Bengqondo. Akukho siLatini nasiGrike sinokusisindisa—kwa nobuchule bemilinganiso nezibalo bung'anqatyelwa ; nguYesu yedwa onokukwenza oko."

### IinTlanganiso kwakhona

YaBa nkulu inkonzo ayenzayo uAggrey kule Afrika iseZantsi, kanga ngokude izihlobo zakhe zigqibé ekuBeni zikhe zimgcine ezinje iivekana ezimbalwa. Ubësakuthi aphi asinge khona, kuBe yinkungu nelanga ; amaAfrika aye kumphulaphula, aza akwamkela ukuthetha kwakhe emthembile. Luthe kaloku ngok'uya lunwe-nwezelada olungaye, angena kaloku namaYuropu afuna ukumva, kwaBa kho neentlanganiso ezizezawo odwa.

Kwakha kwathi kwenye intlanganiso, sathi isiBonda seDolopu samxelela uAggrey ukuba noko asiyi kuhlala kakhulu, kuBa sinomcimbi obalulekileyo. Wathetha

yena uAggrey, watsho ngomtywañulo weeyure zombini, zaphela ngqungu zombini, usibonda yena esahleli zothe !

Enye yeentlanganiso zakhe ezibalulekileyo yayiPhefeya kweNciša. Uthe apha uAggrey ekufikeni kwakhe wahlangatyezwa liqela lamaAfrika. Wona ke ngelawo ayelindele ukubaona ikhakhalala lendoda, into ejonge ngeentsimbi, into ezwili lingaka ! 'Suke abone umDaka ofana kwa nawo, othozamileyo, onobuñele, okwa nga ngabanye abantu nangesiqu ; yaye inxalenye isithi nobunxhathu bukwa kho. Hayi, akaña yiyo kanye le nto wona ayeinga ukuba unokuña yiyo umntu osishandiša esinje. Koko abuye aziguqula izimvo zawo akuqala ngoku ukumazi ; athi hayi, yinzwana !

Uthethe uAggrey iyure yaanye. Uthi owayelapho, "Kuthe kweso sithutyana, sahleka, safunda izinto ezintsa ; kwaphela ukuthiyana, sazuzana neentliziyo ezintsa, enyanisweni ma ndithi, sasuka sazalwa ngokutsha. Indoda engathi, iphulaphule uAggrey ethetha, iše imke ise kwa yilaa nto ißiyiyo, kungathiwa loo mntu sel' engaphaya kokuncedwa, okanye aseleba ulufincile lonke ulwazi."

NgeCawa uAggrey usumayele phandle, ethetha kubantu abaliwaka linamakhulu mahlanu. Uthi omnye umAfrika, "Wena uthetha ngeemfundiso ? Hayi, ayinto leyo. Into thina esifumene yona phaya sisuke sathwetyulwa. Iingcingane zozuko zisuke zazithi nxhale iintliziyo zethu, safikelwa ngumoya apha osuke wanga usiphakamisele phezulu, waya nathi kwentsa impepho ; sakubaona ukundiliseka kwezi zinto ziqhelekileyo zobsu bomi. Indlela azišeka ngayo izinto uGqiña uAggrey inomtsalane, waye esuke athi laa nto ubuyazi kakade, uyišalisu futhi-futhi kwa usengumntwana, ange uyihlaziye wayenza into entsa."

Omnye umAfrika wenje nje ukuyiquka intsumayelo kaAggrey kubantu bakiwabo : kuya funeka ukuse-

benzisana koMhlophe noNtsunu ; akangekhe umntu oMhlophe aße nakho ukumgcina umntu oMnyama ukuba ahlale eseludakeni, kanti akalapho naye ngokwakhe eludakeni ; abáMnyama ma bayeke ukubathiya abá-Mhlophe—asinguye wonke umntu oMhlophe okhohla-keleyo ; abantu abáMnyama ma bafunde ukuzinceda, bangaziphelisi amandla ngokumana bejunge uncedo oluza luvela phefeya.

Kuthe ekupheleni kukaCanziše, uAggrey wañuyela kwa seLovedale, eDikeni. Kwakuthe ke, mzuzu phambi koku, kwaña kho isiphendu aphon eSinaleni. Abakhle bafsho abafundi ukuyenza into abábethunywe yona ; kwada kwatshabala nezinto ezithile. Kwakuxabene abafundi našafundisi baño, bahlulelene našodwa. U-Aggrey weenza ukuba kuxolelwane !

Ngosuku Iwei kwinyanga yesiLimela, umOngameli weSinala uHenderson warmema bonke abafundisi bentsapho, neengcungela zonke zaseLovedale nezaseFort Hare, ukuba ma ziye kwimbutho eyenzelwe olu ndwendwe lwaño ; ama Yuropu odwa aba kumaſumi omahlanu avisayo, amaAfrika ekumaſumi omañini. Zithe kamva iitſala ezingamaAfrika zañenzela uAggrey intetho ebaliwego yazotywa, wabulelwa kunene nguGqiña uHenderson ngomsebenzi awenzileyo. UAggrey wabala ebuncoma kakhulu ubuñele abenzelwe aphon.

Undulukile emva kweentsuku ezimbini, ehamba neñGcungela uJañavu eso sithuba side kunene sokuya eMonti, seemayile ezimaſumi osibozo anesibozo. Kuña kuña kuAggrey ukwahlukana nalo mhloño. Wahlala eyicinga into yokubolekwa nguye idyasi apha engqungululu enkulu, xa aya kwizwe elišanda kakhulu lase-mThatha ; nento yokuba wathi, ngoko wayelundwendwe lwakhe eFort Hare, wacwafuza kuhle uJañavu ebusuku, esiza kweli gumbi alele kulo uAggrey, eza kumthi bu

ngene ye ingubo ezinyaweni. Akazanga azilibale uAggrey ezo nto zinjalo.

### IziMemo

Eluhambeni elwandle uAggrey wabalela umkakhe esithi, " Ndive ngoGqiya uLoram ukuuba iQumru eli-Lawula iKoleji yañaNtsundu eliseAfrika eseZantsi, ligqibé ngakunye, nangesiqhazolo semihlali, okokuuba ma ndibé yenye yeenGcungela ezifundisa apha kuyo. Abandinxhamele ngako bona ; se benga ndingaňa lapha kwa kule nyanga yomDumba ezayo, kowe 1922 ! Kha ufumane uyicinge loo nto ! Ungaphaphatheki—inGcungela ! Le nto ke ayikalungiswa ; uGqiya uLoram usaza kubonana neBamba lenKulu-mBuso, okaMalan, ukuuba afumane imvume kuye, ukuze ke ngoku isicelo esi siňe semendweni waso."

UGqiya uLoram wayesekuloo malungiselelo, ukuze aze kuva nje ukuuba okaAggrey ugqibé ngelithi ma kamkele isicelo saseAchimota, sawa phantsi esaseFort Hare ; le ndawo soňuya siykhankanye kamva. Kukho kambe abathi uGulumente weAfrika eseZantsi akamvumanga ukuuba aze kufundisa apha. Kanti ke ayithandaňuzeki yona into yokokuuba, ukuuba uAggrey wayethe wasamkela esi sicelo, ngewayevume lula uGulumente ukuuba ma keze.

Wathi esendleleni yolwandle esiya eNgilane, yaňe inini into esengqondweni, enje ngeziganeko zezi nyanga zdiluleyo ; oku kucelelwa ubutitsala bengcungela ; enesicelo kanjalo seYunesiti yaseFisk kwelaseMeliika ; nesinye kwa khona isicelo kwelaseNijeriya. Wada wašonakala ebalela umkakhe esithi, " Lonke eli xeňa, ndisuke ndaziva ndanga ndizelwa lungaka, ngokomntwana lo uzalelwé ukumiselwa."

Waya kufika eSalisbury emva komnyaka wonke ahlukena nentsapho yakhe.

### ISIQENDU VIII

#### IIHAMBO KWIAFRIKA ESEM PUMA-LANGA

UTHE uAggrey ezifeza nje izifundo zakhe eKolumbiya, echaza nezinto ngezinto zesimo saseAfrika, echazelazizihlwele zaňantu abamhlophe, kwaňa kuqhuňeka iziganeko eziňaluleke kunene. IngXelo yeKomisoni yokuqala yemFundoo yayise itsho zathi phatsha iiGulumente naňaFundisi. UGulumente wamaNgesi ngokungakumbi yena waňa phambili kwizinto zemfundo. IimButho zaňaFundisi, iinto zona ezikade ziňunyamezele ubunzima nobuňusu bëmini, zaqala ngoku zaňuňona ubukhulu bëmseňenzi wazo izikolo, kwa nemfuneko yokuba ziňanikele abantwana imfundoo efanelene namaAfrika kanye, kula maxesa enguqulo ekhawulezileyo yezinto. Zombini ezi ndawo, ooGulumente naňaFundisi, zaqala zaňona kaloku ngokucacileyo, ukuuba imkhulu, nobuňgaksi, bawo umseňenzi wazo ; zaqala kaloku zeenza amacebo okuba ziseňenze kunye ngemvisiswano.

Ngomnyaka we1923, kwavunyelwana ukuuba iKomisoni yesiňini ma ihambele elasemPuma-langa yeAfrika. UGqiya uJones noAggrey baňa ngamalungu ayo. Yaya ke iKomisoni leyo yaya kuhla ejibuti ; elo ke liziňuko lamaFrentsi kwelaseSomali. Yemka apha ngololiwe ukuya kutsho kwelamaAbisiniya, yafika yaphumla apha, okweveki enye, iphuma ingena kwibotwe elo kuthiwa yiAddis Ababa, yamana ihambelana noGulumente kwa nezikolo zaňaFundisi, icebisa.

Ude wañonakala ebala uAggrey, esithi, " AmaAbisiniya aßonise ukundithemba okukhulu. Aya ndiñanga nokundiñanga, ethetha nam iinyiqi ezingeze zithethwe mntwini uMhophe." Ayekwa kho la amfuna ukuña abuyele eAbisiniya okweminyaka ethile, elungelelanisa iSebe lawo lemFundo.

### EKenya

Ijikile ngoku iKomisoni yaya kutsho kwa seJibuti naseMombasa, isinga eKenya. Apha bajongene nobungxaka-ngxaka oßuninzi, ikakhulu zibangelwa kukungavisansi kweendidi ezintathu ezingaßemi belo zwe, amaYuropu, amaIndiya, noyanga-yanga olukhulu lwama-Afrika.

Ubukho sukaAggrey kuyo le Komisoni kwaßa lunchedo kumaAfrika, atsho aanethemba, amxhasa ngohloßo oluqondakeleyo. Ma khe sithi, eMaseno wavana naßantu baseKavirondo ngohloßo angeze walufikelela umntu oMhophe. Waßoyisa cace, Samana ukumlandela bennthembe ngokußukekayo. Kude kwathi, kwa ngesicelo sawo, wahlangana namaqela aamaIndiya, eNairobi nase-Kisumu, Bazixoxa kunye ezawo iingxaki.

### EluGanda

UKusuka eKenya iKomisoni imke ngololiwe nositemele ukuya eluGanda. Kusuku lomGqibelo emva kokufika kwakhe, undulukile uAggrey, esuka eKampala, yekoko ukusinga eMukono, ukuña akhe aye kwenza iintsukwana zokuphela kweveki kwiKoleji ekuthiwa yeyesiKhumbuzo seBisopu uTucker. Waligqiba apho eKolejini, walithi tu, lonke ithutyanu abenalo, ekunye naßafundi abamaßumi mahlanu, abamxina kunene ngemibuzzo. Ngentsasa ye-Cawa waßumayela kuloo nkonzoo yaseKolejini apho,

kwindawo ethi, " Ndiya kuhamba ngawo amandla enKosi uThixo." Kuthe emva kwemini, waßumayela kwinkonzo yomzi lowo. Yazala yaphuphuma, kuña abafundi baßese belusasazile udaña lwentsumayelo engummangaliso kaAggrey. Abafundi baßumana baasisigcume esingqonge umqonga lo. Yaye inkosi edume kunene yelo zwe, uHam Mukassa, ethe ngcu njeya, emana encuma xa uAggrey amana ukuthaphulula izinto-yinto. Kwa lapho kwakukho igqiza lamakhwenkwe esikolo, elilikhulu linye linamanci omahlanu; aylekwa lapho namadoda kwa naßafazi bomzi lowo. UAggrey ke wayelithanda kanye ibandla elinjalo. Emva kwemini, ubeskuthi xa asakhululekileyo emsebenzini, udodana luze kuthi ngunga luthetha naye. Uße ungambona ke umf' omkhulu ehleli evarandeni eyongamele idolopu, ewacebisa amadodana ukuña angaliyeki liphuluke ithuña lokufunda, athi kanjalo ezi zinto azifundayo wóna aziqhube entlalweni le yawo yemihla ngemihla; aze ngaphezu kwakho konke oko, amkele uKristu ukuña abe Yena sisazulu sento yonke yawo, entlalweni yasekhaya, embuswени, nakwizinto zamajisini. Ubesakumana esithi, " Nasakudinwa kukufunda; akukho mntu unqandwa bußudala ukuña angafundi. Ewe, ningeva ngamanye amaxese añaYuropu esithi uThixo akafuneki nganto kuni; kanti akukho nto iyiloo nto. AmaAfrika akanakuphila ngaphandle koThixo."

Ngamhla uthile ngokuhlwa, wathetha kwintlanganiso yemibutho ngemibutho eyayidibene kwindlu enkulu yokufundisela usapho. Weza ambethe isinxibô sangokuhlwa; kanti siro kanye aza kucacisa ngaso, xa athetha ngento ayithanda kunene, imvisiswano. Wavakala esithi, " Ndithi xa se ndinxibô ngokuzeleyo, nje ngoko ndinjalo ngoku nje, ndiqonde ukuña ezi nguño zam zimnyama azikafezeki, xa ingekhoyo ikhala emhlophe nehempe

ekwa njalo. Ngakho oko ke, ibala eliMhlophe neli-Mnyama amelwe kukuba ahambe kunye."

Kwa ngendlela ehlekisayo, wabaslonisa ukuba abantu baseluGanda basanelwe ngamagama amahlau anje esinGesini—*grit, glow, glue, gold, God* (isimilo, ukuvuka, itywina, igolide, noThixo). Uvakele esithi, "Ewe, siya funana. Angathi amaYuropu ekhe athi ngomso lo emka mpela kweli laseluGanda, amaAfrika angabaleka abe zizantanta, ade angene naselwandle adade, athi wambi ababe, enqanda amaYuropu ukuba ma kaBuye. Angathi kanjalo namaAfrika ekhe afuna ukumka, angenza kwa loo nto amaYuropu yokuwanqanda. Ngakho oko, basalwana, liya funeka itywina."

Enye intwana yomGanda enguM. K. Parma wammema uAggrey ukuba akhe aye emzini wakhe. Kwahanjiswa iziphungezel, waza ke wakha watsho ngentetho emfutshane echukumisayo, ebalisa ngebalu likaElisa nomfazi waseSuneme. Uthe, "UGehazi lo wacinga kakhulu ngembeko yakhe, kumansebenzi wakhe. UThixo akayi kusebenza nto ngathi, ukuba abuyisele abantu baKhe empilweni, side senze nje ngoko uElisa weenzayo; silale phezu kwaabo, umlomo ubi semlonyeni waabo, amehlo ethu abe semehlwani abo, nezandla zethu zibse sezandleni zaabo."

Enye indodana yaseluGanda, enguK. L. B. Kisankole,<sup>1</sup> ithi, "Xa athe ubani waBazi ubomi bukaGqiya uAggrey, ukutyhileka kwentliziyo yakhe kumntu wonke, nohlobo lwakhe lokonwaBisa, nobuBata abenzayo xa kuhlekiswa ngaye egculelwa, angaqonda okokuBa le ngingane yendiBano epheleleyo imtyhutyhe yamgqiba bonke ubomi Bakhe. Kweyakhe yena ingqondo, ubuzalwana, obu Babantu, yeyona ncopho yezinto. Uya yinakana into yokuba ihlaBathi eli libanzi, libanele bonke abahleliyo.

<sup>1</sup> Bonia iphepha le147.

"Abantu baseluGanda bamamkela ngokomzalwana oyena uyinkulu, nofundileyo, noyena unamava okuba angaba yinkokeli. Bamthemba, bakhola yinto ayithethayo ngokuthe nciam, nangokupheleleyo. Imbonakalo le yakhe ifike yatsala abantu beemvaBa ngeemvaBa, naBenteBabo ngeentlobo zokuzijonga izinto ezi. Amehlo la akhe ahlaBayo, ekhazimla luthando novuyo, nolo ncumo lwakhe lulolomAfrika kanye, lumtsho athandeke. Umfo uzithobile kanga ngokuBa afikelelwe nalusapho olu lwesikolo, luye luthethe naye, nokuba intethwana yalo yesiNgesi yaphuke kangaka nanina. Egumbini lakhe lokulala, abanye wofika behleli phezu komandalo, inxenyi ihleli phantsi, baze abambalwa Bathi ngcu ezitulweni, abe ke yena ethe qaBavu esazulwini saBo, ethetha naBo ngentetho elula, eBalinganisela ukuze bonke BaBe nokuyiqonda into ayithethayo."

Kweyesibini iCawa, uAggrey wayeza ku sumayela kwityalike enkulu kunene yaseNamirembe, eliBotwe leBisopu. Indlu yazala ncwe ngamawaka amathathu aabantu, yaye into eninzi imi ngaphandle. Zaye zonke iimvaBa-mvaBa zilapho, amaKristu angamaRoma nangeingawo, amaSilamsi, abaNedeni, bonke babelapho. Wa-thabatha kwa intetho yakhe ayithanda kunene, engentonga esandleni sikaMosesi. Umnum. uKisosankole ubala athi, "Kungaanzima emntwini ukuyilibala intetho kaAggrey, emi phaya, ememeza nga ngoko lingako ilizwi lakhe, ejiwula iingalo, ezolula, ezisingisa ngapha nangaphaya. 'Yinto ni na leyo isesandleni sakho? BuBukumkani na? Buphose phantsi. Sisikolo na? Lisifini na? Yinkonzo yekhaya na? Yiphose phantsi; waye uya kumangaliswa zizigigaba anokuzenza uThixo ngayo.'" Emva kwemini, uAggrey usumayele kwityalike yaBaMhlophe, kukumlana kucelwa umAfrika aphi.

Kwahlanganisana into eninzi yaBantu kwiziBuko

elithile lase Victoria Nyanza, ukuza kufulisa uAggrey. Inxenyenye yaabantu yabonakala ise intywizisa ukunduluka komkhombe. Ubonakele uAggrey elekuza ngomnqwazi, ethetha elokunduluka, esithi, "Nakukhumbula, baza-lwana bam—uthando, nokusebenza. Ukuza kukho bani othi amaAfrika akanakho ukufunda, namsa kukholwa ! Mxeleleni lowo ukuza umzalwana wenu onguAggrey unentwana ayifundileyo. Nd'ijongeni ezinwelen' apha, niqonde ukuza ndingomnye wenu ! Ndiya qokela, ndithi —uthando, nomsebenzi. Kamnandi ! "

### KwelaseNyasa

AbaFundisi ngaabaFundisi—abamamaSkotshi, abamaBulu naBamaNglesi—babumelene kwelokuza uAggrey usiye uphawu olwendeleyo kwingqondo zaBaNtsundu belase-Nyasa. Kwaaba bantu kwakha kwaBamangalisa oku, ukuthi umntu oMnyama ahambé nabantu abaMhlophe, bekwisiganga esinye. Bada bamcingela ukuza noko ukwa ngumntu oMhlophe, kuloko uqatywe waamnyama. Komnye umZi wesiKolo, kwaBonne ngenkwenkwe eyayiyalelwé ukuza imkhonze, ingavumi ukuya kungena yodwa egumbini lakhe lokulala, imana ukuthi xa iya kulo ibize iqabane, ukuza lihambe nayo. Kanti kuþe kho titsala ithile yayo le nkwenkwe, ethe ngokuphosisa yaxeleta abafundi bayo ukuza abantu bakuloAggrey babefudula bezididla-bantu. Le nkwenkwe ke ngoku izama ukuza iþe nenqhina, xa ithe yaþulawa yatiya. Akayihleka ngako le nto uAggrey.

Noko ke zonke ezo ngcenganana zimbana zingaye zihle zaphelela emoyeni. Kweza amawaka-waka aamaAfrika ukuza kumbona nokumva—iinkosi nezibonda zahamba izithuþa ezikude ukuya kuloo ndawo akuyo. Amandla entetho yakhe abá makhulu, kanga ngokude abáFundisi

banqatylewe kukuzivala iintlanganiso ; ziþe zide ngamaxa wambi zigqíþe neeyure ezine nangaphezulu.

Kubantu baseNyasa kwaþa kukutyhilewa kwento entsa. Baþona kuye into þangaþa yiyo abantwana baþo, emveni kokuba bona se þengasekho. Waþa yimbalara kwa ngoko kwaþaNtsundu. Baþesithi þakumþona ngathi usenesithuþa, ubabone ukuza kumþawula kwaþo ; zathi ke ngoku iintetho nezenzo zakhe zaayinto ekuthethwa ngazo se kukudala yena wemkayo.

### KwelakwaMzilikazi

KwelasemaZantsi eRhodesia, uAggrey wahambela umZi wesiKolo samaBulu, esiya kwintlanganiso yeBunga leTyalike. Nalapho, kwa khona, amaAfrika achukumiseka abeka-beka ngenxa yakhe. Baþengazanga bamþone umntu oMnyama ofana naye, yaþa ngummangaliso kuþo into yokuza baþone ukuza kanti umAfrika unakho ukufikelela kubulumko obungakaya, nemfundu ekwa ngako. Uthi omnye, "Amehlo abó ayemlandela naphi na aþo aya khona, aze xa athethayo, uqonde ukuza se bekhamisile, ukwamkela amazwi aphuma emlonyeni apha wakhe."

Ithe ngoku iKomisoni yathaþatha uhumbo lokuya kwiRhodesia eseNtla. Umfo awahlala uAggrey emzini wakhe aþo, ubala athi, "Saþa nomqokoþo ongaphele ndawo, waþantu abafikele itafile yethu, beze kuþahlangaþea abeKomisoni. Eyona mbunguzulu yaþa nguGqiþa uAggrey. Umfo lo ulinene kwaakanye. Imbeko yakhe yaphawuleka kumntu wonke osondelelene naye. Xa athetha ngaþaNtu wova kodwa esithi, 'abantu bakowethu.' "

Endulukile emaNtla eRhodesia, uAggrey uthe ngqo wasinga ezantsi kwakhona, etyhutyha elakwaBulawayo,

nelaseFawutini, yekoko ukusinga eTekwini. Ngomhla wama2o kweyesiLimela, yena nomFundisi uDougall bakhwela enqanaweni eya eNgilane. Inqanawa leyo yamisa iiintsku zombini eKapa, waza uAggrey waya eStellenbosch, ukuya kuthetha neemfundzi zamaBulu. Ubala ngolo hambelo athi, "Kwakha kwathi kuqala kwaalucongco, kodwa kuhle kwanyibilika." Mhlawumbi kwakumhlana kuthetha umAfrika kwaabò Bantu. E-Kapa watetha kuManyano lweeTitsala eziMhlophe zelo Phondo. Ugqithile ke waya kutsho eNgilane, yekoko ukugoduka ukuya eMelika.

Lwaphela apho uhambo olukhulu. Esinye isahluko sobomi bukaAggrey sivaliwe apho ; kuza kuvulwa ngoku esona sokugqibela.

#### ISIQINGATHA IV

E-ACHIMOTA, NANGASEMVA KOKO

*IAfrika ilungelwe yeyona nto iyinto, qha.*

*Ndinga bonke abantu bakowethu, abantu bezwe lam, abafazi namadoda, bangafundiswa ngeyona ndlela ibanzi, kufundiswe entliziyweni, nasezandleni, nasengqondweni, ukuze ke ngoko imveliso yezinto zomoya nezenggondo nezamafini, eveliswa yiAfrika, ibe nexabiso elikhulu, nga ngokude ibe yinto ekufuneka ikho ehiabathini eli.*

*Ndiya nqula ukunga angathi uThixo amane ukundipha ukuzithoba, ukululama, nobulali kwezizezam izinto, kodwa ndikhaliphe ngokwengonyama, ndibe nobuqili obunjengelitye lenyhangana, kwa nenzondelelo engenasiphelo, xa kufikwe ekusebenzeleni indibano yobuKristu, ukuphakanisira kwesizwe sam, kwa nasekukhuseleni intsapho nabafazi.*

*Akwaba abaFundisi aaba bonke babekhe bayifundiswa ialjebra, kuba ngayo loo nto beveya kufunda ukuba into engafunekiyo inokukhutshwa ngokufaka enye into esikhundleni sayo.*

*Ukuba uthé waya eAfrika, unolutho ululindeleyo kuthi, waza wasinika ke ithuba lokuba sikwenzele ulutho olo, singakutsho uthi manga.*

*Ngalo eli xesa, kweli lizwe, ndiya nqwena ukunga iAfrika inga "phucuka", ingasuke ilinganise imikhwa yobuNTsona-langa; ize kanjalo loo mpucuko ibe yeyobuKristu. Sifuna impucuko yobuKristu, ize ke loo nto, xa idibene nemfundiso eyona iyiyi kwezakowethu, ibe ngumnikelo wethu oqinisekileyo, onikelwa kwimpucuko yezi mini.*

J. E. K. AGGREY.

## ISIQENDU IX

UKUQALEKA KWEACHIMOTA

InDawo entsa yomSeßenzi

Kuwo onke amazwe aseAfrika, eli laseGold Coast lelona lalise lilungele isikolo sohlobo olutsha, oluhle kunezo zikhoyo. Ijisini lelo zwe lalise lande ngokungumanganiso, ngenxa yošuninzi bekoko. Kwakuse kuyimnyaka ingenelo yemali idlula kwinkcitho; baye ubutyefi bašantu šudlule nakuyiphi na iKoloni eyiyimbi yasenTsona-langa yeAfrika. UГulumente wakhona ke ngoko wayenayo imali yokuxhasa izikolo, abantu bona beylangazelele imfundu. AmaAfrika ayekhululekile ezweni lawo. UГulumente waseBritani wayesel' ewuvakalisile umnqweno wokuša ancede, anqothole.

Ithuba eli lonke, imfundu yayiqhutywe ikakhulu layo ziiManyano zašaFundisi, benoncedisiso oluthile oluvela kuГulumente. Ngomnyaka we1919 zaša kuma463 izikolo ezikhoyo, yathi inkcitho kaГulumente yaya kuthi xhaxhe kwiiponti ezima54,000. Zaše ke ezi zikolo zinceda kuphela ifumi lašantwana ekhulwini. Ewe, wawusenziwa umseßenzi omhle kanye kwezinye iindawo, koko, xa use ubandakanya intetho, loo mfundo ikakhulu layo yayiyeyencwadi qha, ingenaluncedo lungako mayela nezona ntswelo zašantwana. Imbunguzulu yayo yaša kukufunda imigaqo yentetho nesiNgesi. Kanjalo, zasuka izikolo zakhawuleza ukuvela, zasuka zanzaphazeka iititsala eziqegefekileyo. Zithe iindawo ekufuneka

efundiswe zona amantombazana, azafikeleka, laye nenani leentombi ezifundayo ligutuyungelwe kakhulu lelamakhwenkwe, kufunda intombazana enye qha esihlanwini samakhwenkwe. Kwakukho umahlukokazi omkhulu phakathi kwaloo mbinana ifundiswe imfundu ephakamileyo eNgilane, naßafana nje abafunde kwezi zase-makhaya izikolo. Kwa kwiindidi ezisezantsi ezikolweni isiNgesi esi seenziwa ukußa sibe yeyona ntetho kufundiswa ngayo, saßa yeyona ntetho ma ifundwe; yatjho ke loo nto abantwana balichithela lonke ixesana abanalo, namandla abo, ekufundeni amazwi asemzini, kungaßi saßa kho nto isaleleyo yokufunda ezinye izifundo. UBesakuthi umntswana agqiße iminyaka elisumi, mhla-wumbi live ngesibini, ukuya kuthi tyhusu kwibanga lesixhenxe. Phofu oku kwaye kungengakußa bazi-ziyatha; kwaye kusenziwa kukusweleka kwengqegefjo ngecal aleetitßala, kwa kunye nobunzima bokufunda ngolwimi lwasemzini.

Zazininzi iinkosi kwa neemfundi eziyiqondayo le nto yokokußa le mfundo igwenxekile, zinqwena ke ngoko okokußa zangamana azingelibaleki iingoma zakomawazo ezindala, kwa namaßali, kwa nemidudo namasiko.

Yaye iGuluneli entja iyixaßisile kakhulu imfundu. Yada yathi, kwintetho yayo yokuqala kwiBunga lo-Lawulo, imfundu le yeyona nto iphambili, kweyayo ingqondo. Yaqhûsa yathi, iqinisekile okokußa kukho ndawo zithile zifuneka ziguqulwe, yatjho yamisela ne-qumpu lokuhamba liziphicotha ezo ndawo. Libuye iqumpu liceßisa ukußa kufuneka kwakhiwe isikolo saßaphambili, kwa nekoleji entja yokufundisela ubutitßala. Lithe lisitjho, labe lisicisela isikolo eso isiza esihle kunene, kwinduli ethe qelele, engenawo namanzi, encha inde. Umgama wayo loo nduli, ukusuka eAkra ebotwe, ibi-nagaßa ziimayile zosibozo. Igama laloo ndawo kuthiwa

yiAchimota, oko kukuthi, "Lihloniph' igama." Yaye iyindawo yeliswa.<sup>1</sup> Kuthe ke kamva saakhiwa isikolo, yasuka indawo yeliswa ngoku yaßa yeylethamsanqa.

Kuthe kamva kwagqitywa kwelokuba iAchimota ma iphathe ezo nto zombini: iße sisikolo, iße kwa yikoleji. Kußonwe ukußa isikolo ma sisingathe indawo apho amakhwenkwe namantombazana aya kufumana imfundu yokuqalisa, sibe kwa nemfundu ephambilana yamantombazana; ize ikoleji yona iße sisikolo esiphambilana samakhwenkwe, isikolo semfundu ethe nyi, neYunesiti yemfundu eggibeleyo. Kwakhiwe indawo eya kulingana abahlali abafundayo abangama<sup>770</sup>—baße ngama<sup>230</sup> esikolweni, baße ma<sup>540</sup> ekolejini. Indleko yezakhiwo yaßa ngaphezu kweeponti ezima<sup>600,000</sup>.

Yaßa yinto eyilwe ngoßuchule, kodwa umHlekazi uGordon Guggisberg yena wayethe waßona kakuhle ukußa impumelelo yayo iya kuxhomekeka kumadoda aphetheyo. Wafuna-funa abangama ngumOngameli naßesebenzi bayo, abaya kwenza ukußa iAchimota ingaßi nguwo mzi wamfundu nje kodwa, koko iße kwa ngumzi wokwakhiwa kwezimilo. Wayeqonda ukußa zingade ziße zihle kangaka nani izakhiwo, ukußa zinikelwe kumadoda agwenxa, angawufaneleyo umsebenzi lowo, zingasuka izinto zißuye ngomva, ziye kufana noko kwa-kudala. Kukhankanywe amagama alicela, ekuthe eku-funeni kwavela negama likaMfundisi uA. G. Fraser, owayengumOngameli weTrinity College eCeylon. Bathe bakißana eLondon, umHlekazi uGordon wagqiba kwa oko ekußeni lo kaFraser nguyena uya kulunga kuwo loo msebenzi, aqhubele phambili, atyebise nokutyebisa, ezi ngcamango anazo. Ngelo xesa ke lo kaFraser wayenge-kafuni kumka eCeylon.

<sup>1</sup> Kuthiwa eli gama livele kwinto yokußa amakhofoka azimeleyo ayeqhele ukuziqhuße kule ndawo iyinkangala; kwaye kusithiwa ke umhambi obasaqileyo, waza waßaxela, uzußizela ili/wa.

Kuthe ngenyanga yomQungu kower1924, uAggrey, eseNgilane, waſa elundwendwe kumFun. uJ. H. Oldham, emzini wakhe eSurrey. Kwathi ngentsasa elandelayo—ilusuku lomGqiſelo—bamana bethetha ngendawo ama kaſe kuyo uAggrey. UmHlekazi uGordon Guggisberg uſune ukumnika indawo efaneleke kunene kweso sikolo sitsha ; indawo yokufundisa eFort Hare yayisamfuna ; noΓulumente waseNijeriya wayesalalisile naye, emfun. Kodwa yaſa mhlophe into yokuſa uAggrey ugungqela ukuya eGold Coast. Uvakele esitſho ukuthi, “ Ubizo lweAfrika yakowethu lutſho zinzilili, ngenzulu engenakulinganiselwa nganto.” Ngubani ke oya kuſa ngumOngameli weAchimota ? “ Hi ngoA. G. Fraser ? ” Uphendule kwa ngoko uAggrey esithi, “ Naantso ke indoda yaloo ndawo ; ndingasebenziana nayo.”

Ngemini elandelayo, uAggrey noFraser lowo baphuma bamana behamba-hamba kunye kwelo, kuloo mimango yaseSurrey. Bayixoxa nzulu le ndawo, kanga ngokude bangazazi neendawo abagqithe kuzo ekuhambeni oko. Ubonakele uAggrey ngoku esithi dlongo, akuva intetho kaFraser echaza into efanele ukuba iſe yiyo iAchimota. Uvakele noFraser eþuchaza naye obakhe ubume. Wayessel’ esoyisakala kwesi sithuba, okokuſa angalifiya noko elaseCeylon ; kuxa acikida into yokokuſa aye angayi, kusini na, ukuya kongamela ikoleji entſa ebungwaliQumru laſaFundisi emaNtla elaseIndiya. UAggrey yena wamanemzama ukuba ma kaye eAchimota, wada uFraser wavuma ukuya khona, xa ngaba ithe yatſhitſha loo ndawo yasemaNtla eIndiya. Bavumelana ke kwelokuſa, xa ngaba kwenzekile oko, bangaya kuſa lapho ke eAchimota bekunye. Banqophisana ngelokuſa bay a kuyenza iſe yinto eyiyo, iſe sesona sikolo singaphaya kwazo zonke ezinye eAfrika. Sithe sakuphindwa isicelo sokuba aye eGold Coast, uFraser waphendula ngelithi, ilizwi uya

kulinika kwisithuba senyanga, wamisa nemigaqo angathi mhlawumbi asamkele ngayo isicelo eso, imigaqo eyile :—

Isikolo eso ma siqalele kwiſtsana ; aſe yena enokukhululeka okupheleleyo kwizinto zonqulo ; aſaſebenzi aſangamaAfrika ma ze baſe mgangathweni mnye nama-Yuropu ; kuze kuthi, okokugqibela, azinyulele ngokwakhe abancedisisi bakh. Yamkelwa le migaqo, wasel’ enyula uAggrey okokuſa aſe ngowokuqala kubancedisisi, aſe kwa ngumOngameli oNcedisayo.

Ngeli xeſa ke uAggrey wayeseAfrika. Kuthe ngomhla wama29 kwinyanga yomDumba, kower1924, wafumana ucingo oluvela kuΓulumente waseNgilane, lubuza ukuba angayamkela na indawo ephakamileyo kuſaſebenzi, xa ngaba uFraser umiswe ukuba aſe ngumOngameli. Kuthe ngosuku lwer12 eKwindla, yafika impendulo yakhe ivuma. Kwalile ngosuku lwer18 kweyenTlaſa, yabalwa yasingiswa kuye incwadi yokumalathela. Yaſa njalo indlela awadityaniswa ngayo loo madoda mathathu—umHlekazi uGordon evela eNgilane ; uMnum .uFraser evela eCeylon ; noAggrey evela eMelika—into eyenzeke xa kanye kuxa-kekileyo kwibali laseGold Coast. Ayiþanga mmangaliso into yokuſa bona, kwa kunye naſanye, banakane ukuba sisandla ſikaThixo esibakhokele kwiſiganeko esinje.

### Kwelakowaſo

Emkhombeni, eli qela litſha labaſebenzi lamana ukuhlangana, lifunda le ntetho yaſa bantu liya kuſo, lifundiswa nguAggrey. Kuthe kumaziſuko amabini, elaseFreetown naseSekondi, ekukuphela kwawo ekhe yamisa kuwo inqanawa, kwafika amaqela ngamaqela aamaAfrika, eza kumamkela uAggrey ngemihlali. Baſe ekufikeni kwaſo eAkra, baamkelwa ngovuyo olukhulu ngumntu wonke, ukususela kwiΓuluneli kuse kosezantsi.

Kuthe kwiuyure ezimbalwa zokuqala, kwehla into eyaše ingathi iše neziphumo ezingezihle. Bathé abafiki aaña Bangama Yuropu kwathiwa ma ñaya bona kwindlu ekuthiwa yekaLiver, kwindawo ethile esedolopini egcine-lwe ama Yuropu nañaqaswa ñabó. IГuluneli yayizimisele yona okokuña uAggrey uya kuhlala apha kune ñabó, koko lithe elinye igosana eliphantsi lamlungiselela kwenye indawo. Ababalí abangama Afrika abasebotwe apha ñabesazi ukuba kukho into enje eyenziweyo, ñabá se ñesilalele isiphumo sayo. UMnu. uFraser ke ngumfo ongeze ayinyamezele into eñabaxa, ukuba ayibone, ayiyekelele isenziwa komnye waño. Wasuka wanga akayazi le nto yenziweyo leli gosana, naanko emka no-Aggrey esiya naye kulaa ndlu yakwaLiver, kwada kwaali-thuña ñehlala kune kwigumbi elinye khona. Yasuka le nto yaña itywine konke.

Umsebenzi wokuqala kaAggrey waña kukumazisa emzini uMnum. uFraser lo, kune ñabanye abasebenzi, nokuchaza uhlobo esiza kuqhutywa ngalo isikolo sase-Achimota, ebafunela ke ngoko nenkxaso yesizwe sakowabo. UbuAfrika ñakhe ñokuzalwa, kwa nendawo abekwe kuyo, ezo nto zimenze waanguyena ufanelweyo nguloo msebenzi. Waña ke ngoku eyiphinda indawo yakhe yokuña abe ngumcacisi wezinto.

Ayiñanga mmangaliso into yokokuña athi, akusondelana ngoku namakowaño, ahlungiswe yinxalenyé yemikhwa namasiko abo. Waña buhlungu akubona omnye wegazi lakhe ehleli intlalo embi, aze abuye abone omnye oziñiza ngoñuKristu egcine abafazi abafini. Wazama ukubanceda ukuba ñayilungise intlalo abahleli ngayo. Olunye usapho lwakowaño lwamtsho wanxunguphala; wada wabala kwiinyanga ezithile kamva esithi, "Aña ñantwana naña ñazukulwana ñakama ñaya ñufutshanisa ubomi ñakhe!" Ngokwesiko lama Afrika onke, lokusekela

usapho lwakowawo, okunene uAggrey uzenze zonke izinto ezifunekayo kowaño, ehlawula namatyala, koko ingxaki zaña ninzi kakhulu. Usapho olo lwakokwaño, kune nezihlobo zakhe, ñanga ñacinga ukuba yena, nje ngokuña esisicaka sikaГulumente nje, amandla akhe ma kaše akaphele ndawo. Wayekwa nawo nomnqweno wo-kwakhela unina indlu, yamenzakalisa into yokuva ukuba kuthe, kwakuvakala ukuba unaloo mnqweno, lanyuswa kwa oko ixabiso lomhlaña awufunayo. Kwada kwaphela iminyaka emiñini phambi kokuba awuthenge loo mhlaba.

Kuthe ñesandul' ukufika uAggrey noFraser ñabanye abasebenzi, beenza uhambo elizweni, bathi ñebuya, yini le? Izindu zaño zingenelwe zizihange! Kwathathyathwa impahla yetafile ekutyiwa ngayo, eñilunge kuño ñonke abasebenzi aaño, neengubo zikaMnum. uFraser, kwa noninzi lwempahla kaAggrey, kune nemiqulu emiñini exabiseke kunene yezinto ezibaliweyo, eyamtha-batha iminyaka ethile ukuyenza. Le nto yatsho wawa uAggrey, ozingca kunene ñagabantu ñakowaño, yaye loo ntłondi iñathoña eziñlotyeni zakhe. Ayibanga yileyo yodwa, kuña ubusela yaña sesona sono sezicaka zaño zokuqala, bathi ñonke abasebenzi ñamana ñelahlekkelwa yimpahla.

Kwaba kwa yinto elusizi, iintetho ezenziwa ñagabathile, ngayo iAchimota le. Wayekholelwé nqo yena kwiГuluneli le, nakuwo lo msebenzi mtsha wenziweyo, kanga ngokuña iše sisimanga kuye ukufumana ukuba ñambalwa abaziinkokeli abanayo loo nkolo anayo yena. Akubanga kade ukude aqonde ukuba ñuya funeka ñonke ubulumko ñakhe, namandla onke akhe obuciko. Akukabi kho lizwana lase Afrika se likhe laaneГuluneli egqitha umHlekazi uGuggisberg ngokulunga—umfo osebenza nzima, nomhlobo wenene woluntu. Kanti ke ngalo eli xesa wayengathandwa ñagabaninzi, zathi nezi njongo zakhe

nezenzo zakhe azaqondakala, zacingelwa gwenxa liqela elikhulu lama Yuropu.

Aba maninzi amaAfrika awaaba nengqumbo, kuuba iAchimota ingensiwa kwa oko ukuuba ibe kumgangatho wezaa Yunivesiti zaseNgilane, iOxford neCambridge, ukuze oonyana bawo bafumane khona iingaga zemfundo. Eneneni yona yayisekwe ngohlobo lokuba ibe yiunivesiti ekuhambeni kwexesa; phofu ke elo thuba lalingekafiki. Abantu bona, ababona sizathu sakulinda. Kuphela samana bebzuzana ngezwi elinye elithi, "Sasisaqalelwano ni na esi sikolo ngemigaqo ebazni kangaka, kanti sisaza kuuba sisikolwana, silingane kwa nezinye ezi be zikho kakade? Be sinani kanye singaqliswa ngegunjana elinye qha? Yini ukude kukhutjhwe amadoda, amivuzo izinzinzilikihla, kanti akhutjhelwa ukuza kulalalala apha? Afuna nto ni ezweni phaya, nje ngokuuba elijika-jika nje? Apha akabizelwe kuza kufundisa ngokweemfuneko ezifunekayo ebantwini; abizelwe ukuza kufundisa izinto eziphakamileyo zoBuchule. Afunda intetho yesintu ukuze akwazi ukuyifundisa? Asifuni kuyifundiswa ngamaNgesi intetho yethu, sise siyazi. Nangaphezu koko, akukho zincwadi zentetho yethu; sifuna isiNgesi thina."

ZaBa njalo ke iintetho. Kwathi oku kulungiswa kwezfundo ukuze zinqhinelane neemeiko zamaAfrika, ekuBe kusenziwa kwesi sikolo sitsha, kwazuzana neentjaBa ezinanzi. Inxenyayayisithi loo nto kukuBuyiselwa komzi kwa semva, ngokuwanika amaAfrika imfundu enqapheleyo, imfundu Bengayi kwaneliswa yiyo abaaMhlophe. Wathetha umntu waSiya angalaziyo, ethetha ngokungathi eyaseNgilane imfundu yeyona-yona mfundo ehlabathini apha. Babengaqondi ukuuba iAchimota le isekwe ngo-hlobo oluya kubanika eyona mfundo yohlobo olululo.

UmHlekazi uGordon Guggisberg wayekhe afe buhlungu

kakhulu; kodwa noko akaze alahle, nangani wayesel' egxwagxuwa naye, kunye namacebo akhe. Wayesazi kanjalo ukuuba uAggrey uthwel' inxhow' etyuwa, wathi kuye ma kamane ukuza kufuna icebo kuye ngalo lonke ixesa afuna ngalo. Wamana esenje njalo ke uAggrey, engazanga abuye ingahlaziyekanga iGuluneli, ngenxa yamatembala akhe. Waye uAggrey lo ebathembile abantu bakowaabo, eqinisikile okokuuba ngakho kodwa ukuuba ikhanyiswe le nto yesi sikolo kufo, baya kuuba ngabaxhasi baso abathe nkqi.

Uphindile uAggrey kwiinyanga ezilandelayo, wazama ngamandla ukuwucacisa loo mcimbi. Wamana ezbalela iinkokeli, ehangana nazo ezinye, ethethana nazo; waBa neentlanganiso ezinkulu zomzi, ethetha kuzo, ethethela lo mcimbi wesikolo. Ewe, isiqu esi sakhe wayethandwa, ehlala eneedwendwe endlwini yakhe phaya. Kothi ke, emva kwaloo ntsebenzo yemini yonke, usone kufika othile emfuna ngomcimbi, xa aya kulala; ubi mhlawumbi naloo mcimbi ungephi. Womva ke umOngameli uFraser esithi, "Musa ukuuba sisiyatha, Aggrey, hamb' uye kulala; loo mntu wombona kusile." Umve ke noAggrey ephendula esithi, "Hayi, ma ndibonane naye ngoku; kukhona aya kulala \*kamnandi, xa sithe satethana."

Wayesoloko egeja apha ezweni, ngenxenyehambela izikolo ezi, kodwa ikakhulu ikukucacisa iinjongo ze-Achimota le. Zothi ke iinkosi ziyihlaBe ibe banzi imbizo yomzi, ukuuba kuze kuphulaphulwa uAggrey, ethetha ngale koleji intsa. Komnye umzi kwada kwakha kwakhiwa indlu emalikeni, awathi uAggrey akuthetha aphi, wasel' esenziwa unyana waloo mzi. Ithe kuuba imvula ifike yana ngolo suku, yasel' isithi inkosi yalapho, "Le yimvula kaThixo, ize kuntfulisa le mbewu ihlwayelwe nguAggrey."

Ekuqaliseni kwakhe ukujikeleza, ekunye nomOngamel i uFraser, waya kwaNana (lo ngoku kuthiwa ngumHlekazi) uOfori Atta, enye yeenkosi ezinkulu ezibalulekileyo, umfo onengqondo, ofundileyo. Bamkelwa apho ngokwekomkhulu. Inkosi yayitsho wambu ngengubo yengqa-nqasolo yesilika ; itsho ngengqaza yegolide entloko, eminweni apha ifake igolide ecacileyo. Iingalo ezi zombini zithiwe tshuqu ngemixhaga yegolide, ejinga amaso asemanyangeni. Unina wenkosi le wayelapho, zilapho nezinye iinkosi, namaceba azo, belapho abathetha iintetho zasemzini, bokuziguqulela iinkosi, bekho na-bethi bamagubu. Inkosi leyo ithetha isiNgesi esithe cace, kanti noko kwakungelilo isiko ukuba ithethe ngqo ngokwayo nomntu wasemzini, nokuthi owasemzini athe-the ngqo naye. Ikhumsa lalimana ukuyisa intetho ngesiTwi. Kuthe emva kwentetho yasenkundleni, yaqala ke inkosi ukuzamkelela endlwini iindwendwe zayo, kwatshaywa, kwancokolwa. Uvakele umHlekazi uOfori Atta ethetha ngolunye uhambo, esithi, " Ndiya mkhumbula uAggrey ehambele kwaSomanya ngexefaa leentlanganiso zeBunga lePhondo lasemPuma-langa. Uthe aphi watetha intetho eqaqambleyo, eyatsho zonke iinkosi naabantu abafelapho banchukumiseka ziinjongo zeAchimota, bada bazimisela ngabanye ngabanye ukuba elowo uya kuyithumela inkwenkwe yakhe, nokuba ngumtshana wakhe, ukuba aye kufunda eAchimota."

ECape Coast kulapho ukuchaswa kweAchimota kwa nokweGuluneli le kwakukhona ngamandla. Wayiyela loo nto uAggrey ngoBuganga. Wenze iintetho ezima sumi mathathu anesithathu ngohambelo lweeveki ezimbini kuphela, waza ngaphezu koko waaneentetho azenze kubantu ngabantu. Watsho waguquka umphunga waloo ndawo waanto yimbi. Emva koko, kwavakala ukuba iGuluneli iza kucandisa apha emzini, ingemi ndawo,

Ngoku abantu bayicela ukuba ikhe ihlale naabo, yeenza iintsuku zontathu phakathi kwaabo, ibukwa ngobusele-kazi obukhulu. Lelo xesa ke kanye, eli yathi ngalo iGuluneli leyo, ngobusele obo bayo, yahambela unina kaAggrey, ngohambelo Iwekomkhulu, yaya kumcela ukuba ayithathe nayo ukuba ibe kwa ngunyana wakhe.

Uhambelo lukaAggrey eCape Coast Iwasa luhambelo olulusizi ngenxa yokububa kodade waabo, oyena amthandayo, uAbonyiwa, owayethe wasweleka mzuzzwana phambi kokufika kwakhe. Noko ke kwaaba yinto emnandi kunene ukudisana konina nonyana. Wemka noko enendawo angayiqondanga—le yokuthi usapho lwakokwaabo lukholise ngokuziphatha ngakuye wanga ulinene lasemzini ; wada wambalela umtshana wakhe, unyana kaAbonyiwa, ngaloo nto.

Kumtshana wakhe, uAPPIAH.

EAKRA,

*Olweq, kweyomNga, 1924.*

Yithi kuma, xa ndisuye ndaphinda ukufika, andingi angenza iindleko ngam. Waye noKwegyirba ma Bangenzi zindleko. Uma udleke ngokwaneleyo okuya ebendigcina ndilusana, wandinqaka ndingumntwana ; waye kwa khona yena nonyoko noKwegyirba, bendiphekela. Kuphela kwento endiya kuyifuna kukuza ndiphekkelwe *inkantsi nkwan nadwiu fufu*,<sup>1</sup> okanye *iadzifroyi na itsiu*, okanye *iabe nkwan*, okanye izonkana ezosiweyo zomgubo neqanda, ezinje ngeziya uAraba Abonyiwa ebeseakundenzela, okanye ibe *yibrodsi mimim froyi na nkantsi*.<sup>1</sup> Xa ke ezi zinto ndizifunayo, ndiya kumnika imalana engaphezulu yazo, noKwegyirba ngokunjalo. Ndinga ndingakhe ndisuye nditye into ephekwe nguma kwa noodad' ethu ; ndinga ndingakhe ndizive ndingathi ndisuye

<sup>1</sup> Ezi ziintlobo-ntlobo zokutya ezihelekileyo kwelamaFante.

ndaangumntwana. Ndingapola nanto ni, engenza ukuſa abuye uAbonyiwa ! Kodwa ke nguThixo umNini-kwazi ; mna ngoko ma ndingakfok̄i.

Nceda umkhumbuze uma noKwegyirba ukuſa ſaŋgathi ukundiſiza, "mu wura" (nkosi yam) ; andiyiyo "hon wura" (nkosi yaſo). Nokuſa se ndinikwa ma-wonga aluhloſo lunina, yena uma ndasoloko ndingunyana wakhe, nakooadade ſethu ndasoloko ndingumna-kwaſo. Ndinga uma angasoloko endiſiza ngalaa ndlela ebe-sakundiſiza ngayo, oko ndandilapha, a thi, "Kodwo Mensa" ; aze uKwegyirba noAkyiniba ſona baſhi, "Kwensa." Elo ke lelinqumla uKodwo Mensa, kanye ngokwale ndlela kuthiwa Bob, xa kunqunyulelwa Robert, kuze kuthiwe Jim kuJames. Xa nithethayo nam, ndinga uma angathi nje, "Kodwo," benje njalo nooddad' ethu. La magama angooKodwo, uKwensa, noKodwo Mensa, aya wagqitha nawaphi na amanye amagama ukuvakala kamnandi kum. Anesongo nesidima sekhaya—khaya elimnandi lam, neloma, neloodad' ethu.

Ngapha eCape Coast naseSaltpond, ndidiſene naſantu aſaninzi aſasathi ukundiſiza, "Titſala Aggrey." Nda-yithanda loo nto, kuſa indiveliseli einkumbulo zezo mini, ubesakuthi ngazo wonke ubani ukundiſiza, "Titſala Aggrey." Ndinga aſangeyeki ukutſho.

Kha ucinge nento yokuza kwakho kum, uſike undiſize ngokuthi, "Gqira, uAggrey" ! Ewe, ayingebi nani loo nto xa unaſanye, naxa sihlangene ngemicimbi yeko-mkhulu ; kodwa mna ndingathanda uthe, "Malume," okanye "Wofa," xa indim nawe.

Ongaka, uNyana omKhulu woKumkani watyelelela iAchimota ngoTshaz'iimpuzi kower1925, waza wathi, phambi kwentsapho eyayima5,000, ikpozile phambi kwendlukazi leyo inkulu yakhiwayo, eendonga zise

ziziinyawo ezilifumi linesiſini ukuphakama, watyhila umbalo okpolwe kwimbasa yexina entle kunene. Loo mbalo ke wawusithi, umHlekazi lo ubaſale esi siKolo nale Koleji ngokuthi ziſizwe ngegama lakhe. Utylelelo olo lweTſhawe Iwaphumelela kamnandi. UAggrey ubale ngomhla we16 kuCanziſe esithi, "UmNtwan' omHle lowo wafika, waſuya wegqitha. Ndithe ndakwaziswa kuye yiGuluneli, wathetha nam ithuſa elide. Enyanisweni, laalide kanga ngokuſa amaphepha akowethu ade ayiphawula loo nto, aye nayo loo nto eyenza ngokuzitſho, kuſa iTſhawe limbaſale ngethuſa elide kangaka ummeli wawo."

UAggrey wasimangala isicelo sokuſa abuyele kwa seMelika, aye kongamela iKoleji eyiLivingſtone, wacifa ukuſa Kunye naſantu baſkowaſo. Wakha wambalela umhloſo othile, esithi, "Khona eMelika, iLivingſtone le yimbalasane kum, isenyongweni. Ngamana iintsikelelo zikaThixo zingaſa phezu kwayo. Kodwa kulo lonke elimiweyo, iAfrika, iAfrika yam, iyeyona iphambili."

## ISIQENDU X

## INTSEBENZO NEMPUMELELO

NGENYANGA yeThupha, kower 1925, uAggrey wemka ngomkhombe ukusinga eMelika, wahlangana kamnandi nomk' akhe nentsapho yakhe eSalisbury. Inkosikazi yakhe yayiza kußuya kunye naye ukusinga eGold Coast, kodwa unyana waßo yena, kunye neentombi, ßabéza kusala eMelika. Wayiseßenza ngoko into yokubafunela iindawo eziKolejini nakwiiYunivesiti. Wada wakha wabalela omnye umhloßo esithi, "Ndixakeke ndonke ndiphela—izandla, intloko, nentliziyo—oko ndathi ndafika apha ekhaya."

Uxhakazele umf' omkhulu waßopha, wathumela amaz,000 eencwadi kwezizezakhe, ukusingisa eAchimota.

Kusuku lokuqala lweCawa, kwinyanga yenKanga, amawaka-waka aabantu ßaseNgilane baliva ilizwi lakhe kunye nelomk'akhe; kußa uAggrey weenza intetho esasazwe kulo lonke ngesibakabaka, ethetha ngeAchimota, esithi, "Yeyona nto iyindoqo kwiAfrika ngezi mini." Lithe kußa izwi lakhe lingavakali kakuhle, yaßa yinkosikazi yakhe eyifundayo loo ntetho ikakhulu layo.

EAkra

Ngosuku lwerri kwyenKanga, ßanduluka eLiverpool ukusinga eGold Coast. Bathe ßafufika eAkra, ßahngatyezwya yinkungu nelanga esel' ißanxakamele kakhulu. Ngoku umzi se uguguzela nenkosikazi le kaAggrey.

Kusuke kweso sithußa kufike udaßa lokububa komzialwana waßo eCape Coast, waza ke walungiselela uAggrey ukußa anduluke ngentsasa, ukuya kußa kho emnchwaben. Zasuka iindwendwe zaziziliza ukusenxa, kwaza kwaßuya kwathi endleleni apha, ikari le yaßo yahamba inqunyanyiswa ngaßantu abafuna ukukhe ßathethe naßo. Baye kufika eßusuku eCape Coast. Uthe, eseyiloo nto kukudinwa zezi hambo zolwandle nezomhlaßa unKosik. Aggrey waqala waßonela ngoku, weva amasiko nengxolo yokunchwaßa kwamaAfrika. Yasuka loo nto yamngena kakubü. Wayengeze uAggrey ayazi le nto ukußa iya kußa nomothuso onje, kußa ingafani nanto yakha yaßonwa, yaviwa, nguye umk' akhe lo.

ßabuyela kwa seAkra, kußa indlu yaßo eAchimota ingekagqitywa, ßangeniswa kwindlu engaßonisanga bumanzi bodwa, koko yayiklopkelwa nangethinzi ekuthiwa likho. Izcicaka zisuke zaangabantu ababü, abalukhuni, baye ßeminwe mide. ßomana ke ukuyiseßezela inkosikazi le yaßo, besithi, "Wasa kujonga ngalaa festive kwakuhlwa; ukuba wenje njalo, woßona isihlanu samadoda antloko zinqunyulweyo." Uhle waßenxa apho uAggrey nomk' akhe, baye kungena kwenye indlu. Kwakußusu ke ngelo xesa, nabantu belo zwe besithi, kuse kuyiminyaka imasumi maßini inamihlanu ßengaßuva obunje ubußusu. Yasuka yonke le nto kanti ikhathaza impilo yomk' aAggrey. Kuthe ngoTshaz'iimpuzi womnyaka we1926, kwabonakala mhlophe ukuba makabuyele eMelika, apho kuthe ngeyenTlaßa kuwo loo mnyaka waßeleka.

UAggrey wayesoloko ecinga ukußa umk' akhe uza kußuya; koko lithe ngokuya lindwendwa ixesa, wada waßona ukußa akuyi kußa saßa njalo. Ukhe wafikelwa nasisilingo sokuba awujiye loo mseßbenzi useGold Coast, koko wasisunduzela phaya! Kuthe emva komnyaka

engekho umfazi, uAggrey wambalela esithi, "Ndine-entloni ukuthi, ukungabi kho kwakho kundinika ubunzima obukhulu, hleze uthi kanti uya kundiva kakubu. Kanti ke eneneni kuya vakala kakhulu ukungabi kho kwakho, nokokuwa woze ubuye uze, nokokuwa akubuyi. Ndiya bunakana ubume bakho, kwa nobabantwana. Ndiwa ke bethu kunjalo. Kanti kuya funeka ukuzincama oku, yaye ikukuzincama qha into eya kusisindisa isiZwe, isindise iAfrika, waye uThixo ebeke izandla zaKhe phezu kwam. Andiyi kuwumangala ke ngoko ummiselo waKhe nobizo lwaKhe. Andinakho ukungawuthobeli; ndimelwe kukuwalandela umbono ongcwele. Andinabunganga bakumangala." Kamva weenje nje kumhlobo wakhe, uGqira uJesse Jones, "InKosi ndiyithembile. Indibonise ukundithemba okukhulu, kanga ngokuba ndingathandi kuyidanisa. Yiyo yodwa ebaziyo ubuhlungu endibuvayo ngoku kwahlukana nosapho lwam. Be ndikunwenela ukuba ndibe kunye nalo eAfrika, kodwa okwakaloku nje akukaθonakali thuba loko. Ubizo, endibizwa ngalo lilizwe lakowethu, luhlokoma bukhali ezindlebeni zam; ukuthunywa endithunywe khona kundihleli nzima emzimbeni. Kuze kuthi kunjalo, kufumane kuvele ukungavisansi okube kungafuneki nganto. Uluntu luya kwazi ukuzilahla izonwaθo zeziq, nangenxa yezinto ezinganeno lee kwinkonzo kaThixo neyelizwe."

### Phakathi kwaθaSebenzi beKoleji

UAggrey waθa nobuhlobo kakhulu neetitjala ezingama Yuropu eAchimota apho. Kukhe kwaakho noko kuqala ezimjongele ukuba uyinceke yomOngameli lo. Kuzo zonke zazimbalwa kakhulu ezakha zasebenzisana namaAfrika ngaphambili, zathi ke ngoko zamqonda

nzima uAggrey lo. Kufanele ukuba kuthiwe, akukho nanye yazo eyayinolunya ngenxa yebala eli lakhe, okanye ngenxa yokuwa ekwindawo ephezelu yena kunazo. Ewe, bezimana ukuhlekisa zimqhula ngemijila le yemfundu yakhe; aze ngamanye amaxa noAggrey ahlaθeke zezo ziqhulo, kuwa esithi le mijila yakhe icekiswa kuwa eyifumene kwiikoleji zaseMelika. Kanti naxa zimqhula ngoθuncoko obu zingenakumbi, zahle zaθona ukuba le ndawo iphakame kangaka ayifumeneyo, akayinikwe ngakuwa kukholiswa uluwo lwamaAfrika, koko kungenxa yokuwa eyifanele, kunjalo nje ngokungenagxa. Uθesakude uMnum. uFraser athi, "Ndisuzwa futhi okokuwa lo Aggrey uyifanele na laa ndawo iphakame kangaka abekwe kuyo. Uyifanele kwada kwaθuya kwasala. Laa Koleji yaseAchimota ise ide yathimba iingqondo zaθantu beAfrika esenTjona-langa nje namhla nje—ndaye ndisithi ke mna kuyinene oko—loo nto yenzive nguAggrey, ngokudlule nasiphi na isithandathu samadoda."

IKoleji kaθulumente yokuqeθesa iititsala eseAkra ithe kaloku yanikelwa nayo kuθasebenzi baseAchimota, waphinda uAggrey wawungena umsebenzi wakhe woθutitsala. Waye eyititsala eqaqambileyo, ethe qaθavu, nenentelekelelo; waθonakta ebaqonda cace abafundi bakhe; imfundu le isemxhelweni kuye, yonke into ayifundisayo eyitsho ithandeke ibe nomθiza. Ngamanye amaxesa iΓuluneli le, umHlekazi uGordon Guggisberg, ibide ikhe iye kuma nje ngasefestileni, apho ingayi kuθonwa, isenzela ukuthanda kwayo ukumva uAggrey xa afundisayo. Ngomnye umhla wangena ngebaqo apho endlwini yokufundisela, wahlala ngasemva, wamtyandela uAggrey ngoθiyi ukuthi ma kaqhube yena angamnonelei. Ngaloo ntsasa uAggrey wayefundisa amabali esizwe, isifundo sithetha ngezinto ezechlayo, nangamasiko elo zwe. Yaxwileka kunene iΓuluneli zezi ndawo, yada yavakala

isithi, "Ukuſa ndandikhe ndawafundiswa ngale ndlela amabali, ngathi nge ndaſa yincutſhe yawo!"

Ngamhla uthile, amankazana asithoſa, awayeqeqeſelwa uſutitſala nokongamela izindlu zokuhlala abantwana, ayimangala into ayithunyiweyo. Ayenikwe ngama Yuropu izinto ezininzi ama kazenze, nje ngokutſho kwavo. UMnum. uFraser uthe kuAggrey, ma ze le nto angayiliſali, xa aphindayo ukuwafundisa. Ut he ke ngoko uAggrey wawaſalisela neſali lamhla uNapoleyoni wazuza uloyiso olukhulu eAusterlitz, elona dabi wayeziqhayisa ngalo loo moyisi wezizwe. Wawaxelela na- ngentetho awayenzayo uNapoleyoni ngaloo ntsasa kweyomNga, lisibekeli njalo, esithi kumadoda akhe emfaſwe, kukho aphoon phakathi kwaſo abaya kuhlala ſade baſe ziinkonde, iſe eyona mbalasane bazingca ngayo iyile, yokuſa beliſonile ilanga liphuma eAusterlitz. Ujikile kuloo ndawo uAggrey wathi, "Zintombi, namhla nje niſaſona amafu, niya khathazeka; kanti nifumene inyhweſa yokulibona ilanga liphuma phezu kwethemba lesizwe sethu, eliyiAchimota. Kwi- mihla ezayo, xa nise nizingwevazana, niya kuthi, "Ndandilapho ukuphuma kwelanga, ndandikwaſaphambili kanye kwelo dabi, l1aliwa, l1oyiswa eAchimota!" Loo ntetho yakugxotha tu ukukhalaza kwavo. Ubungamva ke emva koko ememeza, ethetha nawo ngaloo ndlela yakhe imnandi yokuthetha, esithi, "Ewe ke, kunjani namhla nje?" Uweve ke ephendula esithi, "Liya phuma ilanga laseAchimota!" UMnum. uFraser uva- kele esithi, "Akakho umYuropu ongafeza izinto ezinje, ngexesa elinje ukuſa lifutſhane. Baya zingca nabo ngala mandla akhe, ſemthembra ncum ngasesimilweni, beſuthanda noſuhloſo baſhe."

Abesakuthi amathuſa afundisa ngawo uAggrey aſe yimbunguzulu evekini leyо kubafundi. Ubesakuthi ka-

njalo aſumayele ngokuhlwa kweeCawa. Hayi ke, usapho lukhe lungakhathaleli kutya phambi kokuſa luye, lungakhathaleli nakulala emva kokuſa luſuyile kwezo ntſumayelo. Lohlala ke ebumnyameni aphoon kude kuthi qhekre ukusa, lumana ukuhlaſimla, luthetha ngokuſizwa nangebaso elibekiweyo phambi kwalo li "Gqiа."

Koko ngeli xef aukufundisa oku kwaye kuyinxenye nje yemisebenzi ayenzayo uAggrey.

Kwakuvunyelwene ukuſa ſiqalwe esi siKolo sase Achimota ngokuvula isikolo ſaſaqalayo, ngenyanga yomDumba, kower1926. Abafundi baſebathandathu ku- phela, ngenxa yokuſa kungekabi kho zindlu zakubagcina, ilelo nani lodwa elinendawo. Yathethwa kakhulu into yokuſa abazali abayi kuvuma ukuſathumela abantwana baſo abaminyakana ingamithandathu, bahambe uſala olungako ukuſa kude namakhaya; baye kanjalo bengayi kulihiawula nelo nani liſizwayo. Wanikelwa kuAggrey umſeſenzi wokuſaqondisisa abazali ukuſa eli cebo lifanelekile, waza yena wakhetha "isiThandathu sokuQala."

### EzomEuso

Ngumqweno woſulamente waseBritani ukuſa alila- wule elo laseGold Coast, kanga ngoko linokufikelelwa, liphathwe ngokulawulwa ziinkosi, nangamaBunga, zigci- nwe ezi zinto, zingatſhabalali ngenxa yokwanda koſu- Yuropu. Kuphunyezwe ke umGaqo omtſha womEuso ngoTſhaz'iimpuzi, kower1925. Lo mgaqo ke ufumbethe ukuſa kumiselwe amagosa alathwe nguſulamente aliſumi linesihlanu, kwa naſanye abantu nje kodwa abaliſumi linesine, baſe liBunga lokuqingqa imiThetho, endaweni yokuſa abe liſumi linalinye amagosa, abe sisithoſa abanye aab, eBungeni aphoon. Kula malungu ke, anyulwe nje kodwa, isithoſa esi siya kuſa ngamaAfrika—isithathu

sinyulwe ziidolopu ezizezi, iAkra, iCape Coast, ne-Sekondi ; size isithandathu esi sibe ziinkosi eziziintloko, eziya kunyulwa ngamaBunga amathathu aamaPhondo. La maBunga aamaPhondo ayeyona ntloko kulo mGaquo mtsha. Iintlanganiso zeenkosi ezazahlala zihlale zidißane ngezisusa ezithile iminyaka le, ngoku zaziza kwensiwa ukußa ziße yinto eqinisekileyo eßuGulumenteni belizwe, iinkosi eziziintloko zinikwe ukußa zimanyane, kunye naßaceßisi bazo, zithetha-thethane, ziyixoxe nayiphi na imithetho emitsha eziswayo.

Uthe lo mGaquo mtsha wachunutywa kakhulu ziimfundu ezithile ezingezizo iinkosi. Zathi ukuyichasa kwazo le nto, uGulumente ufunu ukuseßenzisa amandla la eenkosi, eziseßenzisela yena ngokwakhe ; ufunu ukuzikhokelela ekubeni ziphumeze imithetho, zißaphange abantu umhlaßa waßo. Lide elinye iphepha lathi, "Eneneni, uluvo lwethu luthi indißano yethu nomntu oMhlophe, nqwa nama-apile oLwandle oluFileyo ; isuke yavelisa uthuthu olukrakpa emilonyeni yethu."

UAggrey wachukumiseka intliziyi yile ngxaßano. Injongo yakhe eyintloko, yokwandisa ukuseßenzisana kwaßantu, yanga iza kutshitjhiswa. Yamenzakalisa isimanga into yokusona ukußa kuza kuxaßana iinkosi naßantu abafundileyo, abamhlophe naßaMnyama. Kule ncwadi ilandelayo usbonakalalisa uphongomo lwakhe.

" KWIKOLEJI YASEACHIMOTA,

" 24 Tshaz'iimpuzi, 1926.

" KuGqiqa uJESSE JONES.

" Inguqulo entsa eseBungeni, malunga nalo mMiselwomThetho, ixhokonxe isaphompolo. Inxalenye yaßantu belasemPuma-langa iPhondo, ngakumbi iimfundu,

ziwuchasile. Iinkosi ezinkulu zona zasemPuma-langa ziwufuna ngamandla. KwelomBindi iPhondo iinkosi ngathi zikunye neemfundu ekuwuchaseni ; laße elasenTjona-langa lingathi liwuchasile. Zinge zikho izixhiba esiziphephileyo ngemizamo yam. Mzuzzwana phambi koku inkosikazi yam kunye nam sikhe seenza iintsuku zokuphela kweveki kumzi weGuluneli ngesicelo sayo. Ndikhe ndazama ukwalatha iindawo ezithile zal'o mThe-tho, ezingathi zingaxamesana nomGaquo wethu thina ßaNtsundu. UmHlekazi lo uGordon uyeyona Guluneli iyiyi kwezikhe zathunyelwa apha kutsha nje. Enyanisweni ungumakhi wombuso, nomthandi, umthandi nqo, waßantu bakowethu. Andiqiniseki noko okokußa bonke abaceßisi bakhe bakwa nje ngaye, ukunyaniseka ekuthanden umntu wakowethu. Hayi, andiqiniseki kuya phi. Abanye baßonakala Bengamkhathalele umntu ofundileyo. Ndinga ndingaze ndizilungiselele ukußa ndiphume apha ekuvuzweni nguGulumente, ndiyizuze inkxaso yam kwenye indawo, ukuze ndiße nokwenza umseßbenzi obanzi kule nto yokumanyana nokuseßenzisana. Eulisa kußo bonke. Ndithandazele, ndithandazele, ewe, ndithandazele."

Kanti noko uAggrey lo wayengemfo ufumana asekeli imigaqo eyalathwe nguGulumente waseBritani, ngo-kuzithandisa. Ngelinje ithußa wamkhumbuza umHlekazi uGordon Guggisberg ngesimo awakha wema sona, esemtsha, echasa umthetho oxoxwayo ongemihlaßa ngomnyaka we1897. Uvakele esithi, "Ndiya kußuya ndenze kwa njalo, xa ndithe ndaqonda ukußa amalungelo aabantu bakowethu asisichenge." Uphendule wathi umHlekazi uGordon, "Ungalahlekwa ngumseßbenzi wakho, Aggrey." "Ewe, nkosi yam, ndiya yazi loo nto ; kodwa ayikuze ihle, usekho wena kweli lethu."

“ ACHIMOTA,  
“ Olwezo kweyeDwara, 1926.

“ KUMONGAMELI UFRASER.

“ A ! Mhlekazi ! Siqhubela Phambili.

“ Wawuthe ungathanda ndikuqinisekise okokuba sifumane amasumi amathandathu ubuncinane, aa**abantwana** abafuna ukusingena isiKolo sabaQalayo nesiPhakathi, silifumane elo nani ingekapheli le nyanga yeDwara.

“ Ndinovuyo ke, nkosi yam, ukuba ndikwenzele ingxelo ethi, ukuza kuthi ga kulo olu suku, se sifumene abama80, ndidibanisa nalaa maz24 ayesel' elapha kuthi, ndingasibal isithandathu 'esiya be sise siqhuba sona kakade. Loo nto ke yenza inani elingama86 lilonke. Ndaye ndisaliendele ngaphezelu.

“ Ndikhe ndamxelela uNkosz. uScott okokuba ndiqinisekile khona ngekhulu ekufeni kwenyanya yomNga, nangona ndisamana ukuluxelela amananana anganeno uluntu olu lungaphandle. Ndikhe ndeva kusithiwa kukho abacinga okokuba asiyi kuda siwafumane nama50, nokokuba kumiselwe ukuvulwa ngelo nani. Ukutho kwabo kambe, yanga ingcingane izalwa ngumnweno wokunga kungaanjalo. Ndiba ke bethu ndiya bazi aaba bantu bakowethu ; ndaye ndiba ndiya yazi nendlela endingoyisa ngayo le nkcaso yabo esemveleni, yokuba bangazithumeli iintsana ukuba ziye kwizikolo ezikude namakhaya. Kuya kufuneka kugqitywe izindlu ezimbini, kuba ke enye yanele amabo kuphela.

“ Hayi, nkosi yam, uze ungafumane uxhale. Unga-qiniseka nangekhulu ubuncinane. Okukokwam, andiyi kuxola ndingadanga ndizuze ir20, eliya kuba likho ngomhla wama25 kweyomQungu. Kuba ndiya kwazi endikwaziyo, noko ndibe ndisebenza khona, kuseloko

ndawufumanayo umyalelo wakho, oko ubutyelele e-London. Kuxa ndikhona kanye, nkosi yam.

“ Ma konwas' umHlekazi.

“ Owakho obusbuAfrika.”

UAggrey wayefumana iincwadi ezimalunga nekhulu ngeveki, nangaphaya ; kwaye ke ukuziphendula kungeyiyo ndlwan' iya netha. Ezinye kwezi ncwadi zazingekhona nasemkhondweni womsebenzi lo. Inkosikazi ethile, umfazi wenkosi, yambalela isithi unyana wayo omncinci uya khalaza ; uthi akaluthandi olu hlobo lokutya kutyiwayo apha. Icela ke uAggrey ukuba ayijonge loo nto, atsho unyana lo anikwe ifufu eyenziwe ngebanana, endaweni yeyenziwe ngekasava. Imfundu ethile kumzi wesiKolo ibale ibuzisa ukuba uGqija uAggrey lo yena uphunga mphungo mni na endaweni yeti nekofu, ukuqinisa umxhelo.

Aabantu bebesakumfikela nanini, nanini, emini nasebusuku, beze kuxoxa iindawo ezithile, okanye beze nezikhalazo. Kwakha kwaakho isikhalazo sabapheki base-Achimota. Enye indoda ivukelwe ngumsindo kuba ibona umKrusi epheka ukutya konyana wayo. Yatsho isithi amaKrusi la ngamasela namamene-mene ; akafanele nokuqeswa kulaa ndawo. Yaankulu kanjalo into yezinxibo. Iingubo ezi zasemLungwini kaloku kuninzi zaziluphawu lokuba umntu ufundile ; ukuba ithe intombazana engafundanga yafumana yazinxiba, ibe ibethwa. Apha ke eAchimota kwakuthandwa ukuba abafundi sanxibe iingubo zakomawabo ngezisusa ezizukileyo ; ithe ke loo nto yacatshukelwa imbali ngabathile. Kube kho abakhalazayo nayimidlalo le, nakukuthamba oku, besithi le nto yoda iqhubele ekubeni a**abantwana** aaba benziwe amajoni. Zonke ezi zikhalazo uAggrey ubeziphulaphula. Ubesakuthi ezinye aziqonde ukuba zifanelekile ; kodwa

engayikuze abonise nawuphi na, ukuña akavani naaňa asebenza kunye naňo. Wayezinikele mpela kumOngameli wakhe. Womva kodwa esithi, "Yiyekele kum. Nyamezela ; kuza kulunga, wena ! "

### ESierra Leone

Kwinyanga yenKanga, uAggrey waya eSierra Leone, eya kuthethela iAchimota, kwisiKhumbuzo esikhulu seminyaka elikhulu seKoleji yaseFourah Bay ; yayi- ngumcimbi onengxaki yawo ke lowo. Zazizininzi izihlošo zesiú sakhe uAggrey apho kuloo dolopu yaseFreetown, kuloko inxenyenye yezo zihlošo, kwa naňanye aňaninzi, ſabeyichasile le Achimota. Le Koleji yaseFourah Bay yaye iyikoleji endala, ebalulekileyo kwelo langasenTsonalanga ; aňafundi aňaphumelela khona ſaňese ſeligqibe lonke elo. IAchimota le ke kwakucingwa ukuña yimvela- ſumini nje kodwa, eswele neentloni, iinjongo zayo zezahlukileyo kwezo zaseFourah Bay. Wayesazi ke uAggrey ukuña umi emxethukeni, ekufuneka ebučole ſonke ubuchule anaňo. Uvakele esithi ke entlangani- sweni yokuqala, "Ubulapha ſam ndibufanekisa nentwanazana eyagoduka ivela embuthweni, yafika yaxeleta uyise ukuña yaangiwe ngumfana othile. Ubužile uyise ukuña umaange kangaphi na. Yasuka yamjonga ebu- sweni yathi, 'Eawo, andizelanga kugasa, ndize kuvuma ityala.' " Utſho ke waqhuña uAggrey esithi, akeze ngakugasa ngeAchimota ; uze kuphela ngokuza kuvuma ityala elikhulu lomsebenzi obalulekileyo owenzelwe iGold Coast, yile Koleji yašeFourah Bay. Uthe, kuye iKoleji le ifike yaangumqondiso wokuba umAfrika lo unawo amandla okuyisebenzia ngokufanelekileyo imfundu ayifumeneyo. Waqokela ngelithi, naphi na ke apho ahamba khona, usoloko elikhankanya ngemivuyo igama layo

iKoleji leyo, ngendlela yokuña umAfrika lo ongezelelwe amathuña okuqhušela phambili.

Emva kwayo loo ntetho, wavulelwa genge-genge zonke iingcango nazo zonk' iintliziyio. Waňuya eneziphø eziliqela, phakathi kwazo kukho nesiqonga seencwadi esenziwe ngomthi waseAfrika, senziwe ngaaňafundi aňagamaAfrika, isisipho ke ngoku asiphiwa ngumzi lowo wonke. Waqhuña waphindela kwa semisebenzini yakhe emininzi eGold Coast.

Kwakuxa isondelayo ke ngoku imini enkulu, imini esingade sithi yeyona inkulu ebomini ſukaAggrey— umhla wokhona kuvulwa kukukho kwesiKolo neKoleji eyiPrince of Wales, eAchimota.

### UkuVulwa

Ngeli xesa ke wayesel' ehlala eAchimota, kwindlu eſecalenı kweyomOngameli. Aňafundi aňamabo ſaňese ſelungile, iintombi zima24, amakhwenkwe wona ema36 ; laye nenani laňalindeleyo ukungena liluluhlu lwamagama ama250. Kwakufike iincwadi zokucela iindawo, zivila kwiindawo ezikude, ezinje ſgaseluGanda naseThanganika. Kwakusekho noko namathandaňuzo, okuña azi impi yamaAfrika aseGold Coast yofika na ngokufanelekileyo. "Baya kunqaphazeka." Bavakele ſesitſho aňathile, ſekhumbula ukuchaswa kwesi ſikolo ngaňantu. Kwakhutſhwā izimemo eziſicileweyo, kusithiwa noko ngathi mhlawumbi amakhulu amathathu angamkeleka. UAggrey yena uthe, "Bekungekho mfuneko yaloo nto. Aňantu bona ſaya kwaphulana, kungaňi kho nendawo — ſaya kuña yintlaninge engazanga iňonwe kweli laseGold Coast." Utſho sel' eyilungiselele loo ntlaninge. Amakholwane akhe asebenza emthembile, aňeka izihlalo eziliwaka kuloo ndlukazi yeentlanganiso yaseAchimota.

Kuse ngomhla wama<sup>28</sup> kweyomQungu we1927, izulu lise gede, lilihl ; kuña zithe iindudumo ezibe zikhe zaakho, zatjho umoya waphola kamnandi. Kuthe kwa ngentsasa abafundi abalii<sup>29</sup> beKoleji yokuqeqla iititsala eAkra, abaza kuña yinxalenye yeAchimota ngoku, basihamba ngeenyawo sonke eso sithuña seemayile ezisibozo, ukusuka eAkra. Bathe bakufika, bayivathisa indlu phandle ngamawundu-wundu, yaaziintyatyambo ngaphakathi. Bamisa intendelezo yokungena, enal'o mbalo, "Tyaph' ufile, mSeki wethu !" Kwalile ngentsimbi yesumi, zaqala iindwendwe zagaleleka ; kuthe ngeyesibini, zaße se zingumqokozo ; kuthe emva kwentsimbi yesithathu, yaße indlu ise iphantse ukuzala ; ekuthe kwisithuña seyure ngoku emva koko, aße amaz,000 efumane axinannisana ngaphakathi, kanti ama4,000 asemi ngaphandle. Bathe thu bevela kumazwana onke, eNtla, eZantsi, emPuma, nasenTsona. Zaye iinkosi ezimaʃumi mane zilapha, zitjho ngezimbenje-mbenje iinguño, ilapha nenGangalala yaseAṣanti.

Yathetha ngoñuciko obukhulu iΓuluneli, yathi kuloo ntetho yavakalisa inkolo yayo eqinileyo, yokokuña iAchimota le ma inglonganyelwa nguΓulumente—ma iziqhuñe ngokukhulekileyo, ngemiGaqo yayo. "Asifuni ukuña iße yiKoleji kaΓulumente, singa ingaña yiKoleji yoluntu. Ukuze iße liqhayiya lokuzidla kweAfrika, ifanelwe kukuña iphile impilo yemvela, ekhululekileyo."

Kuthe ekupheleni, xa ngoku iΓuluneli iphumayo, zatjho iintsimbi okokujala, phezulu, kwinkcocoyi zezindlu zekoleji.

Kuthe ekuhleni ngaphandle, yee nqumama iΓuluneli ukuna ithatyathwe umfanekiso. Kuvive ngayo iñiza isithi, "Sondel' apha, silulami ndini." Unge angabekabeka uAggrey, ekhangela le ndoda iñizwayo. "Ndithe-

tha wena, Aggrey." UmHlekazi uGordon ubike isandla kuAggrey egxalañeni, waza wathatyathwa umfanekiso ñemi njalo.

Ngemini elandelayo abaseñenzi baseAchimota bayinika iΓuluneli isambalo segolide siqingqwe ngokwelitye eliyintloko elunqhameweni lomyango. Bavumelana sonke abaseñenzi okokuña umseñenzi wozuko wokuyinkelma ma uße kuAggrey, kuña inguye indoda enokuyithethela iAfrika, le ithandwa kangaka ngoNgaka lo, nangenxa yokuña enze okungaka ukuwuphumelelisa umvulo lo.

Yaña ngumhla ke loo mhla, owaña nije ngokuvela komso eGold Coast—khona kwekaAggrey ingcinga, umso wayo yonke iAfrika.

## ISIQENDU XI

## EKHAYA

IZIHLOBO zikaAggrey zazikunxhamele kwa nje ngaye, ukunga angade abale incwadi le kufuneka uku<sup>ba</sup> ayibale, ukuze awufumane umjila oyiPh.D., inCutshe yemFundo, kwiYunivesiti yaseKolambiya. Yasoloko ke le nto imhleli engqondweni, eyicinga. Ude wabalela uGqi<sup>ra</sup> uJesse Jones, esithi, "Le ncwadi ngoku iza ku<sup>ba</sup> ngo-lawulo lwaseBritani kwiAfrika esenTsona-langa. Aa<sup>bo</sup> bayithiyileyo seyoyika iBritani, baya kuvulek' amehlo." Izihlobo zakhe zazisazi uku<sup>ba</sup> unqwenela ukucacisa iingcamango zakhe, malunga novelwano nokusebenzisana phakathi koMnyama noMhlophe. Wayekunqwenela ukunga angawagwebela amaYuropu nga ngoko kuwafaneleyo, a<sup>be</sup> kodwa engazigusi iziphoso zawo ; ekunqwenela kwa nokuwanceda amaYuropu, uku<sup>ba</sup> ade ayiqonde ingqondo yomAfrika. Ukuzalwa kwakhe ngamaAfrika, kwa nomsebenzi wakhe wobomi bonke, zithe ezo nto zamlungela uku<sup>ba</sup> awuqhube, awupuhhlise loo nisebenzi. Aa<sup>bo</sup> bamaziyo ba<sup>be</sup>eqinisekile okoku<sup>ba</sup> unelizwi athu-nywe lona ngenene eluntwini, ngawo lo mcimbi we-mVisiswano weZizwe.

Ingxaki ngoku i<sup>be</sup> yile : UAggrey uya kuthi ni ukuyibala kwakhe le ncwadi yakhe ? Kwakucacile khona uku<sup>ba</sup> akayi kuze a<sup>be</sup> nakho kweliya laseGold Coast ; kwakufuneka uku<sup>ba</sup> akhe afumane ithuba lokukhululeka kweminye imisebenzi. UTulumente

wamvumela okoku<sup>ba</sup> anglakhe akhululwe ukususela kwin-nyanga kaCanzi<sup>be</sup>, abuye ngeyenKanga, ixesa ke elo aya ku<sup>ba</sup> efuneka ngalo, ukuza kunyula intsapho elandelayo, ema ingeniswe eAchimota.

Waya kuhla eNew York ngomhla we16 kweyesiLimela, wee ngqo waya emzini wakhe eSalisbury. Ukugoduka kwakhe kwakuyimihlali, enxubile ukunga angambona uOrison, usana olu luzalelw<sup>e</sup> apha. Hayi, wazitsho kakhulu ngaye loo mntwanana.

Kuthe kwezi veki zimbini asekhaya, uAggrey wazama uku<sup>ba</sup> a<sup>be</sup> nento ayisebenzayo yale ncwadi yakhe, kodwa kwa<sup>ba</sup> yinkohla, ngenxa yo<sup>bo</sup>uxhasi-xhasi fokufika ekha-ya, nangenxa yokuza ku<sup>son</sup>wa zizihlobo ezingapheliyo. Ngayo yonke ke imihla yeeCawa, wamana ukuya ku-sumayela ; aka<sup>ba</sup> nalo nethutyana lokukhangela nale yona ifunekayo imicinjana. Umk' akhe wamphawula uku<sup>ba</sup> lo mntu uwe izikhali zomzimba, koko indoda yakhe ingumntu ohlala ese<sup>bo</sup>uxakaxezini nje, yena aka-<sup>ba</sup>ng<sup>a</sup> naxhala ngayo loo ndawo.

Ekupheleni kwezi veki zimbini, waya eNew York uAggrey, ezama uku<sup>ba</sup> agqib<sup>e</sup> khona iiveki ezikwa mbini, elungiselela incwadi le. Zaphela iiveki ezimbini, zaanta-thu ngoku, Iwajonga ingongolotelo usapho eSalisbury. Kusuke ngesimanga sento, ngomhla womGqi<sup>be</sup>lo, malunga nentsimbi yesihlanu emva kwemini, ngosuku lwama30 kweyenTla<sup>ba</sup>, 1927, kufike ucingo oluthi uya gula ; kuthi kungekathi ni, kufike olunye oluthi lona ububile.

## UkuGula kokuPhela

Ngokuhlwa kolwesiHlanu, ithe le ntokazi a<sup>be</sup> semzini wayo, uNkosik. uWilson, yambona uku<sup>ba</sup> uwe kanye izikhali zomzimba, yathi ma kaye kulala. Kuthe ngentsasa elandelayo kwafumaneka uku<sup>ba</sup>, yini ? Umntu

uya fa. Liñiziwe igqīja, lafika kwa ngentsimbi yesi-xhenxe kusasa, latsutsuza; hayi, kuthe ngentsimbi yesumi lamfsiya nañanye, laya kwezinye iziguli. Libuyile kamva, lifike lise linelinye igqīja, omañini axakama. Kwazanywa ngoku ukuña kuviwane nezihlošo zakhe eziMhlophe, koko akubanga kho saziwayo aphem sikhona ngembalelwano.

Kwalile phakathi kwentsimbi yesithandathu ney-sixhenxe ngokuhlwa, wasiwa eHospitile yaseHarlem, wasiwa aphem engasazi nto yena. Ube mizuzwana imasumi mañini elapho, waphela.

### InKonzo zomNchwaño eNew York

Ngosuku lokuqala kweyeThupha, kufumane kwaangu-mntu, izihlošo eziMnyama neziMhlophe, ezize emnchwabeni, kwinkonzo yaseMother Zion, eNew York. Intetho engaye yeenziwa nguGqīja uAnson Phelps-Stokes, ongo-mnye wañsumayeli ñetylalike yeBiñopu yaseWashington, ekwa ngumOngameli wale Nxhowa yoPhelps-Stokes. Wathetha ngohlošo lwengqondo kaAggrey, ngesimilo, ngokudlamka, ukuzithoña, ubukhalipha, ukubacingela kwakhe aßanye. Utjho wathi, "Kulo lonke eli thuña lide kangaka, ndisondeleleneyo noGqīja uAggrey, andizanga ndimve ethetha into enholileyo, ndaye ndingazi nanto wakha wayenza, ingeyiyo into ephuma entliziyeni ehlambululekileyo. Ubomi bakhe ñabucocekile, enge-nachaphaza kwiñijongo zakhe. Ndicinga mna okokuba inkonzo ayenzileyo kweliya laseAfrika, yokususa iingqwe-qwe emehlwani aßantu abaNtsundu, kwa nokuzama kwakhe, ezamela imvisiwano phakathi komAfrika nomYuropu, loo msebenzi awunganeno komsebenzi oweenziwa nguBooker Washington, kwa ngayo loo ndlela, kweli laseUnited States."

Umzimba kaAggrey usiwe eSalisbury, ukuña uye kunchwatylewa khona. Baña ngamawaka omañini aßantu, abaNhlophe nañaMnyama, abaya kuloo nkonzisoKolejini.

### EGold Coast

Udaña lokuña uAggrey ububile lufikelele eGold Coast kusasa ngeCawa. Ayicaci indlela olufikelele ngayo; ingaña mhlawumbi luze ngezihlošo ezingamaAfrika ezithe zathumela ucingo ziseMelika. Ithe ke lenye le nto ngokukhawuleza, yalizaza ilizwe—mhlawumbi iben-gezwe ngamaguñu, ngokwesiko lamaAfrika asenTjona-langa—baza aßantu phi naphi balwamkela ngomothuko, nangesithukuthezi, aßanye ñengakholwa.

Ngomhla wesij kweyeThupha kwaphuma iPhepha laKomkhulu ngomyolelo weGammañel, umHlekazi uRanford Slater.

Umongo wentetho yalo wawusenje nje :

" UmHlekazi iGammañel yazisa ngoñuhlungu obukhulu kakhulu okokuba uGqīja uJ. E. K. Aggrey, M.A., D.D., Ph.D., ongumNcedisi womOngameli, kwiKoleji yePrince of Wales, eAchimota, ubube eNew York, ngomhla wamañó kweyenTlaña.

" Kwisithuña seminyaka emithathu senkonzo yakhe phantsi koGammañente waseGold Coast, uGqīja uAggrey wenze umsebenzi oxabiso lawo lungasayi kuze luphele, ewenzela aßantu bezwe lakowaño. Uzixhamle kunene ngokuchazela aßantu ñakowaño iinjongo zikaGammañente malunga nemfundo, ngakumbi malunga neAchimota, waza akayeka aphem. Akazanga ayeke ukunceda, ngoñuchulekazi obukhulu, nangamandla amakhulu entetho, kweli laseGold Coast nakwezinye iindawo, ukuqhuñela phambili olu visiswano lufuneka kangaka phakathi

koMhlophe noMnyama, ukuze izinto ziqhube ngendlela eyiyo. Oku kufa kwal'o mfo, eyade yathi ngaye iGuluneli ephumileyo, 'ungumthandi weAfrika ofusu, nontliziyo inkulu, kusisivubeko kuGulumente nasebantwini ngokufanayo. UmHlekazi ke uyaleza bonke aabø banoluvo olunje ngolukaGqija uAggrey, namathemba anje ngawakhe ngelizwe lakhe kwixesa elizayo, okokuña bangazilifali iingcingane zakhe eziphakamileyo, neminqweno yakhe, namacebo akhe obulumko."

## EACHIMOTA

Kuqhutywe inKonzo yesiKhumbuzo nomBulelo eAchimota ngeCawa yomhla wesi<sup>7</sup> kweyeThupha. Bañe kumakhulu asibozo abantu abahlanganisene kuloo ndlu inkulu yentlanganiso, kukho phakathi kwaabø iGuluneli, nomk'ayo, nentombi yayo; kwakukho umBali oyinTloko wakwaGulumente, namanye amagosa; wayekho nomHlekazi uOfori Atta, inKosi yaseAnamabu, nento eninzi yamaAfrika awaziwayo. Izifundo zeziBalo zifundwe yiGuluneli, laza iBamba lomOngameli, umFu. uC. Kingsley Williams, weenza intetho esekwe kumazwi enKosi Yethu athi, "UThixo akaThixo wañafileyo, ungowañaphilileyo" (*uMarko*, xii. 27).

Uqhuße umFundisi uWilliams wathi, "Siñe, mhlawumbi, singañafundi phantsi kwakhe. Sifunde kolo ncumo lwakhe luqaqambileyo, nakuloo mandla akhe angummangaliso okuthetha nawokwenza; saye sisazi kunjalo nje okokuña asisayi kuze siñuye sifumane yimbi ititjala enje ngaye ukufudumala, nokudlamka, nokuqaqamba.

Okanye siñe, mhlawumbi, sifundisa kunye naye, sizigasa ngoñuhlobo ñethu naye, sayame ukunyaniseka kwakhe, singazanga sithi kanti sithembe ilize, sihleli sinceidakala ngamacebo akhe. Siyazi ukuña ngoku nje

akuñho mntu ungaze axelise yena, ukusinceda ukuña siwazi umseñenzi wethu, enje njalo ukuxolela, nokwenzellela, nokuchaza iindawo esiphosise ngazo, kwa nokuñswela-kuqonda kwethu.

"Okanye siñe, mhlawumbi, singañakhonzi kunye naye, sikhonza kweli lizwe nakuñantu ñalo; saye silwazi, nje ngoko sesikhunjuziwe, uhlobo abesakuña lulo engontsini yentliziyo, ukuyithanda kwakhe iAfrika, lo sihluthwe yena namhla nje.

"Asinaño nobuganga bokuyicinga yona ilahleko yase-Achimota ngaye. Indlu yakhe yayisecalení leyam; ndiya yazi ke ngoko intlalo abeyihleli. Evuka kusasa, efunda ebala isiqingatha sonke soñusuku, engatyi futhi, aze nangelo xa athi uya tya, usike engatyi nto, eseñenza qho, engaphumli, ehanjelwa ziindwendwe imini le, uyinxhale wayiqqiba tu imini ngomseñenzi. Kuña kusakuthi kane ngenyanga emke, athaÑatthe ihambo ezinde, kumazwe akude, apho aya kuthi iiñtsuku ezintathu aziqqiba cwaka, esenza iintetho ezidinisayo, kungenjalo abe ephulaphula iiñtswaqane ezidinisa ngokungaphezulu.

"Eyona ngcamango iyincamisa eyañukhokelayo ubomi ñakhe, kukukholwa okuqinisekileyo ñubuhlobo, luvellwano, yimvisiswano. Wayeyazi le nto ikukuthanda uthando, ukuthiya intiyo, ukugxeka ugxeço. Akazanga ancame. Kanti ekuncameni apho, iñinguyená ungaña nesizathu esivakalayo, ngaphezu kokuna angaña nokusiqonda nawuphi na umntu oMhlophe, okanye nawuphi na umAfrika ongazanga emke kweli leAfrika esenTsonalanga. Weva iintlungu ezinkulu, kuña engumAfrika; ubañonile nañanye ñeviswa iintlungu, kuña Bengama-Afrika.

"Mna ngokwam ndakha ndamva exelela isihlwéle samakhulu-khulu añañafundi añañophophe ngento awakha wayenziwa, ecande ilizwekazi walinqumla kabini

ngeentsuku ezintathu, ezamela ukuſa ma ze aſe kho kwikomfa ethile, ekunye naſahlobo aſaMhlophe aſabin. Kwezo hambo zombini, wahlalisa ubusuku bonke kwigumbi letreyini labaphantsi, nje kuſa engumAfrika. Mna ngokwam ndawaſona loo makhulu-khulu, amadoda namankazana, inkungu nelanga enga ngale izalise le ndlu namhla nje, evutha ngumsindo naziintloni. 'Suke kuthi kunjalo, aſe sel' esihlekisa, siſuhleka kunye naye oſo buyatha baſusenziwa, esibonisa ukuſa kunokuthi, ngokuyihleka into enjalo, nangoBaſalo lukaThixo, eyona ngozi inkulu ikhoyo kweli hlaſathi lethu namhla nje ingasuka iſe lolona loyiso lwethu lukhulu.'

## ELondon

Ezinye iinkonzo zeensiwa ngalo olo suku nangasemva koko. NeLondon yaſa nenkonzo yayo. Yaqhutyelwa kwityalike edumileyo, eyiSt. Martin's-in-the-Fields ; uSo-lufese, iArtſbisopu yaseCanterbury, wathumela omnye waſancedisi Baſhe ukuſa aye kuſa ngummeli wakhe. Baſelapho naſafundi BaſamaAfrika aſaninzi ; nomFu. uGqira uM. J. Elliott, owayekhe waangumfundisi kwi-Afrika engasenTſona-langa, wathetha kwiſicatſhulwa esithi, "Anazi na okokuſa kuw'e ingangalala nenkosana namhla nje kwaSirayeli ?" Kwavunywa nengoma yesi-Afrika yomnchwaſo, ihlatyelwa ngokaSolanke uLadipo, ongumBali woManyano IweemFundi zeAfrika engasenTſona-langa. Yenje nje ivesi yokuphetha yaloo ngoma :—

" K'Olorun ghe safefe rere  
K'Oba Ko sehin re ni rere  
K'o d'Asalu Orun  
K'o wo Paradise  
O digboſe "

" Ngamana uMnini-Zulu wamnika uxolelo olululo !  
Ngamana umſeſenzi wakhe walenza lahlala ngonanini igama lakhe !  
Ngamana wazuza uloyiso IwaseZulwini !  
Ngamana waandlela-ntle ! "

## IinTetho zokuNcomA

UmFu. uA. G. Fraser, umOngameli weAchimota, ubale esithi :

" Mhlawumbi ndimazi uAggrey kakhulu, ngaphezu kokuſa lumazi uninzi Iwabantu. Kuſa, ngomnyaka wokuqala womſeſenzi wethu kwelaseGold Coast, bonke aſaſeſenzi Baſehleli ndlwini nye, yaza inxalenye yethu yaſa ngaBaſini egumbini. UAggrey ke kunye nam ſaſa nethuba elithile sihleli gumbini linye. Waye ngumfo ongahlalayo naye kamnandi, umntu ohlekisayo, onga-zanga aſe nasilandu, ohleli izinto ezi eziſonge ngelona cala lihle. Kuſe kusithiwa ngaBaſanye ungumntu one-kratſi ; kodwa ke ikratſi lakhe alizanga lenzakalise naſani. Ubesakuthi akuzichwayithela, aſenze bonke aſanye ukuſa Baſhwayithe kunye naye. Ngumfo owaye-noBaſunyulu endingekaſoni ſhntu wumbi unjalo. Waye kanjalo engumfo ophangaleleyo ; esisihlobo kumntu wonke, ezinyamekela izinto zaſo, ehleli enoBaſebele.

" Nguye kanye owandoyisela ekubeni ndiye eAchimota. Ndinge ndingazanga ndiye, ukuſa yayingenziwanga nguye loo nto ; kuſa wayeBaſi aſantu, enokundinceda ukuſa nam ndiBaſi ; kwaye kungekho mntu wumbi unakho ukuyenza loo nto. Wandibeka idinga lokuſa uya kundinceda. Akukho mntu wakha waanomncedisi emſeſenzini omgqitha ngokunyaniseka ; waye elixaBaſiso eliyimbalaſane kuloo mſeſenzi awenzayo. Zininzi izinto eziſungileyo endiBaſalwe ngazo eBaſomini Baſam ;

kwezona ziphambili ke kukuthi ndiše nenyhweba yokumazi uAggrey ngokomhlobo osondeleyo, ndimazi kanye."

Le ilandelayo ibalwe ngumHlekazi, uGordon Guggisberg :

" Ngokusweleka kukaAggrey, iAfrika ilahlekelwe ngo-mnye woonyana bayo abaziingangamfa. Baninzi, kwaBaMhlophe nakwabaMnyama, abaya kumlilela ngokomhlobo waabo oyintanda, othembekileyo ; baye aabo ababeyazi indoda leyo, beya kusazi isivubeko esenzekileyo, malunga nenkqubela-phambili yezizwe zaseAfrika.

" KuBa uAggrey lo waye ngumAfrika owaziyo kakhulu amasiko aamanyange, nezithethe zaBantu BakowaBo. Kanti ke noko, ukubathanda kwakhe abantu BakowaBo, kwa namasiko abo, akuzanga nakancinane kumtyhapheze, ukuba angaboni ukuba kumelwe ukuba kubeho iinguqulo ezenziwayo, ukuba ngaba loo maAfrika awathandayo aya kuyigcina indawo yawo, kweli lizwe lisoloko lisgingisele phambili.

" Kanti ke kwakhona, ubeyifumbethe kwa kangako nangengqondo yakhe iphela, into yokokuBa, naziphi na iinguqulo eziBafikelayo abantu aaba BakowaBo, ma zingabzi zeziguqula izimbo zaBo, nomphunga waBo, kwa nesimilo saBo, BengamaAfrika nje. Yeyona nto leyo iBihleli ilixhala kuye—indlela abang'anikwa ngayo amathuba okufumana yonke imfundu, nolwazi lonke lobuchule nelobugcisa ; baze noko Baqiniseke ukuwugcina umphunga wamanyange abo, Bahlale BengamaAfrika.

" Ngummango lowo onyukayo oggagala, okokuBa umntu angazibeka kuwo. Kodwa yena wayemthembile uThixo, ebathembile naBantu BakowaBo, yaza imfundu yakhe, nesimilo sakhe esithe ngxi, namava akhe aziintloBo ngeentloBo, ezo zinto zamnika iingcamango eziphathekayo zokuBa aziqhube aziphumelelise ezo zimvo zakhe. Kule

minyaka mithathu yakhe yokugqibela, ibe yinkolo nje yakhe ethe yamfunqula, yaya yamsa ngaphaya lee kunento angeleyiyo, yaza yaBa ngumsimelelo aya kuhlala ayame ngawo. Waye nalo ukholo olulolo hloBo—ukholo oluqinisekileyo lomKristu wenene.

" UAggrey wayexabiseke ehlaBaBathini, kanga ngokuBa okwakaloku akubonakali ungathaBatha isikhundla sakhe : wayelikhonco elingenambali ukuxabiseka kwalo, lokumanya oMnyama noMhlophe. Yena ngokwakhe ubesona ngokucacileyo ukuba inkqubela yaBantu BakowaBo iya kuBa sekuthini ikakhulu layo ixhomekeke ekusebenzeni kunye koMhlophe noMnyama. Yeyona nto ke leyo wayezincame ngenxa yayo—ukuvisisana kwaaba bantu.

" Enyanisweni uAggrey wayenguyena mkhumfi unguye, owakha wakho kule minyaka ilikhulu, onokumcacisela umntu oMnyama into ayiyo oMhlophe, nangokunjalo ukumcacisela oMhlophe noMnyama.

" Ndibale ngomhloBo wam lo uAggrey nje ngoko ndimbone enjalo ; nje ngoko ndimbone kwiintetho ezininzi, ezeluzungu, ezizezeziq nam naye ; nje ngoko ndimbone enjalo emsebenzini wakhe. Kuwo onke amadoda endiwaziyo, le inguAggrey yayiyeyona ise ikulungele ukuwuwela umLambo lowo mkhulu. Ubengayi kuva Buhlungu ekundulukeni kwakhe, ngaphandle kokusiya umk'akhe naBantwana, nangokusiya iinjongo zakhe ezo zingaggitywanga zafezeka. Bakho abanye abaya kuza. Ngamana lo mzekelo unguye ungaBavuthezelela, ngamana singafumana ooAggrey abaninzi kwesi sithabazi seli liZwekazi lethu laseAfrika.

" Ngakho oko ke, sihloBo esidala, phumla ngoxolo ! UziBekile iziseko zendlela aya kuhamba ngayo amaAfrika lawo ube uwathanda."

## ISIQENDU XII

Lo mFo : ISIQU SAKHE

UAGGREY wayengumAfrika wamaAfrika. Wayengena-luhloni ngeßala lakhe ; wayezidla ngalo. Ußedla ngo-kuthi, " Ndingathi ndiy eZulwini, waza wathi uThixo, ' Aggrey, ndiza kukubuyisela kwa semhlaben ; akunge-thandi ukubuyela ngoku se ungumntu oMhlophe ? ' ndingathi, ' Hayi, ndibuyisele ndingumntu oMnyama, ewe, ndibe mynyama tsu. ' Ukußa uThixo ute waßuza isizathu soko, ndingaphendula ndithi, ' Kußa ndisenomseßbenzi ema ndiwenze ndingumntu oMnyama, ongenakwenziwa mntu uMhlophe. Nceda, Bawo, undibuyisele ndimnyama, kanga ngoko unakho. ' "

Ezalelwe eAfrika nje, waza wayifumana ikakhulu imfundu eMelika, kuwo omaßini loo mazwe ubenamaxesa okuphatheka ntlaka-ntlaka nje, kußa elunge kwisizwe esinol, usu olumnyama, neenwele ezisonteleneyo. Wayelinene elifundisekileyo ; kanti abantu abaninzi ßamahlula, ßanga ßamisa umqoßo phakathi kwakhe nesona siyatha singazi nto esingumYuropu, ßangakhe batjho ukumßeka mgangathweni mnye naßo ; bade ßangathandi nokuthi kuye, " Mnumzana Aggrey. " Kwinqanawa ethile yama-Ngesi eyayixinene ngaßantu, ihamba phakathi kweMelika neNgilane, wanikwa igumbi lakhe yedwa, netafile yokußa atyele kuyo yedwa, ngenxa yokußa kuthe kwaakho ßahambi ßathile abangafuni kutya nakulala apho kukho umntu oMnyama. Kukho ke umhloßo owambuzayo into acinga yona ngayo loo nto. Usuke waphendula

ngelithi, " Yini kaloku, ubußaßa fungakwicala lam nje ? Nina ningumngwandi phaya, ngathi niziinkumbi zikhwelenet ythyolweni ; kanti mna ndinegumbi lam ndedwa, netafile yam ndedwa ! "

Ußekuthanda ukudla ubußaßa ngezinto ezzinjalo—zaye ke ziliqela. Kanti noko bekungelula kuye, ukuba impatho entlaka-ntlaka ayithathe ngokuchwayitha. Ba-yaya phosisa abacinga okokußa ufeli olu lwakhe be lungqindilili, kwa nje ngokußa lumnyama nje. Inyaniso yona yile yokußa ngokwendalo ubezitsho, enolwavela. Naliphi na ilizwi elilukhuni be lisuke limtyhutyhelimgqiße, kodwa ute ukuzilawula kwakhe wamana encuma, apho amanye amadoda eßeya kuqalekisa athuke. Xa aza kuhamba uhambo, alwaziyo ukuba kulo uya kuhlangana namazwi agadalala, ubesakuthi emke, aye kwindawo eyodwa, aye kulungiselela umphefumlo wakhe, ukuba ma ze abe nokuwahlangaßea. Womva kodwa esithi, " Zic-gine emsindweni, uncume ; wayethetha loo nto uYesu, xa athi abantu ma ßaguqule esinye isidlele. "

Intsini kaAggrey yayiyeyokwenene, isitsho naßanye baße nentsini. Kukho iqhalo lamaAfrika elithi, " Umntu unakho ukuncuma eli xa amazinyo akhe abandayo, omileyo. " OlukaAggrey uncumo lwalungaphelele emileßbeni yomlomo nje kodwa ; ukuhleka oku kwakhe kwaye kuphuma kwintliziyo eyonwaßileyo. Omnye wezihloßo zakhe ute, ubefuna ukukhe aphakame enKonzwensi yakhe yomNchwaßo, akhe atjho ubußaßa bukaAggrey, kußa isuke le nKonzo yee nzwanga kakhulu, abe yena uAggrey engumfo onje ukudlamka. Wathi omnye umhloßo, " Ndiya yithanda into yokußa kanene uya baßlekisa eZulwini phaya. "

Abantu ababehlala noAggrey, ßehamba naye kule minyaka yamva nje, baßeya ßamangaliswe koku konwaßa kwakhe, noku kuthi zole. Omnye umhloßo wakhe uthi,

"Ndakha ndaaneenyanga ezithile ndahlulelene naye ngendlu, phofu andizanga ndimbone engonwaabanga, engenaabuntu, ezingca, engenaabubele; ubesoloko ekulu-nele ukukhetha oko kuBukekayo kumntu wonke, esoloko evelana naabantu, soloko elungele ukubaxolela." Omnye umhlobo uthi, kuhambo lweenyanga ezintathu ababenalo, akazanga ambone equmbile, engazanga amve ethetha lizwi libi ngamntu. Kanti kuthiwa ebuncinaneni ibingenguwo msindo kuAggrey; ibiliqawu eli. Abafu abakha bafunda kuye baya mtsho ngokomntu obekhe abe bukhali ekuthetheni nasekubetheni. Phofu waya ekhula elubabaalweni nasekuzoyiseni.

Khona kwintetho yasesidlangualaleni, uAggrey wayeggiyelele nciam. Akukho mntu akhe abuye ayilisale intetho ayive kuAggrey, mhla sel' ethetha entlanganisweni enkulu. Abantu bebekuthanda ukumphulaphula, nokuña ngabeziphi na iindidi. Kuphela kwaabantu abe ebawndwesele ezintethweni zakhe, baabengaabaa bantu banqulo lunyaabileyo, abamoyikayo umntu ofika azityhile intliziyo. Abafundi, nokuña bangabaliphi na ibala, wayesezingqondweni kufo; ubehlala ebamangalisa ngokuthi thaphu kwintetho abangayilindeleyo; abafundi ke baya kuthanda ukumangaliswa.

Malunga nembonakalo le yakhe, abantu kambe babona ngokubona. Bakho ababenithi yinzwana enomkhitha; abanye bona bakha bathi kuqala unendawo exakayo. Kwaye kukho umahluko obamangalisa kakhulu abantu, phakathi koAggrey ethe tu, noAggrey xa athethayo. Intetho zakhe zaye ziqlikuqela ngoku kom singa wamanzi, loo nto icace unge uya yibona, ibe intetho izele zizinto zokuhlekisa. Xa athethayo, kuße kuSukuma wonk' umzimba, batsho banxaphe nabacholi beendaña. Wada omnye wavakala esithi, "Ung'akuthi ni ke ukubala intetho yezandla zomntu?" Loo nto ibsingalungiselelwé

nakangaka nani. Okuya wayesaphethe ibandla, nasemva koko, ubehlala exhale umk'akhe ngokungamboni elungiselela ntsumayelo. Ubethi asebenze izinto ngezinto, ade aphume endlwini; aze athi umk'akhe akumkhumbuza ngentjumayelo leyo, asuke alathe ebanzi, aphendule encuma, athi, "Ungakhathazeki, sithandwa; ilapha yonke loo nto." Wothi ke umf' omkhulu, sel' engene ekarini, aqale akhe athi zole, umhlawumbi akhe athi dwi, dwi, imigcana embalwana ephetshaneni. Ngamaxa wamby ubesakuthi alungiselele intetho eya kufundelwa umbutho othile; kodwa khona ukuyibala into, ngaphandle kokuba abale incwadi eya emntwini, asinto abeyihoyile leyo. Kuya thanda buzeka nokuña wakha wayibala na intetho yakhe nokuña yintsumayelo, ngokupheleleyo. Ezona ntetho zakhe zinamandla, nezeeyure zombini, zibé zisenziwa nje, zingabalwanga namanqaku la azo. Ngaphaya kwaloo mthombo wentetho, kwaye kukho uqilima lwemfumba yengqondo. Yonk' ingqondo engalisbaliyo yomAfrika, naantso kuye. Ungamva sel' esitsho ngohlwahlwane IwesiLatinu okanye IwesiGrike, ekwawuthanda umtyhutyhumemo wamagama amade, akhe awutsho nje ngabom, ngendlela yokongeza umkhitha nesidima sentetho.

Enye into ebimnika amandla ekuthetheni, bubuchule bokuzichana izinto ezi ukuzibona. Ubeziqonda kwa ngoku, cace, izinto ezininzi ezingabonwayo nokuñonwa, luninzi lwaabantu.

Ukhe wathi esengumfanana, ehamba nomFundisi wakhe uDennis Kemp, waphawula mfazi uthile ungammbetheyo, esendleleni phambi kwaso. Uthe akuthi jike loo mfazi engena ehlathini, wavakala uAggrey esithi, "Ugulelwa yingqondo." Ubuze wathi uKemp, "Wazi ngani?" Iphendule yathi indodana ngelifutshane, "Ngokuhamba oku kwakhe."

Kweminye iminyaka esemva koko, wafikelwa ngumfazi othile, owayethetha ngomyeni wakhe ogula kanobom. UAggrey wamjonga nzoo emehlweni loo mfazi, wathi, "Unga wena angafa." Uthe umfazi, "Hayi"; koko watshela kuloo ntetho uAggrey, wada umfazi wavuma ukuña kunjalo. Kukho abamñuzayo ukuña le nto uyaze ngani na. Uthe, "Ndimbone, nje ngokuña ethetha nje, emana edlala ngal'o msesane wokutshata, ade ange uya wukhupha apha emnweni."

Ebesakuthi amalungu eKomisoni yemFundo, xa enza intetho eAfrika, ambeke uAggrey ukuña ma ze athethe ekugqibeleni, kuba kuqinisekile okokuña nguye oya kuña nezinto aziphawuleyo yena, azilungise ezigoso, kwintetho zezithethi zokuqala. Ube ebefunda kwa ngoku ubuso bomntu, aze abe sel' etsiba efunda izimilo zaño. Abantu ababengamthandi ekuqaleni kokuhlangana naye, baza bathi kamva bázizihlobo ezi the nca kuye, ngoku bangenwe lixhala, bákinga ukuña kanene wayebábona uAggrey, okuya básemnyembena.

Esi siphó sakhe sokuyibóna kamsinya into emxholweni wayo, saña luncedo olukhulu kumadoda abesébenza naye equmqiwini. Ubengazigqatsi; ubesuka ahiale cwaka, ufike loo mehlo akhe emana ukuwaqalazisa, athi ekwesi isithethi abe ekwesiya, ubuso obu bákhе ufike bumaná ukuguqu-guquka, bumaná nokuhamba oku kweengcinga. Koda kubé kho báni uthi guququ, ajonge ngakuye; yoba liphanyazo ke int' enkulú ukuphakama ngelihle-kisayo, ilithi gqába líbe linye namañini, kusuke kuse. Ubungawañonayo amadoda amaziyo, ukuthi khu kwawo ukuhlala, elindèle ukumphulaphula xa aza kuthetha.

Ube neminyaka emininzi uAggrey ehleli phakathi kweziphendu zañantu abáMnyama nañáMhophe. Koko imvelo yakhe, unqulo lwakhe, izifundo zakhe, neehambo zakhe, yonke loo nto ithe ayamvumela okokuña abe

ngumkhuseli ojusu, omfumfuthelisayo, obona cala nye lodwa, wañantu abáMnyama. Wayewazi ama Afrika kwa ngaphakathi, engomnye wawo; nangani ehleli iminyaka-nyaka eMelika, waza wathatha kunene imikhwa yelasenTjona-langa, wasoloko noko engumAfrika nqo. Kubé kungaña lula ukugqithisa ukucinga ngezikohhlakalo ezenziwe nezithethwe ngañáMhophe kwañáMnyama; kuye yena ezo nto azibalelwé ntweni—zizinto nje ezimelwe kukuña kho, ezifanelwe kukunyanyezelwa ngomoya woñuKristu. Bambalwa—ukuña okunene bákhе—abantu abáMnyama abagqithe uAggrey ngokuña nezihlobo eziMhophe, kanjalo wayenalukhulu aluzuza kuño. Waleyethanda izimbo ezi hle azibóna kuma Yuropu nakumaMelika. Ubesakuñaqwalasela azame naño, aabo bangenabuhlobo nañantu abáNtsundu, azame ukuzibóna izinto ngawaño amehlo. Nje ngokuña ke emanywe kuwo omañini amaqela, yasoloko ingumqweno wakhe omkhulu okokuña banga bangaqondana, báseñenze kunye ekulukhonzeni uluntu, ize loo nto ibe lilungelo kuño bonke.

Ambalwa kunaye amadoda afanelwe luyolo oluthenjiswe abaxolelanisi. Nje ngokuña watshoyo omnye uMdaka waseMelika, "UAggrey uwathyile amatuyumtyeka"; kanti ke xa atshoyo uthetha iingxábanó. Ikakhulu lexesa lakhe kukuzamelá uxolo. Ingqondo yakhe entle, ulwazi lwakhe ekuseñbenzisaneni namadoda nañafazi, amanakani akhe okuzivelela izinto ngamacala onke, unyamezeló lwakhe olungadinwayo, izimvo zakhe zoñuzalwana—ezi zinto zimenze okokuña abe nguye kanye umxolelanisi. Uxolo olu adla ngokulwenza phakathi kwañantu ngeziqü, naphakathi kwamaqelana aabantu, uzam'e nzima ukulusondeza naphakathi kwezi zizwekazi ziñini. Wayebáthembile abantu, esazi ukuña bangavuma ukusondelelana, ukuña bekunokusenxiswa

oku kucekisana kwa<sup>bo</sup>. Uthi omnye wezihlo<sup>bo</sup> zakhe, "Wayekholelwe kumntu wonke, kwaye kunjalo nje ngathi kum wonke ubani ubekholelwe kuye. Ba<sup>b</sup>engenakuzinceda abantu kuloo nto."

Umfo lo ubenomxhelo ophilileyo kanye. Ubengathi uya vutha ngoku komlilo. Eb<sup>e</sup>sakuthi amanye amadoda ahleli naye, abonakale azive ngathi antswenyile, ange aziinto ezinyabileyo. Wayengemfo ukwaziyo ukuhlala azole. "Kha uhlale phantsi, Aggrey." Wotsho futhifuthi umhlo<sup>bo</sup> wakhe nenkosi yakhe, uGqi<sup>a</sup> uJesse Jones, kwezi hambo bazihambayo kunye. Bekuba nzima ukumthi ngxi kumsebenzi othile ofuna ukuzolelwa ithuba elide. Into abeyithanda kukujikeleza ilizwe eli, ethetha ezintlanganisweni ezinkulu nezincinane. Amand' akhe kuleyo into ayengummangaliso. Ngeenyanga ezi<sup>m</sup>balwa, 'eziya wayefundela ngazo umjila kwiYunesiti yaseKolambya, weenza iintetho ezimakhulu mahlanu.

Umfo wayeqabukile, eguqu-guquka ngokwendalo yake ; kanti ke noko ubesakubamba kuthi nkqi, kwezinye izinto. UKusukelana kwakhe nemfundo kwanini-nini—ya<sup>b</sup>a ngummangaliso inzondelelo enjalo. Unxano Iwakhe, enxanelwe ulwazi, lwalungaqatyulwa nto. Kwezi veki zim<sup>m</sup>balwa zokuba aze kusweleka nje, wayesenzo amacebo okuba akhe afumane ithuba aye kufunda ixefana eJamani. Ubungathi, ukhe wakhangela ezincwadini zakhe, ubone ukuba loo mfo akukho nto angayisukelisiyo. Uthe nxu-u ngakunye emithonjeni yowlazi, kwaye kukwa yinene okoku<sup>b</sup>a, nangani engaseli nzulu kuyo yonke le mithombo, kodwa khona ukusela, usele kakhulu. Ingqondo yakhe yokuzikhumbula izinto yayilungelelene ngohlo<sup>bo</sup> loku<sup>b</sup>a, into abekhe wayifunda encwadini usenokuyikhumbula nangaliphi na ixesa. UAggrey wayefundiswe ngeyona ndlela iyiyo ; wayengayiboni nganxenye into, wayeyibona yonke.

Noko kungenzima ukufumana iindawana ezitenxileyo kuye, uAggrey noko wayengumAfrika wenene ngo<sup>b</sup>ungezelo analo ngemvela. Akazanga afumane ayenze ngabom into engeyiyi yambeko. Kukho konke ukuzitsho kwa<sup>k</sup>he, kwakuhleli kukho khona ukululama kwengqondo. Uthe ngeli xesa abekwindawo ephakame kunene ku<sup>b</sup>asebenzi beKoleji yaseAchimoto, wakha wahanjelwa ngumFundisi uJ. B. Anaman, umfundisi womFante ongumhlo<sup>bo</sup> wakhe wakudala. Uthe evuka kusasa uMnu. uAnaman, wavuka se kukudala uAggrey evukile, esule nezihlangu zakhe. Uvakele esithi, "Bendisakuzisula kaloku ndise yinkwenkwe ; ndise yinkwenkwe yakho nangoku."

Kukho abesakuthi uya zidla ngezinto azenzileyo. Kuyinyaniso ukuba ub<sup>e</sup> ngakucekisi ubunto abubo, namandla akhe ; ubekuthanda ukuchola-chola izijungqe ezithetha ngaye emaphepheni eenda<sup>b</sup>a. Bekusithi khona ukuba iphepha likhe laanomhlathi othetha ngaye, wosel' esuka ethenga i<sup>m</sup>sumi lonke laloo maphepha, ewathumela kwizihlo<sup>bo</sup> zakhe. Xa abalela abantu iincwadi, ub<sup>e</sup> esoloko eb<sup>e</sup>alis anezinto azoyisileyo, nangokunconywa kwakhe, loo nto isenziwa ngemihlali. Kanti ke noko, jungsiba uya phosisa ukuba umcingela ukuba kukuzidla kobuyatha oko. Ezi ncwadi zakhe sithe sacaphula kuzo, ma kuqondwe okoku<sup>b</sup>a zib<sup>e</sup>ze zebalelw<sup>e</sup> ukuba zifundwe zizihlo<sup>bo</sup> zakhe zodwa. Kukho abaye benzikhala<sup>b</sup>o zoku<sup>b</sup>a unolwavela kakubi. Enyanisweni wayefana nomntwana lo, ukholwa kukuya kuxelela unina into ethethwe ngaye yititsala, iindawo anconywe ngazo, amabaso awazuzileyo ; ayenze loo nto esazi kakuhle ukuba unina lowo uya kuva kamnandi yiloo nto. UAggrey ubekuthanda ukuba izihlo<sup>bo</sup> zakhe zivuyisane naye, xa avuyileyo. Be kusaku<sup>b</sup>a kho ilizwi elivakala futhi kwezi mbali zokoyisa kwakhe, ilizwi elithi, "Le nto ibethe

ndaziva ndingento yanto ; ndithandazeleni." Amazwi okunconywa ayehlala egalelwia ngokungxaziswa phezu kwakhe, kodwa loo nto yonke ayikhanga imphambanise ngqondo.

Ebsomini Sakhe waye engumntu obaluleke ngoBunchathu ; kwizinto ezithile ubesakuzilawula gadalala. Uhlobo lokutya izimuncu-muncu akazanga akunikele ngqalelo. Ubesitya nje ukuBa ma kaphile, kungekho nto iphi nalapho. Oko ebefunda kunye nomk'akhe eNew York, ubesithi futhi afike kuloo magumbi abo, kwizithuBa zentsimbi yeri ebusuku, afike abize ukutya, abe mhla-wumbi engakhanga atye nto okokoko kwakusasa. Ude atjho omnye wezihlobo zakhe eziMnyama ukuthi, "WoqhuBa konke anokukuqhuBa, aqale ke acinge ngokutya." Akazanga atjhaye cuBa, engazanga asele siselo sinamandla, natf, nakofu le. Ubengaseli nto ngaphandle kwamanzi nobisi nekoko. Ubesakuthi akunikwa iti, umbone encuma esithi, "Ndisemtsha kakhulu kunokuBa ndisele iti."

NgasekunxiBeni ubenenkathalo kakhulu, enjalo nje ethanda ukunxiBa ezhlobo oluphambili. UkuBa eAchimoto ubenesiqhulo sokuBa, ngu "Gqira Khaki," waza waduma ngeekala zomqala ezithambileyo, yaye iyindlela nje leyo yokuthi, ngathi kuye kukho amadodana athile ezwe lakowaBo achitha kunene imali kwizinxiso. Waye-cocke kakhulu, bada abanye Bathi ugqithisile, kwinto emalunga nokuhlamba. Akazanga athintelwe nto, ukuBa angawuhlambi umzimba kusasa. Leyo yayiyinxalenye yokuzilawula kwakhe, ukuBa awucinezele phantsi umzimba, ukuze umphefumlo untinge phezulu. Ucoceko wayeluthanda ngomxhelo wakhe wonke. IngaBa mhla-wumbi yiyo le nto embange ukuBa ayithiye kangaka into eBala lisomvu.

UAggrey wayenothando oluusu ; ibisakutyhileka

kakhulu loo nto, xa ahleli nezihlobo zakhe nentsapho yakhe. UkuBa ebekhe aggithise enyanisweni, kungaBa kuxa ancoma ubulungisa bezihlobo zakhe. Ubesakubala amakhulu-khulu eencwadi zeposi ; zide ezinye zibe maphepha ngasumi nangaphezulu. Kuzo zonke ke ezo ncwadi, akukho nomgca omnye angaze oyike ukuBa ubonwe lilizwe. Kumachaphaza awabalayo malunga nabantu nezinto zaBo, akuyi kuze ufumane kuthand' ukuBeka ityala, naBukraqja. Namaxa abala ngabamchasileyo, loo nto uya kuyenza ngaphandle komsindo. Wayenesiphiwo esisodwa, sokubusona ubulungisa babantu, engazanga abulibale ububele, nobuncinane, abenzelwe bona ngumntu. UkuBa ngamaxa athile izihlobo zakhe zibe zicinga ukuBa ugabadele ukuzincoma zona, kulungile ke ; kokukhona zoqonda ukuBa ma zizame ukuBekela kulaa ndawo uAggrey azicingela ukuBa zikuyo. Zinomdla kakhulu iincwadi zakhe kubantwana Bakhe, ukuteketisa kwazo, namacebo akuzo obulumko ; oku kuhlala kangaka engekho ekhaya, kwaye kumenze buhlungu intliziyi, engumzali nje. Wakha weenje nje ukubala kwenye incwadi, "Ntombi yam, eli hlathathi linezinto ezininzi ezixabiselkileyo ; kodwa kwinxalenye yethu, ese ibone kakhulu ukuBona amathuba neenguqunguquko ezikulo, akukho nto ixabiso layo lidlule incwadi evela ekhaya, ivela kumntu othandekayo, nokuBa ivela kumntwana nokuBa ivela kumfazi ongowakho, okuthandayo. Imali yona ayingeze ikufumanise loo nto ; iza yona ilixaBiso nebaso elivela phezulu, saye simbulela uThixo ngalo."

Amadoda naBafazi, abamNyama naBaMhlophe, abaye Bemazi, Bathi Bakubuzwa ukuBa unaziphako zini na esimilweni sakhe, Bakholise ngokuthi, "Hayi, asiyazi ke leyo." Omnye umhlobo kambe wakha wathi, uAggrey akanakho ukuligisela gadalala ilizwi eligadalala. Kanti

kwa yena loo mfazi ughuße wathi, UAggrey lo, xa athetha nama Yuropu nama Afrika ngokufanayo, ubethetha ngokuphandle, xa awalathela iziphoso zavo. Yayingento ikhoyo kuye, le nto ikukunyhweleza. Baninzi abantu, kwa namaqela aaabantu, awawathobayo, atsho aziva esezintlonini, xa awaxeleta iindawo aphosise ngazo. Phofu ubesakuthetha ngoßubele nangoßulumko, kanga ngokußa ibe liva-mhla ukuze azißizele ingqumbo. Uku-thethisa kwakhe kwaye kukuthethisa okuphilisayo.

Kukho abathi yinto eyahlala ifika mva ezintweni ezimiselwe amaxesa azo ; okanye ingafiki konke ; phofu naabó batjhoyo bekwathi, kungokußa esithi izinto ma zikhwelelane, ngokohloßo lokuxabiseka nokubaluleka kwazo. Iyinyaniso yona into yokokußa wayenazo iziphako namadlala akhoyo, kuba wayengumntu kaloku, engumntu ngenene. Noko ke uninzi oluße lumazi, lumthanda, luße lung'athetha into eyathethwa ngomnye umDaka ongumkhokeli, kwelinye lamaßandla akhe onqulo, owathi, " InCwadi eLungileyo ithi, ' akukho namnye umtu ofezekileyo, hayi, noko amnye ' ; kodwa ekuboneni kwam, ngathi akukho mntu wakha waya kutsho ngaphaya koAggrey, ekusondeleni kwakhe eku-fezekeni okupheleleyo."

Ubuhle wayebuthanda. Ngenye imini umhloßo othile waseAchimota umbone echophile, kanye esazulwini seentyatyambo ezityelwe ekungeneni endlwini yakhe. Wahlala aphi yedwa, ondele nzoo kwintyatyambo ethile ekhazimlayo, wanga ufunu ukufumana imfihlelo yoßu buhle bayo. Aphi ke, 'ucinge—watyapha nokutsho loo mhloßo—ukuthi uAggrey wayebonakalalisa obona bunzulu bomphefumlo wakhe. Lowo ujunge ngokuman-galiseka, nangokuthobeka, engxamini yentyatyambo—nguAggrey ncakasana ke lowo.

Kun'inzi awakuzuza ngentsapho yakowaßo, nangoßu-

zwe ßakowaßo. Kuninzi ngaphezu kunoko anokukuxela, akuzuze kwizihloßo zakhe eziMnyama neziMhophe, ezaße zimthanda, noko akuzuze nakwiititsala ezazixhamlayo ngaye. Kodwa eyona nto ingamandla ebomini bukaAggrey yayilunqulo lwakhe. Kwaye kusemfanelekweni ukuba, engumAfrika nje, aße elawulwa lunqulo ; kuba amaAfrika ngabantu abanonqulo kunene. Ekußbeni ezalelwé kumzi waßantu abangakholwayo, wazinikela kuKristu eselikpacä-kpacana lomntwana, wamlandela ngaphandle kokuhamba eqingqa—singade sithi, engathandaßuzi nokuthandaßuza. Bathe abathile aßefefunda kunye naye eMelika, sakuthi abaqondi ukuba inokuthi ni na indoda ukuba ibe ingumKristu, xa se ifunde zonke ezi zifundo sel' efunde zona, waphendula yena ke ngelithi, " AndimKristu ngaßumfama ; ndinaso isizathu sayo le nkolo ikum entliziyweni." Wayethweswe ugaga lwe-Ncutshe yeemFundiso zoNqulo, wakufunda ukutyhilwa kweliZwi kwikoleji edumileyo ; phofu into yeemfundiso zamahlelo incinane kakhulu ezincwadini zakhe azibalayo, nakwiintetho zakhe, nakwiintsumayelo zakhe. Wayezithanda ngokufanayo zonke iinkonzo ezi, elusizi kakhulu kukuthi oku kwahlukana kwamahlelo kubé kuya waxakanisa, kuwaphambanisa, afiaAfrika akowaßo. Ubesithi ke yena, ubuKristu obu nobu " tyalike," zizinto ezahlukahlukena kunene. Wazamkela iinyaniso ezinzulu, ezicacileyo, zayo iVangeli, wazama ukuzibonakalalisa ziyinto ephilileyo. Ubesakucaphula iindawo, , aziseke phezu kwazo iintsumayelo azithandayo, kwiTestamente enDala ; kanti iinyaniso awayezisumayela nawayelinga ukubuseka kuzo ubomi ßakhe, zaye zizinyaniso zeTestamente enTsa. Kukho ke abathi, wayengathethi nto ngeyona nto iyindoqo kuye elunqulweni. Kodwa ke akukho mntu ubenakho ukumazi uAggrey, aze angayiphawuli into yokokußa ingqondo yoßukho bukaThixo, yiyo ezelise

yalawula iingcamango nezenzo zakhe zonke. Ubehleli enobudlelane naLowo ungañonwayo ; umthandazo lo waye kuye uyinto ezimasekileyo, uyinto ephilileyo. Kukho ukunconya okungaphezulu bethu kwendoda ngumk'ayo, xa ade athi umk'akhe, " Wandiphakamisa, wandisondeza kuThixo " ?

Wawenza wawufeza umsebenzi wakhe omkhulu ngo-kwechule, nangokwemboni. Ixañiso lentsumayelo yakhe ehlañathini limi ngokuqina kokubambelela kwakhe kwi-inyaniso ezimbalwa ezicacileyo, nasebuñuwini azichaz'e waziñumayela ngabø. Kuyo yonke imibuzo mayela nemicimbi eyona mikhulu ebomini, ngoñude nango-bubanzi bañbo buphela, wayesoloko enempendulo ecacileyo ethe gca, iyimpendulo yobuKristu. Umsebenzi ke abesa-kwenza wona ibikukuyiñumayela le mpendulo yakhe, itsho ingene ezingqondweni zoluntu, ayiñumayele ngawo onke amandla engqondo yakhe, nawomoya wakhe uphela. Waye kwa yena ngokwakhe eyimpendulo ephendula emininzi imicimbi ekhathaza uluntu. Injongo yobomi ñakhe wakha wayichaza encwadini, xa abalela umtshana wakhe esithi :

" Kwaabo ñanomlilo ndinga ndingongeza umlilo, aabo ñanamandla ndinga ndingabathwesa ngamandla angaphezu kwamandla omntu. Ndinga ñangathi aabo ñase bencamile ndibavumele ingoma yethemba ; ndinga ndingabaphefumela abantu ngempepho yothando, eya kuyigxotha yonke intiyo. Mna, mtshana wam ondi-thandayo, ndiya kholwa ukuña ubulungisa ñuya kuphetha ngokuñoyisa ububí, ubuntu ñuboyise ubutshini-tshini, kuthi endaweni yezahlukwano kuse kho imvisiwano."

### ISIQENDU XIII

#### INTSUMAYELO YAKHE KWABAMNYAMA NAKWABAMHLOPHE

#### UPhawu lomBuzo

WOTHI uAggrey, emi phambi kwemaphu yaseAfrika, atjhayeles ngesandla asingise enTsona-langa, esusela eNijeriya, emke nonxweme, aze abale umda apha emoyeni, ojika usingise ngasemPuma-langa, ucandise kuloo ntlanga yaseSahara, uhlise usingise eSudan nase-Afrika esemPuma-langa, ubekise ezantsi, ithi ke loo nto yenze into enkulu efana nophawu lombuzo (?). Ukuma oku kwayo iAfrika le, kwa nendawo ñemi kuyo, iluphawu lombuzo phakathi kwamanye amazwekazi. KuAggrey ke yena, umbuzo lowo uyinkosi yeminye imibuzo ngothi : " YimFazwe, luXolo na, phakathi kwezizwe eziMnyama neziMhlophe ? "

Kwiindawana zonke, umzi oMhlophe uya uyizinzisa intlalo yawo kwesi sithañazi selizwe, baye bona abamnyama besiya ñenqambula ekuyivumeleni le nto. Uvakele esithi uAggrey ekuñuyeni kwaño, bevela eAfrika, " Sithe nje ngokuña sihamba nje, sayifumana inkulu into yokuthi phatsha kwabantu ; ndiya mbulela uThixo ngoko kungazoli. Abanye abantu iya boyikisa loo nto. Le ntsukumo kuyo yonke iAfrika ixela ukuqala kokuzifumana, ukuqala kokuziqonda ; ixela amandla asaqalayo ukuthi qwenge. Isithañazi esi sikhulu selizwekazi kudala silele ixesa eli ; siya phaphama kaloku ! Loo mlambo uyiNiagara, ungathi uyekiwe ukuña wenze ngokuthanda

kwawo elizweni apha, ungasuka untywilisele utshabalalise imizi nezixeko, wenze imbubo. Kanti ukuña 'unokuthi, uphantsi kwesandla sikaThixo nje, ulawuleke, ungajika ubé lithende elivelisa isikhanyiso, esingakhanayisela elo zwekazi lilonke, libugxothe bonke ubumnyama, litsho kuvele iAfrika entsa. Akunje ngokuña uMarkus Garvey esithi, abamnyama banokubabukuqa abam-Mhlophe; kodwa kukho le nyaniso kuloo nto ayithe-thayo: abantu abamhlophe bona baya kusuka bathi, ukuña ayiphelanga le nkcaso yaño yeßala ibekiswe kwaßaseAfrika naßaseAsiya, bazibukuqe ke bona ngo-kwaño."

### IimPendulo ezinTathu

Iinkokeli zemiDaka zahluka-hlukile kuyo le nto, zatsho zaangamaqela amathathu. Likho eli qela lithi, ma kuthiywane, kunyhukutywane, kuliwe; elesiñini iqela lithi, ma kuzekelwane, kubé kho nokwendiselwana; elesithathu lisumayela ukuña ma kubé kho ubuhlobo, nokusebenza ngemvisiswano, phofu kungaßi kho kuxutwywa kwezizwe. UAggrey ke wayelilungu eliphambili leli qela lesithathu. Ubesakuthi kungama othile awu-qonde lo msindo wentiyo ukuMarkus Garvey, inkokeli yeli qela lokuqala, awuqonde nalapho uvela khona. Ubede atsho nokuthi, "Simelwe kukungamangaliswa, xa umfo ade waqhuba ngale ndlela. Ukuña umntu uthi ehamba abe emana ukunyhukutywa, ekhatywa ezinyuse-lweni, engavunyelwa ukuña akhwele ezitramini, abe etyhalelwka kwesiya seenkomo isitalato, usuke abe yinjovane, ngaphandle kokuba ke abe unoßabalo luka-Thixo ngokuthe ngxi ebomini bakhe." Kodwa kule nkquño kaMarkus Garvey, ithi, "IAfrika ma ibe yeiyama-Afrika odwa," loo nto yensiwe ngamandla, uAggrey wayeyichasile kanye loo ndlela. Kuyo yonke iAfrika

esenTsona-langa neseZantsi, wafika le mfundiso ivutha ezingqondweni zamaAfrika amfundwana incinane; ubesakusuke ke kodwa yena athi libongo loo nto. Wada wathi eDikeni, "Kwiindawana zonke endiya ndifike kuzo, ndova ndibuzwa ukuña, uphi na umkhosi weenqanawa, lo kuthiwa uyeza uvela eMelika. Bendisuka ke mna ndithi, ndiya zazi ezo nqanawana zimbini, ibe enye se igqobokile. Ukuña niya bathanda abantu bakowenu, baxeeleni niyisasaze banzi, into yokuña uMarkus Garvey lo ulutshasha Iwaño, olona lukhulu. Ukuña ubuyatha benu bukanga ngokuña niye kugalela iimali zenu enxhoweni yakhe—hambani ke niye kuyigalela." Ningase niqonda ukuña abalandeli bakaGarvey aaba abamthanda uAggrey; bada bathi abanye kuño bafuna ukumbulala. Kwenye yeencwadi zakhe ezabalwa ngomnyaka we1922, ndibone la mazwi athi, "Kuya ndivuyisa ukuña owona mndilili waßalandeli bakaGarvey ubé ujikiwe; kudala ndiyithandazeloo nto, ndiseßenza nkqi, ndinayo inkolo yokuña ubulungisa buya kuphetha ngoloyiso.

Kodwa ke uAggrey ubengavumelani naloo miDaka yaseMelika ithi yona, ukuyinyanga yonke le nto yeßala, ma kusuke kwendiselwane. Wayezingca ngeßala lakhe; ubesakude athi, "Andikholelwka yinto yokudißanisa omnyama, nogwangqa, nomthubí, nomhlophe, bañe ngumxube. Baninzi abantu bakowethu abaphazama kuyo loo ndawo. Enyanisweni ndingathih, kukho amaqela amathathu. Kukho eyaabá bathi, 'Akwaña bendi-Mhlophe.' Ungeva ngoma ithile yaño ithi,—

'Hina, mlingane, qaßane, gama,  
Ngamana eli ßala lam laswama !'

"Iqela lesiñini leli limthiya nje kodwa umntu oMhlophe, ibe phofu lingaxolisiwe kukuña ngabantu abamnyama.

"Elesithathu leli ke ndiziva nditshela nam kulo. Ndivuyisiwe kukuša ndimnyama, ndisazi ukuša uThixo weenje nje ukundidala, eyazi into ayenzayo; ndikholwa ukuša kukho nto afuna ukuša ndimenzele yona. Ingqondo ethe nqo yomAfrika ngošunyulu, eningayišonayoo loo nto kwimišingelelo yašo, ngokuzekelisa, ithi, ilelo išala ma lise sendaweni yalo nje ngoko linjalo; elimnyama ma lingaši nasiphazamiso, nelimhlophe lingaši nachaphaza."

Kuyo le nto ubengaziqondi nakancinane ukuša unganeno komntu oMhlophe, nga ngokude athande ukwenza ubuncoko phambi kwabantu abaMhlophe ngeli ſala lakhe, nezi nwele zakhe zisonteneyo. Ubesakuthi akušu-zwa ukuša kwathi ni na ukuze anyulwe aše lilungu nje lale Komisioni kaPhelps-Stokes, ubesuka aphendule ngošuncoko athi, "Ndafakwa nje ukuze abantu ſangakqu-uki ſubumhlophe obu."

Ibinneyonto yakwendiselana, ingeyiyo neyamfazwe, aphoon ibi khona ekaAggrey ingqondo; ibisekusebenzisani qha. Ubesakuthi ukuyišthelela kwakhe le ndawo ezingqondweni, ayenzele laa mzekeliso wakhe weNgoma yePiyane uthi, "Ungadlala iculo elithile ngezi zichukumiso zepiyane zimhlophe zodwa, ulidlale iculo elithile ngezi zimnyama zodwa; kodwa xa se ufuna ingoma enendili, uya kuzisebenzisa kunye ezimnyama kwa nezimhlophe."

### Kungabi kho ukungaSebenzisani

Kuthe ngeli xesa uAggrey aseZanzibar, iqela lama-Indiya leva ukuša ukhe waphathwa kakuši ngabathile abaMhlophe eDar-es-Salaam, acinga ke ngoko ukuša kuya kuša lula ukuša athethe naye, aze yena angene kuwo, ſabagxwagħuše kunye abaMhlophe emaphepheni.

Koko uAggrey wamangala ukudibana nawo, esithi, "Mna inzame yam yeypusebenzisana nomntu oMhlophe. Inkokeli yenu, uGandhi, iya phosisa ngokukuchitha ukusebenzisana. Akayi kuze alincede elaseIndiya ngalo lonke ixefxa asaqhuša loo nkuboo. Kukusebenza kunye ngemvisiswano qha okunokwenza ukuša izonakalo zilungiseke, baše nokuncedakala abantu." Asuka ee ng'a imilomo amaIndiya, akaša nalizwi, ngaphandle kokusuka athi, "Usikhumbuza ngeemfundiso zikaKristu." Aphendule ke aphoon ngelithi, "Kungokuša ndingomnye waħalandeli baKhe."

Ithetha nto ni yona le nto kuthiwa kukusebenzisana? Ithetha izinto ngezinto. Kukho uhlobo oluthile lokusebenza kunye olukhoyo kumafama kwelasemPuma-langa yeAfrika, nakwimihadi yeAfrika eseZantsi, aphoon athi umfo oMhlophe yena akhuphe imali, aze oMnyama akhuphe ukusebenza oku kwakhe. UAggrey ubethetha ukusebenzisana okunjalo, kodwa ejonge nokungaphezulu lee. Wayengaxolisekanga kukuša abantu ſakowabba baše zizicaka nje zaħantu abaMhlophe. Ubesoloko eħaxeleta ukuša ma ſayilondoloze imali, ukuze ſangasoloko bephile ziimali eziphuma kušantu abaMhlophe, khona ukuze naħo ſakhululeke ukusebenza nokungabenzi phantsi komntu oMhlophe, ngokuthanda kwaħo.

Ubethanda uAggrey ukwenza imizekeliso ngemidlalo le. Ungamva esithi, "Sinento esinokuyifunda apha kule bola ikhatywado. Uya bona, ukho lowa umi ngemva kuhle, nalo ungasekunene, nongasekħohlo; ukho lo uthe zekevu phakathi kokħohlo nokunene, ukho kanjalo lo usesazulwini, nongasemva kude phaya! Ibola le ke kufuneka iye kukħutħwa ngaphaya. Yakuša ke iye kuthiwa tyħu fu ngaphaya, uloyiso aluyi kuša lolomntu omnye, aluyi kuša lolwel qela fe lidlala; luya kuša lolwaloo koleji yonke iphela. Xa ndilapho ndithi:

Ma kungaſi kho uphantsi. Onke amadoda ma kaphakame—onke, onke, oMhlophe, oMnyama, oMthubſi, oGwangqa—bonke, bonke ma bavuke, kungaſi kho mntu uphantsi, sonke ngaſanye ngokwezizwe zethu, siqhuſe kanga ngoko sinakho ukuphilisana, kuſa ngamnye ngamnye unomnikelo ama keze nawo.”

### Esinye isiDlele

Ebomini bakhе akukho nto iſibukeka ngaphezu komphunga woſuKristu, awaye amkele impatho embi ngawo.

Ngalusuku luthile emva kwemini, kwisixeko sase-Melika esisezantsi, wayedlula ngakwindlu entle kunene, ngaphandle kufumbe into eninzi yempahla yendlu. Lithe inene eliMhlophe, elimi ngasesangweni apha, lambiza kaſukhali lisithi, “Wena, nceda apha !” Kulo eli nene, uAggrey lo ngumDaka nje elimnikwe ngumDali ono-ſubele, ukuba abe ſisicaka salo. UAggrey wayikhulula ibatyi, wagqiba iiyure zombini encedisa ukuthwala loo mpahla inzima, eyingenisa endlwini. Uthe wakugqitywa umſeſenzi, lavakala kwa lona elo nene lisithi, kwa ngo-ſungqwangangqwili oſukhulu, “Ufuna isingaphi ke ngawo loo mſeſenzi ?” Uphendule uAggrey, encuma ngolo ncumo Iwakhe, wathi, “Andifuni nto, nkos’ am ; ndivuyel’ ukuba ndikuncedisile.” Watſho, wanxiba ibatyi yakhe, wemka.

Izenzo ezinjalo aziphumi ebuphantsini. UAggrey wabona kuyo le nto esinye sezipho eziya kwensiwa ngamaAfrika, esenzela ihlaſathi liphela. Ubungamva futhi esithi, “Ndiya kholwa ukuba imiDaka le inesipho esikhulu eya kulibaſala ngaso ihlaſathi, isipho sokuhlangaſeza inkohlakalo nentswela-ſulungisa, ngokuchwaiytha kwentliziyo yothando, nangokusebenza. Ngathi

kum le mfundiso iya kuwafundisa namaAsiya kwa nomntu oMhlophe.”

Kukho izinto kwimvelo yomAfrika ezisisiseko esilunge kunene ſobuKristu. Mhlawumbi ngumDak’ omnyama lo oya kuthi ngenye imini abonise kwihlabathu lonke ukuba buyinto ni na ſobuKristu obu, kanye-kanye. Enyanisweni abantu abanokusebenza, banyamezele, bahleke, baya koyisa isiphetho.

Le ke yinxalenye yentſumayelo kaAggrey kumawaſo. Kufuneka ithethwe ngokucacileyo into yokokuſa, aka-zanga awacime amehlo akhe, ukuba angaziſoni iindawo eziſuthathaka zaſo, neziphako abanazo. Ubesakuba-xeleta futhi-futhi, esithi, ukuba ngaba bafuna ukuba bazuze indawo phakathi kwezinye iintlanga, ma bazi lungiſelele ukuba kuyo loo ndawo. Ubeephatha kuthi, “Ukuſa abantu abaphakamileyo baniphatha khephu, qumbani, ke kodwa nisikhumbule iſizathu sokucekiswa kwethu ngabantu abuMhlophe—esi sokuſa uninzi lwaſo lufundisiwe lwacolwa. Thina ke, kubantu abazizigidi eziſlanu abuMnyama beAfrika eseZantsi, bangaphi abafike kwesi siganga kuthiwa yiB. A. ? Abangedluli esandleni. Ukuſa mna uThixo uya ndinceda, ubomi bam ndiya kuſunikela kubantu bakhethu, ndithi ma bapheze ingxolo ; ma bahambe baye kuſa nento abayenzayo : bangabi ngabamfimfithi nje kodwa, koko baſe ngabavelisi.” Ubesakuthi, “Thanda, usebenze !”

### InDlela enDidi-ntathu

Indlela kaAggrey yokunyukela phezulu kwaabantu bakhowaſo yayineendidi ezintathu : ſobuKristu, imfundu, ulimo nemfuyo. Kwaſanye abantu ezi ndawo zibonakele ziziindawo ezintathu ezahluka-hlukaneyo ; kuAggrey yena yinto inye ley. Wothi xa athetha entlanganisweni,

umve ethi ekule aße ekuleya, ayenze lula loo nto, kanti wenje njalo nasentsumayelweni. Ubesithi ezi zinto yimitya emithathu nje yentsontelo enye. Ubedla ngo-kubabeka ityala naBaFundisi, kuBa ezi zinto bezama ukuzahlula-hlula. Singazekelisa, sicaphule eli nqaku :

“ AñaFundisi abafika kuqala apha eAfrika babeneenjongo ezintle, kodwa basumayela iVangeli, nekuBa, ngokwezinto ezahlukileyo. Abanye beenza umahluko phakathi komsebenzi nonqulo. Kwingqondo yomAfrika akukho mahluko unjalo. UmAfrika yena ukholelwé ekußeni uThixo lo ukho kwinto yonke. Uthi ukuBa umntu uya seßenza ngezembe, aze azixabéle ngalo, sithi ke thina loo mntu ubethe ngobusuku obungaphambili, wakha waya kwindawo abengafanele kuya kuyo ; ngoku ke uThixo wezembe uya mohlwaya. Umoya lo unoThixo kuwo ; umhlaBa unoThixo kuwo ; ihlathi linoThixo kulo ; uThixo lo ukuzo zonke iindawo. ‘Uthi ukuBa umsumayeli uthi, ‘ Hayi, uThixo useZulwini,’ sisuke singenwe yinkolo yokuBa uThixo uphi-phi-phi, kude lee kuthi.’ ”

UkuBa, ufunu ukuchana iingcingane kanye zomAfrika, unqulo ma lutyhutyhe luße kwinto yonke ebomini. IBandla, isikolo, ifama, kwa nomzi wokusebenzela, yonke loo nto inye. Imfundo engenalo unqulo yayithiyeke isimanga kuAggrey ; imfundo le yena kuye yayithetha ukukhula kwayo yonke indawo esemntwini. Wavakala esithi eDiken, “ Kunga akungebi kho mntu uphunye-zwayo ebufundisini, engalufundelanga ulimo nemfuyo. Kukho iindawo ezintlanu ezingumntu. Sibe sikholisa ukuthi zimbini : umphefumlo, nomzimba. Ukuthi ngumzimba, yingqondo, ngumphefumlo, nayo loo nto ayisisi ndawo. Likho necala lesimilo kanjalo. Kukho nendawo yoħudlelanelo noħbantu, kuBa umntu lo yinto enoħudlelanelo. Abanye abasumayeli basumayela nje, bahambe ke

bagoduken, bangabi nanto bayinanzileyo, nokuBa abantu aabo balambile, nokuBa abalambanga na. Baħumayela into ethi, ‘Li bekele kwizinto eziphezulu ithemba lakho,’ baze baħuye bambombozele bakungafuman minikelo ibanellisay. Ndiya kholwa ukuBa yonke ititsala, naye wonke umsumayeli, baya kuBa nento abayaziyo ngolimo olu nemfuyo.”

### ImFundo eyiyo

Uvakele ngokunye esithi, “ Xa ndithetha ngemfundu, andithethi ukufunda izinto zeencwadi nje kodwa ; ndithetha ukuqejswa kwengqondo, nasekuziphatheni, nasentsebenzweni yezandla ; ingafumane iße yimfundu yokubala, nokubala, nokuthetha nencwadi. Ma iße kwa yimfundu yentloko, eyezandla, neyentliziyo.” Le mfundo ke wayeyinqwenelela amantombazana kwa nje ngakumakhwenkwe. Ubesithi, “ Akukho sizwe naħsantu ħanokuphakama, xa elinye icala lingamakħoħsoka, elinye lukħululekile. Indlela eyinqoħo yokubagċina abantu, ukuBa bangaphakami, kukuthi ufundise amadoda, uwa-yeke amankazana. UkuBa ufundisa indoda, ufundisa nje loo mntu mnye ; kodwa ukuBa ufundisa intombazana, yazi ukuBa ufundisa umzi.”

Injongo yemfundu kuye yayingekukho ukuphakamisa nje umntu ngamnye, koko ikukuphakamisa iqela labantu, lide lifikelele kumgangatho ongentla. Ubesithi, “ Siya kumnceda uThixo ekudaleni ngokutsha izulu elitħha nomħlaBa omtsha. Luħizo oluzukileyo olo, umsebenzi wendoda. Alunakuwa phantsi ; lumelwe kukuBa lungawi phantsi ; ngumsebenzi kaThixo. Amandla aKhe sinakħo ukuwafikelela.”

Ma kukħunju we okokuBa le ndalo intja, abeyinqwenela uAggrey, iße iyeyoħbu Afrika nqo. Abantu bakiwa bo wayebanqwenelela ukuBa bayifumane yonke into eyiyo

yasenTsona-langa, kodwa ubesakuthi, "Wayekeni amaAfrika abe ngamaAfrika ngokohlobo Iwawo, angabi yimidongwe nje efumane yaxonxelwa ebuYeuropini." Ubedla ngokuthetha kanzima kanjalo ngamaAfrika afundisiweyo, la athi, akufumana iindawo ezilungileyo zomsebenzi, angaze abuye azane naabantu bakowawo, awancede nokuwanceda amawawo. Wayedla ngokuyisebenzia ngokuyidela impendulo yomDaka owathi, wakuibuswa ukuba uza kuphinda na uye kubasebenzelaabantu bakowawo, waphendula ngelithi, "Hayi, andizanga ndilahlekelwe nto ezantsi phaya. Be ndiya kufuna nto ni khona ?" Wayebabeka ityala abafundisi ngokuwanyanzeleta amaAfrika ekubeni alahle iindawo ezithile apha ezingcengeni nasemasikweni awo amandulo, ezilixaabiso. Uthe, "Ikakhulu umAfrika wafundiswa okokuuba yonke into eyeyobuAfrika iyeyobuhedeni, ikohhlakele, ichasene nobuThixo. Nkqu magama la ethu kwathiwa ngawobuginwa, sanikwa ke amagama obuYropu nawobuMelika. Imidudo yethu yonke yamanagalwa, imidlalo yethu yapheziswa, amasiko ethu alahlwa, yalityalwa yonke into eyinto ebomini besizwe sethu ; iziphumo zoko ke kulusizi ukucinga ngazo."

Waiba ligora ekukhuseleni ukusetyenziswa kwentetho yokuzalwa komntu emfundweni. Ubesithi, "Luza kuse tyenziswa nini na apha ebomini bomntwana olu lwimi lokuzalwa ? Impendulo yam ithi, 'Kwa sentloko.' " Wathi xa kwensiwa imigaqo emitsha yezikolo zaseGold Coast, ma yensiwe ngohlobo lokuba kuthi kwasekususeni kwiibanga loI, kude kuse kweleIV. neleV., kungabi kho titsala iviwa ithetha nelizwi elinye lesiNgesi, ngaphandle kwamaxa ifundisa isifundo sesiNgesi.

Wonke lo mcimbi wemfundo ungaqunkunjelwa ngezwi elinye elileli, "Ndinga bonkeabantu bakowethu bangafundiswa negeyona ndlela ibanzi, entliziyweni, ezandleni,

nasentloko, ukuze ke ngoko iAfrika ide ibe nexabiso ehlabathini, ngokwezinto eziveliswa ngumoya, yingqondo, nalupwebo."

### ImiZekeliso

Ekuabeni engumAfrika nje, ubeqhuua kakhulu amabali xa afundisayo, ade awaphinda-phinde :

### *UmLambo oyiNayile*

'Kwakha kwaakho imbizo enkululu yemilambo, yaalapho iBrahmaputra, yaakho neGanges ; iThames yayikho, ikho neHudson ; yonke imilambo yayikho. Ithe yakuqgitywa imbizo, umHlali-ngaphambili wayo uyibuzile ukuba iza kuya ngaphi na, iza kuya kwenza nto ni na kwezo ndawo. Ithe iThames, "Ndiya mna kwindawo ekuthiwa yiLondon, aphi ndiya kufika ndibe yinkosikazi eyongamele yonke imilambo yehlabathi." IHudson ithe, "Mna kwiindonga zam kuya kuba kho iingxilimbela ezinkulu zezindlu ; ndiya kuba ngowona mlambo utyebileyo ehlabathini." IGanges ithe, "Abantwana baya kujulelw esifubeni sam ; ndiya kuba ngowona mlambo uncwalisekileyo ehlabathini lonke." IMississippi yathi, "Ndiya kuba nguyise wento yonke engamanzi." Kubeko mlambo uthile ongazanga wona uthethe nalinye ilizwi, wada waibuswa, kusithiwa, "Ungubani wena ? "

"NdiyiNayile."

"Uya kuba phi wena, wenze ni aphi ? "

Iphendule iNayile yathi, "Kwakha kwathi kudala, ukuqalwa kokwensiwa kwehlabathi, kwaakho ndawo ithile kuthiwa ukubizwa kwayo yiSahara, indawo enkulu, inga ngeUnited States iphela, aphi kwaye kungekho mntu unokuphila kuyo, kungekho nanto ikuhalayo aphi. Ndithe ke, ndiya kuhla ndiye kuyo, ndiwathobele khona amanzi am avela ezintaabeni, ndihle ndipheth'e ukuphila

okuvela ezintabeni, ndiye nakho entlango, ndigqithe ke ndibalekele kuLwandle iwaseMeditare."

'Ithe yonke eminye imilambo yahleka isiqhakṣala, isithi, "IAfrika ! IAfrika ! Yinto ni, Nayile ? Yinto ni ungaciſi indawo eyiyo ? Ibiyini kanye ungasel' uhlal' ekhaya, aphoon uſukhona ? "

'Koko iNayile yona ithe, "Ndiy' aphoon mna," yatsho yahamba.

'Uthe uThixo uSomandla, ehleli eTroneni yaKhe, akuyibona into eyenziwe yiNayile, wathi, "INayile ndiza kuyenza iſe ngowona mlambo mhle kunene, ngowona uncwele kunayo yonke imilambo yehlaſathi." Okunene ke zithe iinqulo zakudala xa zichizekayo, xa lukhulayo olu nqulo lutsha, waluzisela uMoses, owayesingethwe esifusbeni sawo loo mlambo wazincamayo, uyiNayile. Uthe akuba uMoses emkile, kwa naſaprofeti ſonke, xa ngoku kufuneka omKhulu wokuſa asifundise ngoThixo, wazalwa uYesu. Naye lo Yesu ngokwaKhe mhlawumbi ngelengabanga nakho ukuwenza loo mſebenzi wawenzayo, ngaphandle kwento enye eyile : "Hamba, thaſatha umNtwana nonina uye eYiputa, ecaleni leNayile leyo yazincamayo, khon' ukuze kuthiwe, 'Ndambiza uNyana wam ukuſa aphume eYiputa."

'Kwakhona, niya khumbula okokuſa wathi uYesu, xa aya kuſbethelwa emNqamlezweni, akwaſa kho ſani ma kawuthwale umNqamlezo waKhe, ngaphandle kuka-Simoni, owazalelwaa ngakwiindonga zeNayile leyo yazinikelayo.

'Ngoko ke, zihloſo zam, musani ukuyidela iAfrika le.'

### UKhozi

'Umfo othile wacanda ehlathini efuna iintaka, nayiphi na angathi akholwe yiyo. Usuke waſamba intſontſo

lokhozi, wagoduka nalo, walifaka phakathi kweenuku zakhe, namadada, neekalkuni, walityisa ukutya kwa-mantsontſo eenkuſu, ukuba ma litye khona, nangani lilukhozi, ukumkani weentaka.

'Emva kweminyaka emihlanu, kwafika kuloo mzi ichule leentaka, lize kuſona umnini-mzi lo. Uthe emveni kokuſa behambile emyezweni apha, wathi, "Laa ntaka l'ukhozi, asiyiyo ntaka yasekhaya." Uthe umnini-yo, "Ewe, phofu se ndiyiqeqeſele ekuſen iſe lintſontſo lasekhaya. Ayiselulo ukhozi, ise ilintſontſo, nangani uſušanzi ſalo, ukususela kwelinye iphiko ukusa kwelinye, buziinyawo eziliſumi elinantlanu." Lithe ichule, "Hayi, liselukhozi noko ; linentliziyo yokhozi. Ndiya kulwenza mna lubabe lubeke phezulu esibaka-bakeni." Uphendule umnini-lo wathi, "Hayi, lilintſontſo ngoku, aliyikuze libabe ! "

'Bavumelana ukuſa ſakhe ſalulinge. Lithe ichule laluthaſatha ukhozi, laluphakaſiſa, lavakala lisithi ngamandla, "Lukhozi, ulukhozi wena ; ulunge esibaka-bakeni phaya wena, akulunge kule nkunkuma ukuyo yomhlaſa. Yolul' amaphiko akho ubabe ! "

'Lunge lungemka ukhozi lweenje njeya, lweenje njeya, 'suке lwaſonga ezantsi, lwaſona iinkuku zisitya ukutya kwazo, lwaſiſa lwehla.

'Uthe umnini-lo, "Bendikuxelele ukuſa le nto ise iyinkuku." Lithe ichule leentaka, "Hayi, lukhozi. Kha uluphe elinye ithutyana ngomso." Kuthe ngengomso laluthaſatha lakhwela nalo endlwini phezulu, lathi, "Lukhozi, ulukhozi wena. Yolul' amaphik' akho ubabe !" Koko luhindile ukhozi lwaſona iinkuku zisitya, lwaſiſa lwehla, lwaya kutya nalo.

'Uthe umnini-lo, "Ndakuxelela kwanini-nini ukuſa se iyinkuku le, akusayi kuze uyiſone izenza ezo nto." Uphindile umfo ozaziyo iintaka wathi, "Lukhozi, lwaye

lusenayo ingqondo yobukhozi. Kha uluphe nje ithutyana lise linye ; ndiya kulwenza lubabe ngomso."

'Kuthe ngengomso wavuka kwa kusasa, wemka nalo ukhozi waphuma esixekweni, wasenxa ezindlwini, waya emazantsi entaſa ende. Kwakuxa ilanga liphumayo, kuxa lithi tshapha ezincotſheni zeentaſa ; yaye yonke loo mixawuka ikhazimla luvuyo lokuſa ilanga liphumile, umso uzole kamnandi.

'Uluphakamisile ukhozi, wathi kulo, "Khozi, uya bona, ulukhozi wena. Ulunge esibaka-bakeni phaya, akulunge kwezi nkunkuma zal'o mhlaſa. Yolul' amaphik' akho ubabe !"

Lusuke ukhozi Iwasinga-singa, Iwangcangcazel, Iwanga lufikelwe yint' apha entſa ; alwababa noko. Ichule leentaka liluthaſathe ngoku lalujongisa nzoo elangeni. Lusuke Iwasonakala se luwolula amaphiko, Iwvakala lusithi kru, ngokokhozi kanye, Iwemka, Iwaya lunyuka, lunyuka, alwaza luſuye. Lwaye lulukhozi, nangani lugciinwe Iwensiwa mbuna, Iwada Iwanga luyinkuku.'

Ubesakuthi ke uAggrey, akuba elibalisile eli bali ngamandlakazi amakhulu, umve esithi, "Bafo ndini ſakowethu baseAfrika, sasidalwe saangumfanekiso kaThixo, koko abantu aabfa basenza ukuſa sicinge ukuſa singamantsontſo ; nathi sisacinga ukuſa singawo. Kanti siziinkozi. Yolulani amaphiko enu nibabe ! Musan' ukuxola kukutya kwamantsontſo !" Wotsho ke ayizekelise le ndawo ngezinto ezininzi ezibagcinileyo abantu ſakowaſo ukuſa bangaphakami.

Ngenyanga kaTſhaz'iimpuzi, ngomnyaka we1928, e-Achimota kusekwe umButho kaAggrey waſaFund. Iinjongo zavo yayikukuhmbuza abafundi ngomsebenzi omkhulu obekwe phezu kwaſo, nokusasaza intſumayelo kaAggrey—ngentetho evakalayo, ngowokwenza ukuſa

uAggrey ahiale ehleli ezingqondweni. Ude umOngameli wawo waliweza elithi, "Ingaſi kukumenza nje kodwa uAggrey wethu ukuba ma kahlale ehleli, koko sizamele okokuſa nathi ngokwethu ſiſe ngooAggrey abakhoyo ; kuba kanene, asizizo nkuku, siziinkozi. Sinakho ukubaba ſibeke phezulu, nje ngaye, side sigqithe nalapho afike khona, xa ngaba sizimisele ukulihlawula elo xabiso lifunekayo. Asingentingi yini ? Sinakho ngokumhlophe. Ngoko ke ma sinduluke ! Zjinkozi, ma sibabe !"

Naaso ke isaci esifanele kukuthi isikolo ngasinye sama-Afrika sizithaſathele—"MA SINDULUKE, ZJINKOZI !"

Kwimbasa yeAchimota kukho umzekeliso welizwi lakhe lezichukumiso zepiyane, ezimhlophe nezimnyama. Eyona ngoma inendili yoluuntu ayinakho ukwenziwa, ngaphandle kokuwasebenzia kunye amabala aMnyama naMhlophe, athe uThixo wawadalela ukuſa aſeſenze kunye. Le ke yeyona ngqondo inzulu eyaye isentliziyweni kaJames Emman Kwegyir Aggrey.

UTHE EFILE, WABE ESA THETHA.

## IZIHLOMELO

*Isihlomelo I : Isiqendu I, iphepha le4.*

“Ngenxa yewonga likaßawo, nohloßo lwakhe, kuthe ngeemini zakudala, xa amaFante ayesilwa idaßikazi elibi namaElminiya, wanyulwa ngamaAnamabu ukußa aße ngophambili kubalamlı. Okunene yena waphumelela kunye naabo wayenaabo.

“Kuthe ngexa izizwe zeCape Coast neAnamabu zazixaßene, kubonakala okokußa zizonde ukuphelela ekuxaßelaneni kwaßazalwana ngemfazwekazi embi, iGuluneli eyayikho ngelo xesa, uMnu. uCruikshank, owayehleli iminyaka elisumi linesibozo kwelo laseGold Coast, wazama kakhulu ukuyiphelisa loo ngxwaßa-ngxwaßa, koko akaphumelela. Waßiza ubawo, ophulaphule iingxelo ngeengxelo zamacala omaßini, kwada kwaaziintsuku ezilinani. Uthe, eyiKyame nje yelo thußa, mhla waphakama ngolo suku lubalulekileyo, ukußa ayihlaziye intetho, afike nakwisiphumo sayo, nje ngoko babone ngakho yena kunye namaceßa akunye naye, laßukuma igazi emadodenı, asuka amehlo la awo aziingwene ezi kumacala omaßini. Wema iiyure ngeeyure, ephengulula, echaza ubunqhina ngobunqhina. Wayengakwazi kufunda nakubala, koko ngokwekhumja lama-khumja, akubanga kho nanye incam ayilißeleyo nayiphosileyo. Kude kwathi kuphi, emva komcimbi obalulekileyo obilisa igazi, ohlasimlisayo, wafika esiggißeni, anela ancamisa omaßini amacala. Yada yathi iGuluneli uCruikshank, ukuxoliseka kwayo nguye

nangumseßenzi wakhe obalulekileyo waloo mini, yambaßala ubawo ngeeponti ezibomvu zontlanu ezineeseleni zontlanu.

“KwiNgungquthela enkulu yamaFante, ezazithe zonke iziZwana zamaFante, kunye namaphahlothi azo, zadißana ukußa zizame iindlela zokuzikhussela, nokwazana, kwa nokuzama ukuziphakamisa, ubawo, uKodwo Kwegyir, wayengomnye waabo bawuqalayo loo mcimbi, esisithethi sawo, esasimele neqela lezinye iziZwana.

“Ngexesa iAsanti neFante zaziphathelene izikweqe, iindlela zazisoloko zivaliwe ; kodwa ubawo yena wayengazanga avaleleke—wayecandisa nanini na. Igoßa lamagoßa, ongazanga ayoyike imbumbulu, kußa esithi ayimngeni yena, wayephambili emikhosini, ekwa ngo-wokuqala oceßisa kumacala omaßini ukußa ma lixole. Wayesaziwa kakuhle kwiinkundla zamaAsanti kwa nje ngakwezezi zamaFante, ebekwe ngokuthe jikelele. Aye emthembile omaßini amacala, wâye naye engazanga alidanise elo themba.”

*Isihlomelo II : Isiqendu IV, iphepha la33.*

(a) Emva kweminyaka ethile, uAggrey, xa athetha kubafundi eDikeni, kwiAfrika eseZantsi, waßalathisa into esisigxina.

Uthe, “Nifanelwe kukußa *nenze* ngokonqulo lwenu, *niphile* ngokwemfundu yenu. Ndiza kuyichaza into endithetha yona, xa ndithi, nize *nenze* ngokonqulo lwenu. Ndaßha ndaya kumzi waßafundisi ; ndagqiba apho ibanga lesiVII. ; ndaza ndeenza iminyaka emine kwisikolo esiphambili. Ndifundise iminyaka esithoßa, ndemka ke ndaya eMelika ; ndazuza ugaga lwemfundu yaseKolejini. Ndiphumele ngaphandle ukuya kußumayela. Ndandi-wabetha amazwi esiHebere, nawesiLatini, nawesiGrike,

njalo-njalo, kodwa ke ißandla eli lalikhathala yinto ni zezo nto? Aabaa bantu baßeswele, nokuhlala oku kwaßo ßedwela egumbini elinye ßelisumi. Baßenento aßabeyisweleyo; ndawa phantsi nam ekubancedeni, nje ngoko nawuphi na umuntu anokuwa phantsi, xa aßumayela intsumayelo yeemfundiso nje kodwa.

“ Ndathi kanti, ndingazi nje, mna ndibaba phezulu, kanti kufuneka ndihlile ndeza eßantwini. Ndaqala ngoku ndasumayela kwindawo ethi, ‘ Bapheni, ßatyé ’; ndasumayela ngoku ngeenkuku, ngeebokhwe, ngento yokutya, ngezinto zokunxißa. Ndaßa nentsumayelo ngezithunywa, ndangena ndathetha ngeengcongconi nangeempukane, njalo-njalo, ndisithi zizithunywa zika-Thixo. Iingcongconi ezi ziz'e kuthi, ‘ Kukho ukufa kwesi sithußa, nafa yifiva. Nditsho kuni, aniva ? Ngalo lonke ke ixesa eningekeva, imigxobozo iya kusoloko ikho, inenzela izikhuhlane. Yigutyuleni.’ Bosuka ke ßavume enye ingomas ethi, ‘ Sindulule isicaka sakho ngoxolo.’ Emva kwenkonzo siße nentlanganiso yokunyula iqumpu lokuzikhanglea ezi ndawo. Bafumana xhegokazi lithile lingenanto yakußasa. Bathi, ‘ Ee, lona aliyi kuza etyalikeni.’ Ndißale malunga neßumi laßantu, amabafune iinkuni, baßancede abantu ; ßaqala ke ukuza.

“ Uhloßo loßuKristu esifanelwe kukußa sißuqhuße, ßobokujikeleza sißanceda abantu ; bothi ke xa uthandazayo ßakwazi ukuthi, ‘ Amen ! ’ Abantu ßaggithisile khona ukuthetha oku. Ukuthetha akunandleko, ngaphandle kukußa uße uza kuthetha ngetelefoni umgama omde ; uya kulihlawula ke ixabiso laleyo.

“ Ndathi ukuya kwam kwißandla lakwaMiller, ndafika apho abantu beswele kanye. Indlu endayinikwayo yayinamagumbi amaninzi, elunyekwe ngemißane, inezinye izinto ezimakhazi-khazi zeli xesa kukulo ; koko kwanga kum kusisono ukußa ndiße ndihleli apha. Ndithe

kumalungu eßandla lam, ndiza kuya kuhlala nawo ezindlwini zavo, ndayenza loo nto. Uya bona ke, ßabellala bona ngasibozo ngasumi egumbini lilinye, zivingciwe neefestile ; ßabewoyika umoya wasebusuku. Ndada ndacela ukuba noko ndingakhe ndenze inyinyi. Wasakuthetha umi kude naßantu, thetha naßo ngokomntu ongomnye waßo. Ndiya kholwa ngumthandazo ; ßekuya kufuneke ke ndikhe ndithandaze phambi kokuba ndikutyte oko kutya kwaßo ; kwaye kunezothe ukubonakala kwakho. Ndivakele ndisithi, ‘ Kumnyaka ozayo ndiya kuzibala iinkuku eninazo. Kulula ukuzifuya, inyama yazo ilungile, aye amaqanda ekukutya okufaneleke isimanga kubantu abakhulu nakußantwana.’ Nilindele ukuba abantu ßeze nemali bevela eMelika. Zisizeni ngokwenu : fuyani iinkuku ezi ; abantu abamHlophe ßafuna amaqanda, ßaye ßengakhathali nokußa avela kumntu oMhlophe, nokußa ngoMnyama na ?

“ Ndingene ngoku ndasumayela eßantwini indlela yokutiyisa kwaßantwana. Baninzi kaloku abantwana abasweleka ngenxa yobudenge ßokungazi imigaqo ehamba ngayo indalo le. Inxalenye yaabä bantwana ßengaßantwana angeleßa ngooLuther, nooBooker Washington, njalo-njalo, ukuba ßabesindisiwe ßakhula. Ungathi ukußa uya kwazi ukupheka, ungaliguqula lonke ihlabathi eli. Kumalungu eßandla lam ngoku se kukho iimoto ezelisumi linesithoßa ; izindlu ezintsa ezakhiewyo zimasumi mahlanu. Ngoku ndithi xa ndisumayelayo, bathi, ‘ Amen ! ’ bathi, ‘ Haleluya ! ’ ”

(b) “ Kumzana othile waseMelika, kwakha kweza imiDaka, yakhalaza kum isithi, abantu abamHlophe abaze ßakhe ßathethe naßo. Ndiphendule ngelithi, ‘ Velisani nani izinto ezifunwayo ngabamHlophe ; ßaya kuthetha nani. Fuyani iinkuku ezi, thengisani ngamaqanda ; niya kuyibona ke inguquleko.’ Ndazimisela

ke kuloo nto, nanini-nanini, nasezintsumayelweni zam, ndacebisa le nto yokufuywa kweenuku. Ihle yandiva imiDaka, yeenza, yaanezinto zokuthengisa, iinkuku, namaqanda. Yini le? Yaguquka ngoku indlela abaphathwa ngayo ngaMhlophe, yaanto yimbi; yathi nayo ngoku imiDaka yenyuka, batyeba abanye. Yenza ukuBa ube noncedo kanga ngokuBa bangaBa nakwenza nto ungekho. Naantso indlela eningayihlambulula ngayo ke intlalo yenu le."

*Isihlomelo III : Isigendu V, iphepha la42.*

Kwisithuba seveki enye phambi kokuba abube, uAggrey ubalele unyana wakhe, uKwegyir, esenje nje :

KUKWEGYIR AGGREY.

NEW YORK,  
23 kweyenTlaba, 1927.

SITHANDWA SAM KWEG,

Ndidane ngokwenene ndakungakuBonni ekhaya, ndakuBa ndifikile. Unyoko undihlangabeze kwa sesitjini. Sithe sisulisana, ndabe ndiphanga ndibusa, ndisithi, " UKweg. uphi na ? " Uthe, ukwelingasentla kumsebenzi wekampi; ndeenzakala kabuhlungu "ngaphakathi". Ndandise ndizixonxile iintetho esiza kukhe sibe nazosoBaBini. Ndandingwenela ukukhe ndibe nethuba lokuba izinto ozimisele ukuzenza, size ke sikhe sizixoxe sicebisane.

Ndiyifumene incwadi yakho, ndazama ukukhe ndizisone izinto ngale yakho injongo. Ndiya sazi isiphumo sokuhulwa, kwinkwenkwe ekule ntanga uyiyo—babebanye besithi wena ulivila. Thina Bantu Bomzi lo

siyazi okokuBa loo nto ayiyo nene. Ndithethe futhi ngawe eAfrika—ukusula kwakho izihlangu, nokubeka kwakho izitena—ndaye ndive mnyak' enye ukuBa ube usebenza kumzi wokwenza iqabaka. Akuyiyo nkwenkwe ilinqeneja, nakanye. Kwa okuya wawungekakhuli, ubudla ngokundincedisa xa ndingenisa iinkuni, ekutshayeleni, nasekugutyuleni umzi jikelele, ekunqunqeni uthango, nasekusuleni nasekululekeni iinguBo, ekuthunyweni, nangebotile yakho yeyeza, ebihleli ikulungele ukunyanga nawuphi na umntu onenxeBa apho endlwini. Yiyo le nto safikelela kwisigqibo sokuBa ufuna ukuBa ligqira. Nangoko ubuseHampton, ubudla ngokusebenza emva kwemini, ngeentsuku ezithile—ngathi ke bethu bekuba ngolweziNe. Unyoko kwa naBantu BakowaBo bangaBasebenzi—akukho nqeneja ; kwaye ngakwelakowethu icala, sonke singabakhutheleyo ; kude kuthiwe elinye igama lam ndingu "msebenzi." Ukuze ndide ndiphumelele nje eLivingstone, ndaphumelela ngokuzisebenzela, ndiphila ngeyam imali. Akunalo nalinye ithambo nalungu lilinqeneja emzimbeni wakho. Kanti abanye aabaa bangaBa abazi nto Bona, Baze ke ngoko badlale ngawe, Bakuqhule, Bazame ukukucaphukisa—waye ke nawe uya kuzama ukubaBonisa okokuBa akuwunqeni umsebenzi, ungakuchasanga ukusebenza. Iya ncomeka ke loo nto, Kweg.

Kanti ke nangaphezu kwawo loo moyo wokubonisa iintanga zakho okokuBa akulilo ibulempu lenqeneja, kusekho enye indawo. Kukhw' idinga oliBekileyo. Kubeh kungafuneki ukuBa loo nto ma ide ibalwe, ifungelwe. Uyihl' omkhulu, uKwegyir, akazanga abale phepha lamnqophiso. Ubesuka athi, " Ilizwi lam se lindiophile ; kwanele ke." Umntu ke onje ngaye, obenakho ukuzilanda umlibo wokuzalwa kwakhe kude kuse kumnyaka we1076, abe kanjalo uya gqitha nalapho, ade

aye kwelaa xesa impucuko yamaYiputa iñisaqala ukuña  
kho, umntu onjalo ke wayezitħo kunokuba angaze  
aqoxe kwidingga alibekileyo. Izolo bendiseWall Street,  
ndaanethuña aphoon lokaħaxelela abeLungu abathile  
nge“ Siko lobuAggrey,” nangelizwi lakwaAggrey.

Ndisuke ndaaneenyembezi zokuzitħo, ndakuyifunda  
incwadi yakho, kulaa ndawo ithi akuvumanga ukubala  
iphepha lomnqophiso, usuke wema ngesithembiso sakho  
kwaakuphela—izwi lakwaAggrey. Uya bona ke, loo nto  
izukile, loo nto ifanelekile. Ndiya zidla ngawe. Ndiya  
yibona injongo yakho. Ndiya wuħona umoya woħu-  
handiha ovela kwiminyaka emakhulu-khulu, ukuña nangu  
utsitsa kuwe. Akuphumi kumliðo wamanuku-nukwana,  
nangaliphi na icala. Ndaye ndixolisekile nakukuthi oku :  
ungalikhuphi izwi lakho ngento ongekayiqondisisi. Wa-  
kuhlala ulilumkele ilizwi lakho nanini-nanini na. Ukuña  
uthe ngoħunxhamo walinikela ilizwi lakho okokuña uya  
kwenza into ethile, waza kamva waqiniseka okokuña le  
nto iya kuña kukoona, ukhululekile ke ngeso sizathu ;  
ewe, uħotħeħelwe ekuseni ma ipoxe kweso sithembiso.  
Akuzanga kuße kulungile ukuyenza into engeyiyo ;  
ndiqinisekile ukuña nawe uya yazi loo nto. Okwesiħini,  
ukuña se uthembisile—ma khe ndithi, uħe mhławumbi  
uthembise ukuña uya kuphuma naħanye ngesisusa esithile  
sommcoħo—kuze kuthi ngosuku olungaphambi kohambo  
olo, suke agule unyoko kakhulu, okanye kuhle enye into  
enkulu, ukhululekile ukuña oħlo hambo uluqxise, okanye  
se uluyeka kanye ; kuña into elunge ngaphezu kwezinye,  
yiyo ema ikhokele, kuna incinane, nokuña na nayo  
ikwalungile ngeyayo indlela. Kodwa kwizinto nje zoku-  
ħħlala, xa uthe emva kokuba uthandazile ngokuzithoħa,  
nasemva kokuyicikida ngenyameko into, wavuma, ba-  
mbelə ka kuloo nto, nkwenkwe yam, bæmbelela kuyo.  
Ilizwi lomAggrey limbophile.

*Isihlomelo IV : Isigendu VIII, iphepha la68.*

UMnu. uKisosankole ugqiħa yena ngeli lilandelayo,  
ethetha ngezinto ezithile eziziziqħamo zohambelo luka-  
Aggrey :

“ Kuqala, abantu abatħha batyhilewe okokuña uku-  
phuma esikolweni akuthethi ukuthi kupħelile aphoon  
ukufunda. Okwesiħini, ngokuthi kwakhe nje kodwa  
athethi ngamaNgesi amaqbi, esithi, noko aMhlophe nje,  
kanti “ amnyama ” ezintliziyewi, ngenxa yomsebenzi  
wawo omħle, loo nto ikħuthħaze aħħaMhlophe kwa naħ-  
Mnyama ukuña baqonde, ukuña kanti ibala eli alinto  
yakonto. Akuzanga kuße kho xesa ezintethweni zakhe,  
nakwizincoko zakhe, angakhe ngalo ayivelise le ndawo  
yeħala, nokuña uyivelisa mhlophe, nokuña uyivelela  
ngecala. Okwesithathu, waphumelela ekoysieleni abantu  
abatħha ukuña biegħi uħiġi uħiġi minn-hu ; uħesithi,  
‘ UThixo uniphe umħlaħa ; wucokiseni ke.’  
Uninzi lwaħħantu emveni kokuba emkile eluGanda bazisiya  
iiofisi nemisebenzi yazo, baya kulima imihlaħa yaħo.  
Okwesine, uvuselele umnqweno wokufunda kumankazana  
—hayi, ma ndithi kumantombazana—ngokuthi oku abeke  
umk’akhe ukuña abe ngumżekelo. Okwesħħanu, ubonise  
ukuña inkquħbel-phambili ayizanga ichasane nonqulo.  
Okwesithandathu, waqondisisa okokuña ukusebenzisana  
kunye kulihlakani lenkquħbel-phambili, nokokuña iza-  
ħlukwano zise ziyinto ni na elunqulwieni, entlalwieni,  
nangeħħala.”